

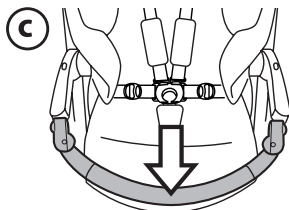
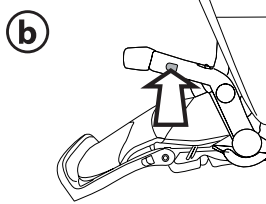
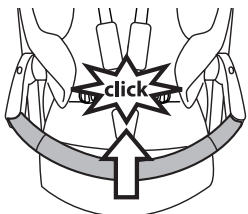
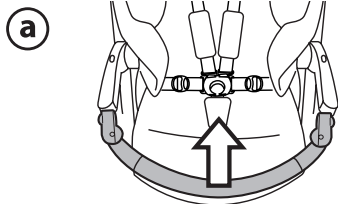


- IT Istruzioni d'uso
 - EN Instructions for use
 - FR Notice d'emploi
 - DE Gebrauchsanleitung
 - ES Instrucciones de uso
 - BR-PT Instruções para uso
 - NL Gebruiksaanwijzing
 - DK Brugsanvisning
 - FI Käyttöohjeet
 - CZ Návod na použití
 - SK Návod na použitie
 - HU Használati útmutató
 - SL Navodila za uporabo
 - RU Инструкции по пользованию
 - TR Kullanım klavuzu
 - HR/SRB/MNE/BiH Upute za uporabu
 - EL Οδηγίες χρήσεως
- AR: تعليمات الاستخدام

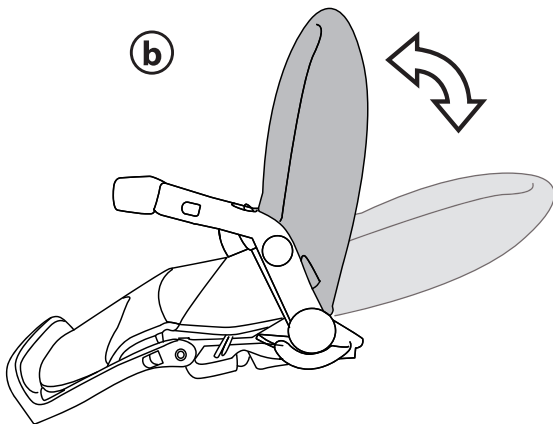
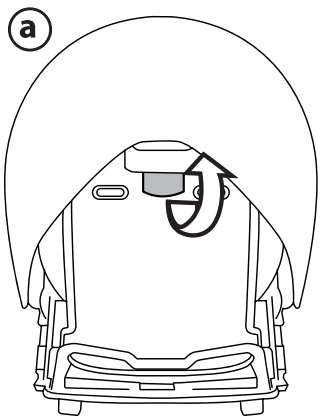
duette-triplette

pop-up

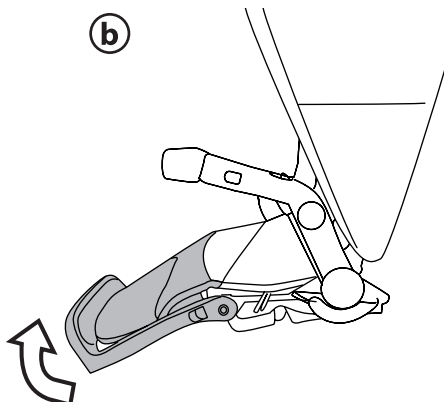
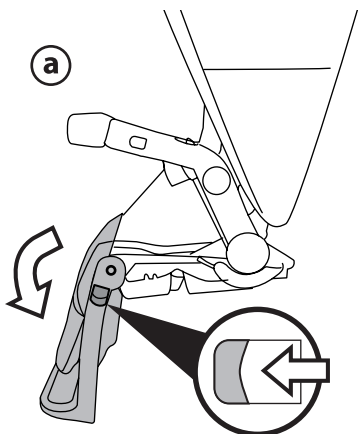
1



2

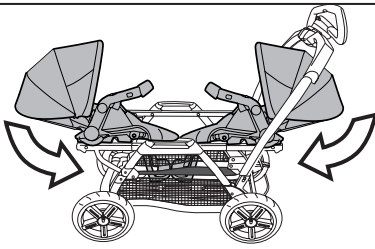


3

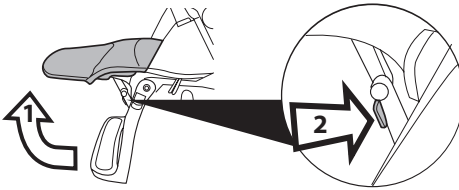


4

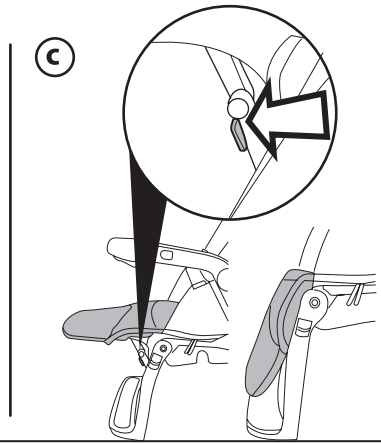
a



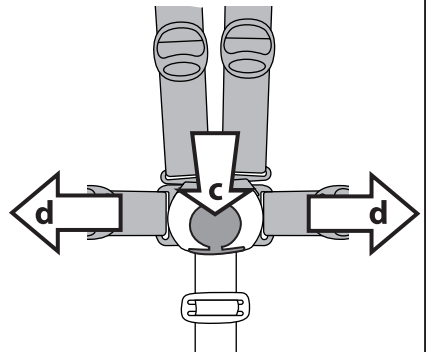
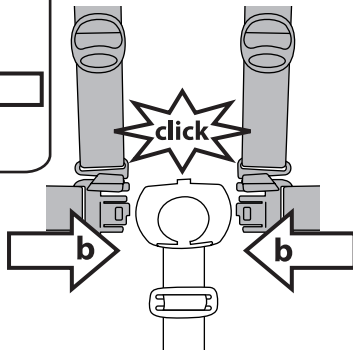
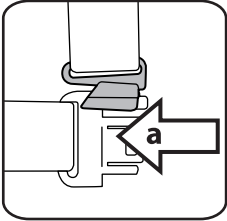
b



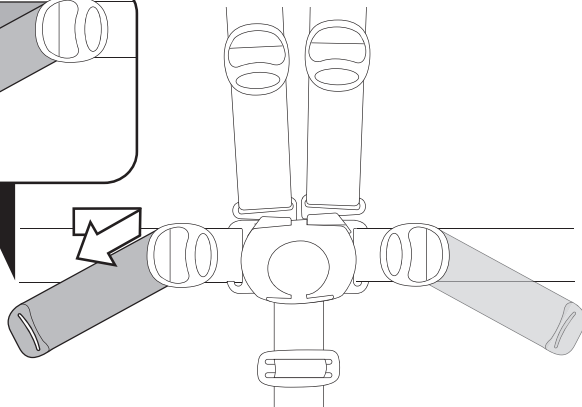
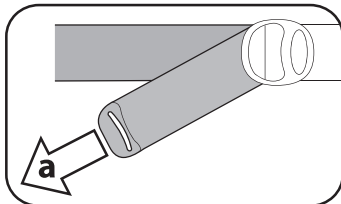
c



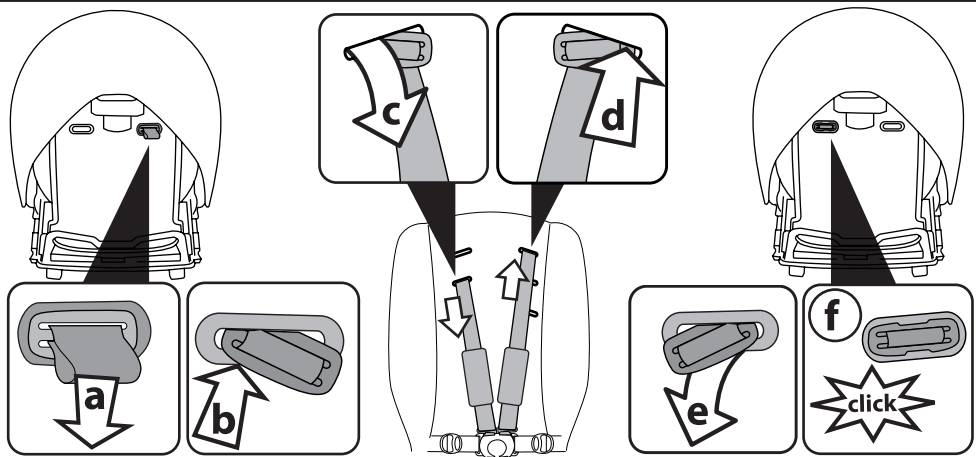
5



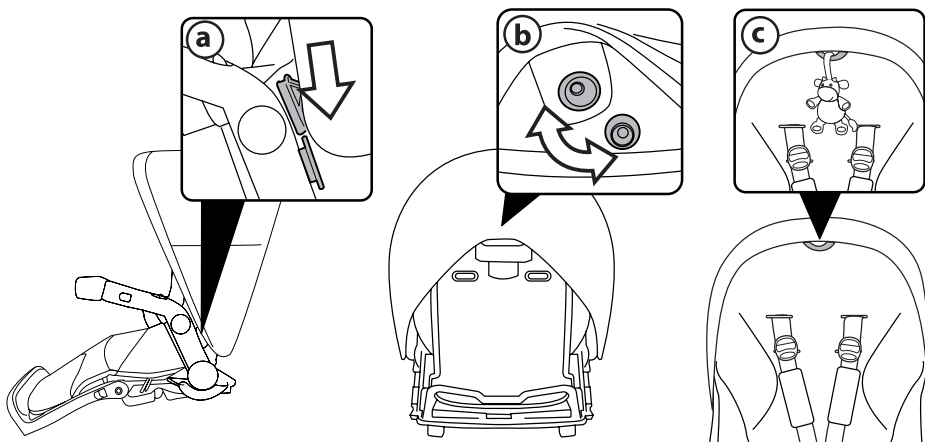
6



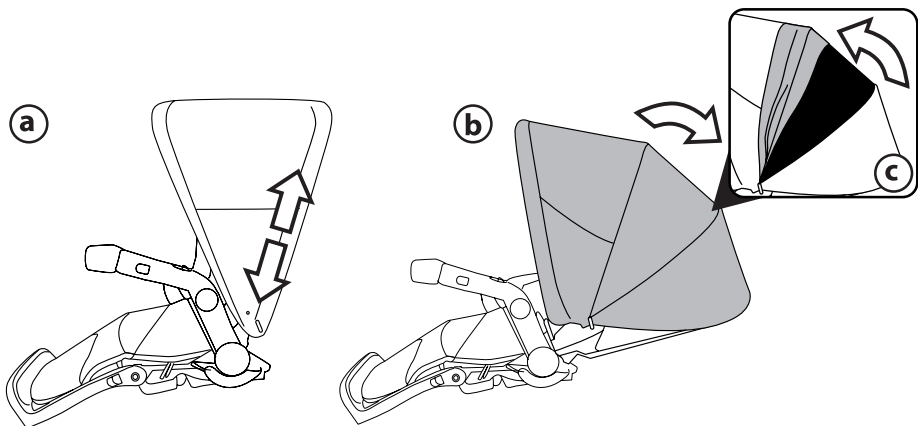
7



8

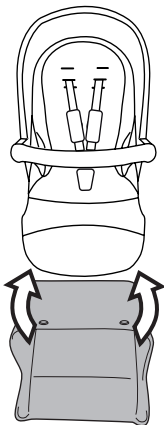


9

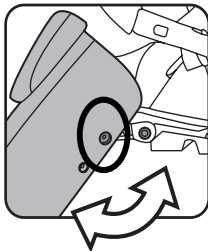


10

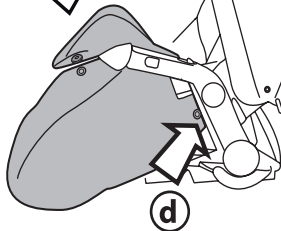
(a)



(b)



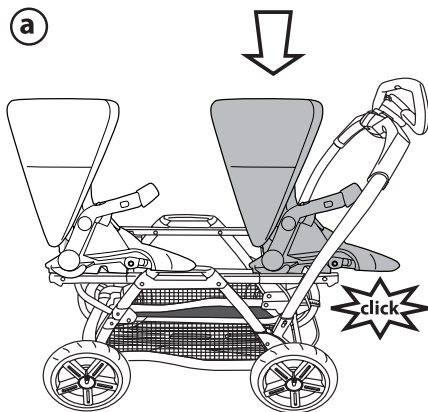
(c)



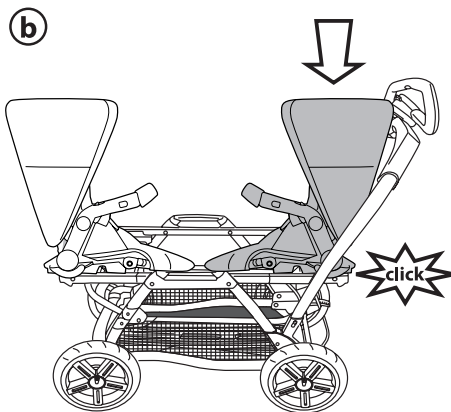
(d)

11

(a)

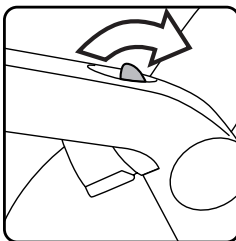


(b)

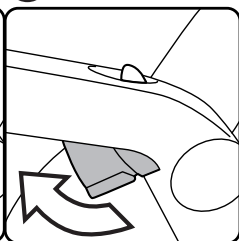


12

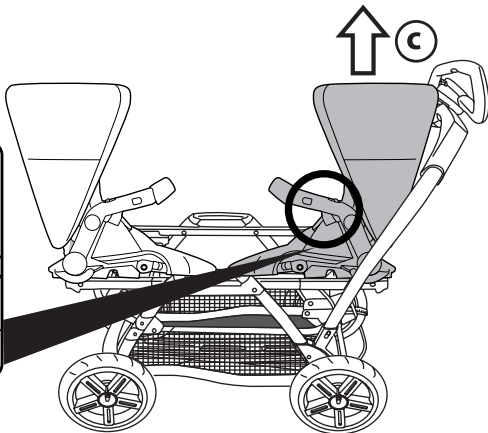
(a)



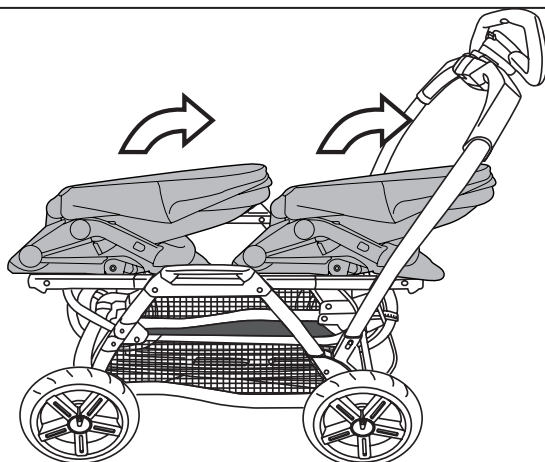
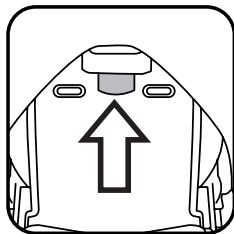
(b)



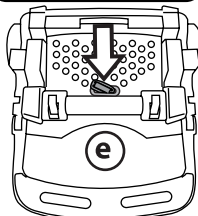
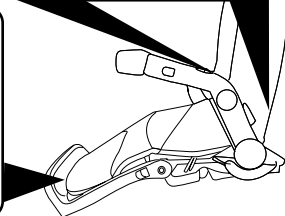
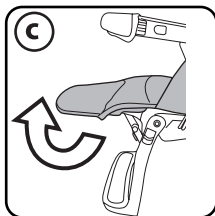
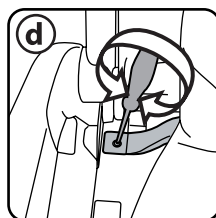
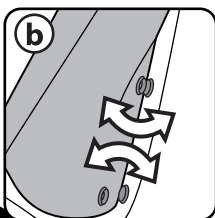
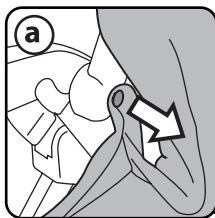
(c)



13

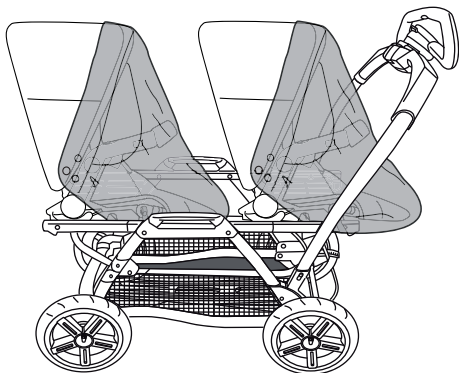


14

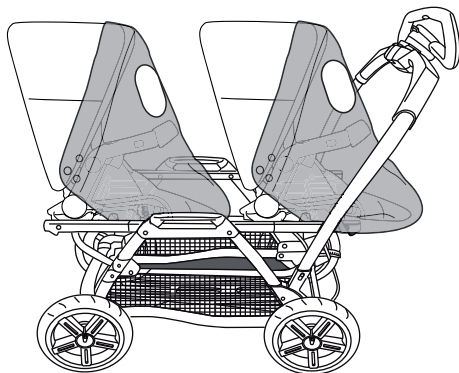


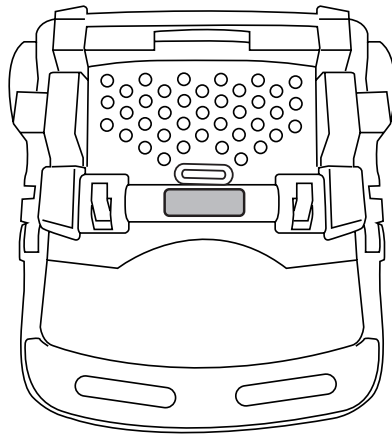
15

(a)

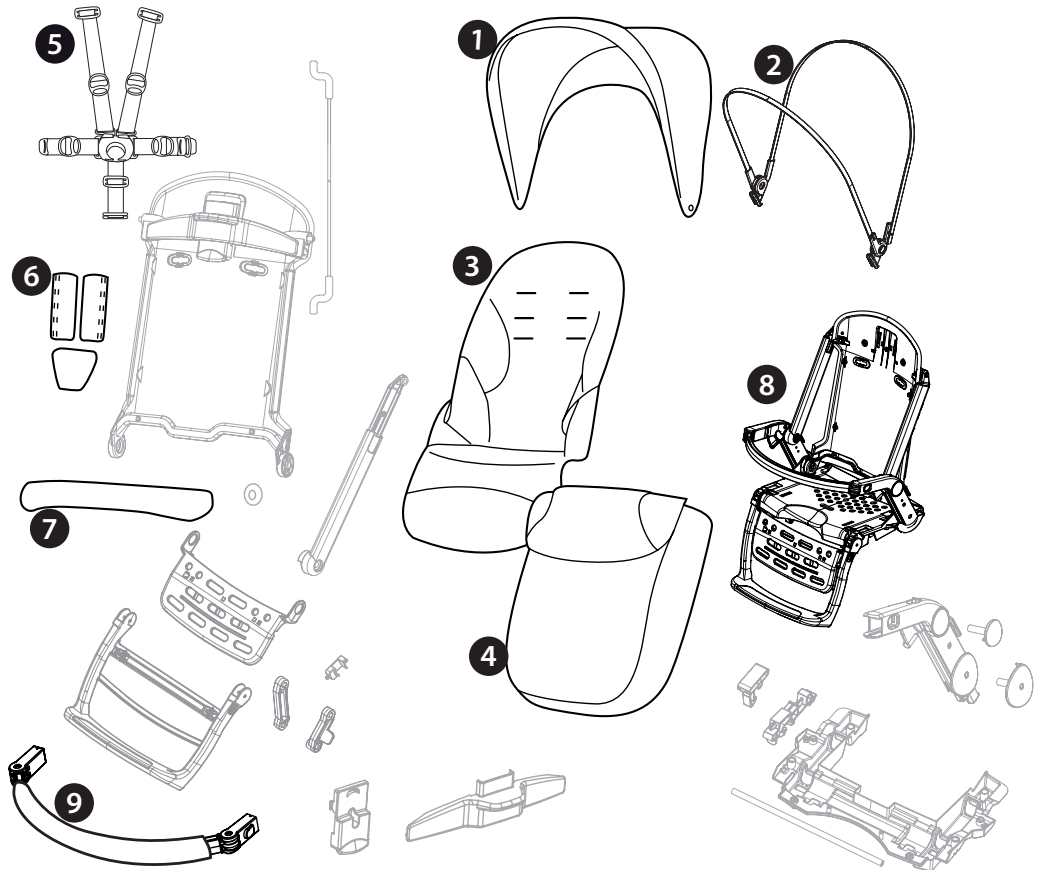


(b)





Duette-Triplette Pop-Up



Grazie per aver acquistato un prodotto Peg-Pérego.

AVVERTENZA

- 1) BCASDU00*
- 2) ASPI0167L50N
- 3) BSASDU00*
- 4) BCOSPO00*
- 5) MUCI5P22N
- 6) BSPSPO00*
- 7) CFRPPR00--NER
- 8) ITSSEDU00N
- 9) SAPI7549N

IT Ricambi disponibili in piú colori da specificare nella richiesta.

EN Spare parts available in different colours to be specified when ordering.

FR Pièces de rechange disponibles en plusieurs couleurs à spécifier dans la demande.

DE Ersatzteile in mehr Farben vorhanden, die in der Anfrage spezifiziert werden müssen.

ES Repuestos disponibles en otros colores que se especificarán en el pedido.

BR-PT Peças de reposição disponíveis em cores alternativas a serem especificadas no pedido.

NL Reserveonderdelen verkrijgbaar in meerdere kleuren, bij bestelling te specificeren.

DK Reservedele kan leveres i flere farver som bør specificeres ved bestillingen.

FI Varaosia saatavana eri värisinä: ilmoita väri tilauksessa.

CZ U náhradních dílů, které jsou k dispozici ve více barvách, je nutné na objednávce specifikovat příslušnou barvu.

SK Pri náhradných dieloch, ktoré sú k dispozícii vo viacerých farbách, je potrebné pri objednávke špecifikovať želanú farbu.

HU A tartalék alkatrészek különböző színekben elérhetők, melyeket rendeléskor kell kiválasztani.

SL Rezerвні deli so na voljo v več barvah, ki jih je treba navesti pri naročilu.

RU Запчасти имеютя различных цветов, необходимый указать в запросе.

TR Siparişte belirtilen deęişik renklerdeki yedek parçaları mevcuttur.

HR/SRB/MNE/BiH Zamjenski dijelovi dostupni u više boja što je potrebno specificirati u narudžbi.

EL Ανταλλακτικά διαθέσιμα σε διάφορα χρώματα. Προσδιορίστε όταν παραγγίλετε.

قطع غيار متاحة بأكثر من لون. وتحدد في الطلبية.

- **IMPORTANTE: leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per un futuro utilizzo. La sicurezza del bambino potrebbe essere messa a rischio se non si eseguono queste istruzioni.**
- Questo articolo è stato progettato per il trasporto di 1 bambino nella seduta.
- Non utilizzare questo articolo per un numero di occupanti superiori a quanto previsto dal costruttore.
- Questo articolo è omologato per bambini dalla nascita, fino a 15 kg di peso nella seduta.
- Questo articolo è stato progettato per essere usato in combinazione con i prodotti Peg Perego Ganciomatic: Carrello Duette SW e Carrello Triplette SW.
- Per bambini appena nati si raccomanda di regolare lo schienale nella posizione più bassa.
- **ATTENZIONE** Prima dell' uso assicurarsi che i meccanismi di aggancio della seduta, del seggiolino auto siano ingaggiati correttamente; assicurarsi che i prodotti Peg Perego Ganciomatic siano correttamente agganciati all'articolo.
- **ATTENZIONE** Le operazioni di assemblaggio e di preparazione dell'articolo devono essere effettuate solo da adulti.
- Non utilizzate questo articolo se presenta parti mancanti o rotture.
- **ATTENZIONE** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta. Utilizzare sempre la cintura di sicurezza a cinque punti. Agganciare sempre il cinturino girovita al cinturino spartigambe.
- **ATTENZIONE** non lasciare mai il vostro bambino incustodito.
- Azionare sempre il freno quando si è fermi.
- **ATTENZIONE** Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di aggancio siano agganciati correttamente.
- **ATTENZIONE** Nelle operazioni di apertura e chiusura, assicurarsi che il bambino sia a debita distanza per evitare ferimenti.
- **ATTENZIONE** Questo articolo non è un gioco. Non lasciare giocare il bambino con questo articolo.
- Non inserire le dita nei meccanismi.
- Prestare attenzione alla presenza del bambino quando si effettuano operazioni di regolazione dei meccanismi (maniglione, schienale).
- Ogni carico appeso al maniglione o alle maniglie può rendere instabile l'articolo; seguire le indicazioni del costruttore riguardo ai massimi carichi utilizzabili.
- Il frontalino non è progettato per reggere il peso del bambino; il frontalino non è progettato per sollevare la seduta con il peso del bambino. Il frontalino non sostituisce il cinturino di sicurezza.
- Non introdurre nel cestello carichi per un peso superiore a 5 kg. Non inserire nei portabibite (se presente) pesi superiori a quanto specificato nel portabibite stesso e mai bevande calde. Non inserire nelle tasche delle capotte (se presenti) pesi superiori a 0.2 Kg.
- Non utilizzare l'articolo in vicinanza di scale o gradini; non utilizzare vicino a fonti di calore, fiamme libere o oggetti pericolosi a portata delle braccia del bambino.
- Utilizzare unicamente le parti di ricambio fornite o consigliate dal produttore/distributore.
- **ATTENZIONE** Non utilizzare il parapioggia (se presente) in ambienti chiusi e controllare sempre che il bambino non sia accaldato; non collocare mai vicino a fonti di calore e fare attenzione alle sigarette. Il parapioggia non deve essere utilizzato su un passeggino in assenza di capotta o parasole in grado di accoglierlo. Usare la capottina parapioggia solo

sotto la supervisione di un adulto. Assicurarsi che il parapoggia non interferisca con nessun meccanismo in movimento del carrello o passeggino; togliere sempre il parapoggia prima di chiudere il vostro carrello o passeggino.

- **ATTENZIONE** Questo prodotto non è omologato per la corsa o la corsa coi pattini.
- Azionare sempre il freno durante le operazioni di carico e scarico del bambino.
- **ATTENZIONE** Non aggiungere alcun materassino.
- Non utilizzare le maniglie di sgancio per trasportare o alzare il passeggino con dentro il bambino.

CARATTERISTICHE DELL'ARTICOLO

- Questo articolo è numerato progressivamente. Duette/Triplette Pop Up è un seggiolino reversibile: fronte mamma o fronte mondo.

COMPONENTI DELL'ARTICOLO

Verificare il contenuto presente nell'imballo e in caso di reclamo prego contattare il Servizio Assistenza. Duette/Triplette Pop Up: capottina, copertina.

ISTRUZIONI D'USO

1. **FRONTALINO:** Per agganciare il frontalino, accompagnare gli attacchi nei braccioli, spingere verso il seggiolino fino al click di aggancio (fig. a). Per rimuovere il frontalino premere i due pulsanti (fig. b) ed estrarre (fig. c). Aprire il frontalino solo da un lato per agevolare l'entrata e l'uscita del bambino.
2. **SCHIENALE:** reclinabile grazie alla maniglia posta sullo schienale.
3. **POGGIAPIEDI:** prima di regolare il poggiatesta, verificare che la sacca del poggiatesta sia calzata sui relativi supporti, in caso contrario calzarla. Per abbassarlo tirare verso il basso le due levette (fig. a); per alzarlo spingere il poggiatesta verso l'alto (fig. b).
4. **POSIZIONE LETTINO SOLO PER DUETTE:** è possibile creare un lettino posizionando i seggiolini uno di fronte all'altro. Abbassare tutto lo schienale dei seggiolini (Fig. a); abbassare il poggiatesta (Fig. 3a); alzare esclusivamente il poggiatesta sollevandolo (Fig. b1); mantenendo la pedana poggiatesta abbassata in posizione verticale. Verificare il corretto aggancio premendo verso l'interno contemporaneamente entrambe le linguette (Fig. b2). Per abbassare il poggiatesta premere verso l'esterno contemporaneamente entrambe le linguette come in figura (Fig. c). **ATTENZIONE: E' consentito sollevare la pedana poggiatesta solo quando il seggiolino è rivolto verso l'esterno del telaio.**
5. **CINTURA DI SICUREZZA 5 PUNTI:** per agganciare, inserire le due fibbie del cinturino girovita (con bretelle agganciate freccia_a) nel cinturino spartigambe fino al click (freccia_b). Per sganciare, premere il pulsante tondo posto centralmente alla fibbia (freccia_c) e tirare verso l'esterno il cinturino girovita (freccia_d).
6. Per stringere il cinturino girovita tirare, da entrambi i lati, nel senso della freccia (freccia_a), per allentarlo agire in senso contrario.
7. Per regolare l'altezza delle cinture di sicurezza è necessario sganciare sul retro dello schienale le due fibbie; Tirare verso di se le bretelle (freccia_a) fino a sganciare la fibbie e infilarle nelle asole dello schienale (freccia_b). Sfilare le bretelle dalla sacca (freccia_c) e infilarle nell'asola più idonea (freccia_d), infine riagganciare le due fibbie dietro lo schienale (freccia_e). Il corretto aggancio delle fibbie è

determinato dal click (fig. f).

8. **CAPOTTINA:** per agganciare infilare gli attacchi al seggiolino lateralmente (fig. a) e abbottonarla al retro dello schienale (fig. b). Per togliere la capottina: sfilare gli attacchi e sbottonare. Per alzare la capottina: tirarla verso di sé; per chiudere la capottina: spingerla indietro. La capotta è dotata di un'asola alla quale appendere il suo gioco preferito (fig. c).
9. Quando lo schienale è completamente reclinato, aprire la capottina tramite il doppio cursore posto sul retro (fig. a). Per garantire una maggiore areazione al bebè alzare lo spicchio della capottina fissato col velcro (fig. b).
10. **COPERTINA:** per montare la copertina è necessario: abbassare il poggiatesta, calzare la copertina e abbottonarla sotto il poggiatesta (fig. a) e lateralmente al primo bottone (fig. b). Posizionare la copertina sotto il frontalino ed abbottonarla (fig. c). Infine agganciare il bottone all'interno del bracciolo del seggiolino (fig. d).
11. **AGGANCIO DEI SEGGIOLINI AL CARRELLO:** per mantenere il prodotto stabile si raccomanda di installare sempre tutti i seggiolini Pop-Up. Se per qualunque motivo si utilizza il prodotto con un solo occupante, si raccomanda di agganciare comunque tutti i seggiolini e assicurarsi che siano ben agganciati. Il Seggiolino Pop Up può essere agganciato al carrello rivolto verso la mamma o verso il mondo. Posizionarlo e premere verso il basso con entrambe le mani fino al click di aggancio (fig. a). Assicurarsi del corretto aggancio tirando verso l'alto il seggiolino.
12. **SGANCIO DEI SEGGIOLINI AL CARRELLO:** premere i due pulsanti posti sui braccioli del seggiolino (fig. a) e successivamente le due leve poste sotto (fig. b) tirando verso l'alto il seggiolino (fig. c) fino a sganciarlo.
13. **CHIUSURA:** è possibile chiudere il carrello con i seggiolini Pop-Up agganciati (entrambi rivolti verso la mamma), abbassando totalmente in avanti lo schienale di entrambi i seggiolini. Per una chiusura compatta del carrello si consiglia di sganciare tutti i seggiolini.
14. **SFODERABILITA':** sbottonare la sacca lateralmente ai braccioli (fig. a) e allo schienale (fig. b), sfilare la sacca dalla poggiatesta (fig. c), svitare il cinturino da entrambi i lati (fig. d) e sfilare i cinturini, infine sfilare dall'alto (spingendo da sotto il seggiolino) il cinturino spartigambe (fig. e).

ACCESSORI

15. **PANPIOGGIA:** applicabile alla capottina (fig. a). **ZANZARIERA:** applicabile alla capottina (fig. b).

NUMERI DI SERIE

16. Duette/Triplette Pop-Up, riporta informazioni relative alla data di produzione dello stesso.
 - Nome del prodotto, data di produzione e numerazione del seggiolino. Queste informazioni sono indispensabili in caso di reclamo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

MANUTENZIONE DELL'ARTICOLO: proteggere da agenti atmosferici: acqua, pioggia o neve; l'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore in molti materiali; conservare questo articolo in un posto asciutto.

PULIZIA DEL SEGGIOLINO: periodicamente pulire le parti in plastica con un panno umido senza utilizzare solventi o altri prodotti simili; mantenere asciutte tutte

le parti in metallo per prevenire la ruggine; mantenere pulite tutte le parti in movimento (meccanismi di regolazione, meccanismi di aggancio, ruote...) da polvere o sabbia e se occorre, lubrificarle con olio leggero.

PULIZIA DEL PARAPIOGGIA: lavare con una spugna e dell'acqua saponata, senza utilizzare detersivi.

PULIZIA DELLE PARTI IN TESSUTO: spazzolare le parti in tessuto per allontanare la polvere e lavare a mano a una temperatura massima di 30° non torcere; non candeggiare al cloro; non stirare; non lavare a secco; non smacchiare con solventi e non asciugare a mezzo di asciugabiancheria a tamburo rotativo.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. è certificata ISO 9001. La certificazione offre ai clienti e ai consumatori la garanzia di una trasparenza e fiducia nel modo di lavorare dell'impresa.

Peg Pérego potrà apportare in qualunque momento modifiche ai modelli descritti in questa pubblicazione, per ragioni di natura tecnica o commerciale.

Peg Pérego è a disposizione dei suoi Consumatori per soddisfare al meglio ogni loro esigenza. Per questo, conoscere il parere dei ns. Clienti, è per noi estremamente importante e prezioso. Le saremo quindi molto grati se, dopo aver utilizzato un ns. prodotto, vorrà compilare il QUESTIONARIO SODDISFAZIONE CONSUMATORE, segnalando eventuali osservazioni o suggerimenti, che troverà nel nostro sito internet: www.pegperegocom

SERVIZIO ASSISTENZA PEG-PÉREGO

Se fortuitamente parti del modello vengono perse o danneggiate, usare solo pezzi di ricambio originali Peg Pérego. Per eventuali riparazioni, sostituzioni, informazioni sui prodotti, vendita di ricambi originali e accessori, contatta il Servizio Assistenza Peg Pérego indicando, qualora fosse presente, il numero seriale del prodotto.

tel. 0039/039/60.88.213

numero verde: 800/147.414 (contattabile da rete fissa)

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperegoit

sito internet www.pegperegocom

EN_English

Thank you for choosing a Peg-Pérego product.



WARNING

- **IMPORTANT: Keep these instructions for future reference. Read and keep them for safety use. The child's safety could be at risk if these instructions are not followed.**
- This product was designed for the transport of 1 child in the seat.
- Do not use this product for a number of occupants greater than that intended by the manufacturer.
- This product is approved for children from birth up to a weight of 15 kg in the seat.
- This item has been designed to be used in combination with Peg Pérego Ganciomatic products: the Duette SW frame and the Triplette SW frame.
- For new born babies is recommended to use the backrest in the most reclined position
- **WARNING** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use; check that the Peg Pérego Ganciomatic products are correctly fixed to the item.
- The assembly and preparation of the product must be carried out by an adult.
- Do not use this product if there are parts missing or signs of breakage.
- **WARNING** Always use the restraint system; Always use the five point harness; always use the harness crotch strap in combination with the waist strap.
- **WARNING** Never leave your child unattended.
- Always apply the brake when stationary.
- **WARNING** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- **WARNING** To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- **WARNING** Do not let your child play with this product.
- Do not insert fingers into the mechanisms.
- Be careful not to hurt the child when adjusting the mechanisms (handlebar, backrest).
- Any weights hanging on the handlebar or handles could make the item unstable; follow the manufacturer's instructions as regards the maximum loads transportable.
- The front bar is not designed to support the child's weight. It is not designed to keep the child in the seat and does not substitute for the waist belt.
- Do not load the baskets over 5Kg. (if present) Do not put weight in the cup holder in excess of those indicated on the cup holders themselves and never hot drinks. Do not put loads of more than 0.2 Kg in the hood pockets (if present).
- Do not use the product near to stairs or steps, heat sources, naked flames or dangerous objects within reach of the child.
- **WARNING** Do not add any mattress.
- The use of accessories not approved by the manufacturer could be dangerous.
- **WARNING** The rain cover (if present) must not be used on a product without a hood or parasol that can hold it.
Always use the rain canopy only under adult supervision.
Don't use the rain cover indoors and check to ensure the child is not too warm;
Do not park the vehicle close to heat sources and keep well away from the lighted cigarettes.
Ensure that the rain cover is not interfering with any moving parts of the carriage/stroller.

Always remove the rain cover before folding your carriage/stroller.

- Do not use the release levers to move or lift the stroller when the child is in it.
- **WARNING** This product is not suitable for running or skating.
- Apply the brake when loading or unloading children.
- For new born babies is recommended to use the backrest in the most reclined position.

PRODUCT CHARACTERISTICS

- The item is numbered progressively.
- Duette/Triplette Pop Up is a reversible seat that can face mum or the world.

PRODUCT COMPONENTS

Check all packaging contents and contact the Customer Help Service if you have a complaint.
Duette/Triplette Pop Up: hood, foot muff.

INSTRUCTIONS

1. **FRONT BAR:** To attach the front bar, slide the attachments into the armrests and push towards the seat until they lock into place (fig_a). To remove the front bar, press the two buttons (fig_b) and pull out (fig_c). Open the front bar on one side only, to facilitate the child's entry and exit.
2. **BACKREST:** reclines via the handle located on the backrest.
3. **FOOTREST:** before adjusting the footrest, ensure the footrest cover is duly fitted; if it is not, fasten the cover.
To lower the footrest, pull the two levers downwards (fig_a); to raise it, push the footrest upwards (fig_b).
4. **SLEEPING POSITION FOR DUETTE ONLY:** a cot can be created by placing the seats facing each other.
Lower the two seats' backrests fully (fig_a); lower the footrest (fig_3a); only raise the leg rest, by pushing it upwards (fig_b1), ensuring the footrest remains lowered in the vertical position. Ensure the leg rest is locked in place by pressing both tabs inwards at the same time (fig_b2).
To lower the leg rest, press both tabs outwards at the same time, as shown in the figure (fig_c).
WARNING: The footrest may only be raised when the seat faces out from the frame.
5. **FIVE POINT SAFETY HARNESS:** To fasten it, push the two waist strap buckles (with the shoulder straps attached – arrow_a) into the leg divider until they click into place (arrow_b). To unfasten it, press the round button in the centre of the buckle (arrow_c) and pull the waist straps out (arrow_d).
6. To tighten the waist strap, pull on both sides in the direction of the arrow (arrow_a). To loosen it, move it in the opposite direction.
7. To adjust the height of the safety harnesses, release the two buckles on the rear of the backrest.
Pull the shoulder straps towards you (arrow_a) until the buckles are released and insert them in the backrest loops (arrow_b). Remove the shoulder straps from the sack (arrow_c) and insert them in the most appropriate loop (arrow_d), then re-attach the two buckles on the rear of the backrest (arrow_e) The buckles are securely attached when a click is heard (fig_f).
8. **HOOD:** To fasten, slide the attachments into the sides of the seat (fig_a) and button the hood to the back of the backrest (fig_b). To remove the hood: pull out the attachments and unbutton. To lift the hood: pull it towards you; to close the hood: push it back. The hood includes a slot from which you can hang the child's favorite toy (fig_c).
9. When the backrest is fully reclined, open the hood

using the double slider on the back (fig_a). To provide your child greater ventilation, lift the hood section fastened with Velcro (fig_b).

10. **FOOT MUFF:** to fit the foot muff, lower the footrest and slide on the foot muff; button it under the footrest (fig_a) and fasten the first button to the sides (fig_b.); slide the foot muff under the front bar and button it (fig_c); finally, fasten the last button to the inside of the armrest (fig_d).
11. **FASTENING THE SEAT TO THE FRAME:** to ensure the product is stable, we recommend always installing all the Pop-Up seats. If for any reason you are using the product with a single occupant, we recommend you fasten all the seats in any case, and make sure they are properly docked.
The Pop Up seat can be secured to the frame either facing mom or the world. Position it and press downwards with both hands until it clicks into place (fig_a). Make sure the seat has locked into place by pulling it upwards.
12. **RELEASING THE SEAT FROM THE FRAME:** press the two buttons on the armrests of the seat (fig_a) and then the two levers underneath (fig_b); pull up the seat (fig_c) until it releases.
13. **FOLDING:** you can fold up the frame without releasing the Pop-Up seats (both facing mom). To do this, lower the backrest of both seats fully forward.
The stroller folds up more compactly if you release the seats.
14. **REMOVING THE COVER:** Unbutton the cover along the armrests (fig_a) and the backrest (fig_b), remove the cover from the footrest (fig_c), unscrew (fig_d) and remove the harness on both sides, and finally remove the crotch strap from above, pushing from under the seat (fig_e).

ACCESSORY

15. **RAIN CANOPY:** may be fastened to the hood (fig_a).
MOSQUITO NETTING: can be fastened to the hood (fig_b).

SERIAL NUMBERS

16. Duette/Triplette Pop Up reports information as at the date of manufacture of the product.
– Product name, date of manufacture and serial number of the seat.
This information is required for any complaints.

CLEANING AND MAINTENANCE

PRODUCT MAINTENANCE: protect from the weather: water, rain, or snow; prolonged and continuous exposure to bright sunlight may give rise to colour changes of various different materials; store this product in a dry place.

CLEANING THE SEAT: periodically clean all plastic parts with a damp cloth. Do not use solvent or similar cleaning products; keep all metal parts dry to prevent rusting; keep moving parts clean (adjustment mechanisms, locking mechanisms, wheels, ...) and free of dust and sand and, if necessary, lubricate with light machine oil.

CLEANING THE RAIN CANOPY: wash with a sponge and soapy water; do not use detergents.

CLEANING FABRIC PARTS: brush fabric parts to remove dust and wash by hand at a maximum temperature of 30°C; do not wring; do not use chlorine bleach, do not iron; do not dry clean; do not apply solvent-based stain removers and do not dry in a tumble dryer.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. is an ISO 9001 certified company. This certification is a guarantee for customers and consumers of the transparency and trustworthiness of the company's procedures and working methods.

Peg Pérego can make changes at any time to the models described in this publication for technical or commercial reasons. Peg Pérego is at the disposal of its customers and consumers to ensure that all their demands and queries are fully satisfied. It is a key part of our policy to ensure we are always aware of our customers' views and requirements. We would therefore be very grateful if, after using a Peg Pérego product, you take the time to fill in our CUSTOMER SATISFACTION QUESTIONNAIRE, making a note of any comments or suggestions you might have. You can find the questionnaire on the Peg Pérego website: www.pegperego.com

PEG-PÉREGO AFTER-SALES SERVICE

If any parts of your Peg Pérego product should be accidentally mislaid or damaged, use exclusively genuine original Peg Pérego replacements. For any repairs, replacements, product information, and orders for genuine original replacement parts and accessories, please contact Peg Perego After Sales Service indicating the product serial number, if any.

tel. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it

website www.pegperego.com

FR_Français

Merci d'avoir choisi un produit Peg-Pérego.



AVERTISSEMENT

- **IMPORTANT : lire ces instructions avec attention et les conserver pour toute référence future. La sécurité de l'enfant pourrait être menacée si ces instructions ne sont pas suivies.**
- Cet article a été conçu pour transporter 1 enfant sur le siège.
- Ne pas utiliser lorsque le nombre d'occupants est supérieur aux prescriptions du fabricant.
- Cet article est homologué pour des enfants dans le siège de la naissance jusqu'à un poids de 15 kg.
- Cet article a été conçu pour être utilisé avec les articles Peg Perego Ganciomatic : Chariot Duetto SW et Chariot Triplette SW.
- Pour les nouveaux-nés, il est recommandé d'abaisser le dossier dans la position la plus inclinée.
- **ATTENTION** Avant l'utilisation, s'assurer que les mécanismes de fixation du siège ou de l'assise de la poussette ou bien du siège-auto sont accrochés correctement ; s'assurer que les produits Peg Perego Ganciomatic sont correctement accrochés à l'article.
- **ATTENTION** Les opérations d'assemblage et de préparation de l'article doivent être effectuées par des adultes.
- Ne pas utiliser cet article si des pièces sont manquantes ou cassées.
- **ATTENTION** Toujours utiliser le système de retenue. Toujours utiliser la ceinture de sécurité à cinq points. Toujours accrocher la ceinture ventrale à la sangle d'entrejambes.
- **ATTENTION** ne jamais laisser sans surveillance l'enfant.
- Actionner toujours le frein à l'arrêt.
- **ATTENTION** Avant l'utilisation, s'assurer que tous les mécanismes de fixation sont correctement accrochés.
- **ATTENTION** Dans les opérations d'ouverture et de fermeture, s'assurer que l'enfant est à bonne distance pour éviter qu'il se blesse.
- **ATTENTION** Ne pas laisser l'enfant jouer avec ce produit.
- Éviter de mettre les doigts dans les mécanismes.
- Prêter attention à la position de l'enfant lors des opérations de réglage des éléments mobiles (poignée, dossier).
- Toute charge pendue aux poignées peut rendre l'article instable ; se conformer aux indications du fabricant relatives aux charges maximales admises.
- La barre frontale n'a pas été conçue pour supporter le poids de l'enfant ; elle n'a pas non plus été conçue pour maintenir l'enfant en position assise et ne remplace pas la sangle de sécurité.
- Ne pas utiliser le panier pour transporter des charges supérieures à 5 kg. Ne pas introduire dans le porte-boissons des charges supérieures à celles indiquées sur le porte-boissons lui-même ; ne jamais y introduire de boissons chaudes. Ne pas introduire dans les poches de la capote (lorsqu'elles sont présentes) des objets dont le poids excède 0,2 kg.
- Ne pas utiliser l'article à proximité d'escaliers ou de marches ; ne pas l'utiliser à proximité de sources de chaleur, de flammes directes ou d'objets dangereux se trouvant à la portée de l'enfant.
- N'utiliser que des pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant et /ou le distributeur.
- **ATTENTION** Ne pas utiliser l'habillage pluie dans des lieux clos et contrôler régulièrement que l'enfant n'a pas trop chaud; ne jamais l'installer à proximité de sources de chaleur et faire attention aux cigarettes. L'habillage pluie ne doit pas être utilisé sur une

poussette sans capote en mesure de le recevoir.
Toujours utiliser l'habillage pluie sous la surveillance d'un adulte. S'assurer que l'habillage pluie n'empêche pas le bon fonctionnement du châssis ou de la poussette ; toujours retirer l'habillage pluie avant de refermer le châssis ou la poussette.

- **ATTENTION** Ne pas utiliser ce produit lors d'un jogging ou avec des patins à roulettes.
- Toujours actionner le frein lorsque l'enfant est installé dans l'article ou qu'il en est retiré.
- **ATTENTION** N'ajouter jamais de matelas.
- Ne pas utiliser les poignées de décrochage pour transporter ou soulever la poussette alors que l'enfant y est installé.
- Conforme aux exigences de sécurité.

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARTICLE

Cet article fait l'objet d'une numérotation progressive. Duette/Triplette Pop Up et un siège réversible : face à la mère ou face à la route.

COMPOSANTS DE L'ARTICLE

Vérifier le contenu de l'emballage et, pour toute réclamation, contacter le Service d'assistance.
Duette/Triplette Pop Up : capote, tablier.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. **BARRE FRONTALE** : Pour accrocher la barre frontale, accompagner les attaches dans les accoudoirs, pousser le siège jusqu'au dé clic d'enclenchement (fig. a). Pour retirer la barre frontale, appuyer sur les deux boutons (fig. b) et l'extraire (fig. c). Ouvrir la barre frontale d'un côté uniquement pour faciliter l'installation et le retrait de l'enfant.
2. **DOSSIER** : inclinable grâce à la poignée située sur le dossier.
3. **REPOSE-PIED** : avant de régler le repose-pied, vérifier que le sac du repose-pied est bien enfilé sur les supports, dans le cas contraire, s'en charger. Pour l'abaisser, tirer vers le bas les deux leviers (fig. a) ; pour le monter, pousser le repose-pied vers le haut (fig. b).
4. **POSITION LIT SEUL POUR DUETTE** : il est possible de créer un lit en plaçant les sièges l'un en face de l'autre. Abaisser complètement le dossier des sièges (Fig. a) ; abaisser le repose-pied (Fig. 3a) ; lever exclusivement le repose-pied en le soulevant (Fig. b1) ; en gardant le repose-pied abaissé en position verticale. Vérifier que le montage est bien effectué en appuyant simultanément sur les deux languettes vers l'intérieur (Fig. b2).
Pour abaisser le repose-pied appuyer simultanément sur les deux languettes vers l'extérieur comme le montre la figure (Fig. c).
ATTENTION : Il est possible de soulever le repose-pied uniquement lorsque le siège est tourné vers l'extérieur du châssis.
5. **CEINTURE DE SÉCURITÉ À 5 POINTS** : pour l'accrocher, enclencher les deux boucles de la ceinture ventrale (bretelles attachées, flèche_a) dans la sangle d'entrejambes jusqu'au dé clic (flèche_b). Pour la décrocher, appuyer sur le bouton rond situé au centre de la boucle (flèche_c) et tirer la ceinture ventrale vers l'extérieur (flèche_d).
6. Pour serrer la ceinture ventrale, tirer des deux côtés dans le sens indiqué par la flèche (flèche_a) ; pour la desserrer, procéder à l'opération contraire.
7. Pour régler la hauteur des ceintures de sécurité, il faut décrocher les deux clips à l'arrière du dossier.
Tirer vers soi les bretelles (flèche_a) jusqu'à décrocher les clips et les enfiler dans les boutonnières du dossier (flèche_b). Enlever les bretelles de la housse (flèche_c) et les enfiler dans la boutonnière la plus adaptée

(flèche_d), enfin accrocher de nouveau les deux clips derrière le dossier (flèche_e). L'accrochage correct des clips est déterminé par le dé clic (fig. f).

8. **CAPOTE** : pour installer la capote, accrocher ses fixations sur les côtés du siège (fig. a) et la boutonner à l'arrière du dossier (fig. b) Pour enlever la capote, défaire ses fixations et la déboutonner. Pour relever la capote : la tirer vers soi ; pour fermer la capote : la pousser vers l'arrière. La capote est dotée d'un œillet auquel suspendre son jouet préféré (fig. c).
9. Lorsque le dossier est complètement incliné, ouvrir la capote avec le double curseur placé au dos (fig. a). Pour garantir une meilleure aération au bébé soulever le pan de la capote fixé avec le velcro (fig. b).
10. **TABLIER** : pour monter le tablier, il est nécessaire : d'abaisser le repose-pied, enfiler le tablier et le boutonner sous le repose-pied (fig. a) et sur le côté au niveau du premier bouton (fig. b). Placer le tablier sous la barre frontale et la boutonner (fig. c). Enfin accrocher le bouton à l'intérieur du bras du siège (fig. d).
11. **MONTAGE DES SIÈGES SUR LE CHARIOT** : pour garder le produit stable, il est recommandé de toujours installer tous les sièges Pop-Up. Si pour une raison quelconque, le produit est utilisé avec un seul occupant, il est recommandé de quand-même monter tous les sièges et de veiller à ce qu'ils soient bien attachés.
Le Siège Pop Up peut être monté sur le chariot tourné face à la mère ou face à la route. Le placer et appuyer vers le bas avec les deux mains jusqu'au dé clic d'enclenchement (fig. a). Veiller à ce que le siège soit bien attaché en le tirant vers le haut.
12. **DÉMONTAGE DES SIÈGES DU CHARIOT** : appuyer sur les deux boutons situés sur les accoudoirs du siège (fig. a), puis sur les deux leviers situés en-dessous (fig. b) en tirant le siège vers le haut (fig. c) jusqu'à ce qu'il se décroche.
13. **FERMETURE** : Il est possible de fermer le chariot avec les sièges Pop-Up attachés (tous les deux face à la mère), en abaissant complètement en avant le dossier des deux sièges.
Pour une fermeture compacte du chariot, il est conseillé de démonter tous les sièges.
14. **DÉHOUSSAGE** : déboutonner la housse sur les côtés des accoudoirs (fig. a) et sur le dossier (fig. b), enlever la housse du marchepied (fig. c), dévisser la sangle des deux côtés (fig. d) et retirer les sangles, puis retirer par le haut (en poussant par le dessous du siège), la sangle d'entrejambe (fig. e).

ACCESSOIRES EN OPTION

15. **HABILLAGE PLUIE** : pouvant être monté sur la capote (fig. a).
MOUSTIQUAIRE : applicable à la capote (fig. b).

NUMÉROS DE SÉRIE

16. Duette/Triplette Pop Up reporte les informations relatives à sa date de production.
– Nom du produit, date de production et numéro de série du siège.
Ces informations sont indispensables en cas de réclamation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ENTRETIEN DE L'ARTICLE: protéger l'article des agents atmosphériques (eau, pluie ou neige); une exposition continue et prolongée au soleil pourrait entraîner un changement de couleur de nombreux matériaux; ranger cet article dans un lieu sec.
NETTOYAGE DU SIÈGE: nettoyer régulièrement les pièces en plastique à l'aide d'un linge humide; ne pas utiliser de solvants ou autres produits similaires.

Veiller à ce que toutes les pièces métalliques restent sèches pour prévenir la formation de rouille. Maintenir le bon état de propreté de toutes les pièces mobiles (mécanismes de réglage, mécanismes de fixation, roues, etc.) en enlevant poussière ou sable; graisser avec une huile légère si nécessaire.

NETTOYAGE DE L'HABILLAGE PLUIE: utiliser une éponge et de l'eau savonneuse; ne pas utiliser de détergents.

NETTOYAGE DES ÉLÉMENTS EN TISSU: broser les éléments en tissu pour enlever la poussière et laver à la main à une température maximale de 30°; ne pas tordre; ne pas utiliser d'eau de javel; ne pas repasser; ne pas laver à sec; ne pas détacher à l'aide de solvants; ne pas sécher dans un sèche-linge à tambour rotatif.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. est certifiée ISO 9001. La certification offre à la clientèle une garantie de transparence et représente un gage de confiance dans la façon de travailler de l'entreprise.

Peg-Pérego se réserve le droit de

procéder à tout moment à des modifications sur les modèles décrits dans cet ouvrage, pour des raisons de nature technique ou commerciale.

Peg-Pérego est à la disposition de sa clientèle pour satisfaire au mieux chacune de ses exigences. En cela, il est très important et précieux pour nous de connaître l'opinion de notre clientèle. Nous vous saurions donc gré, après avoir utilisé un de nos produits, de remplir le QUESTIONNAIRE DE SATISFACTION CLIENT, en nous faisant part de toute observation ou suggestion éventuelle. Vous trouverez ce questionnaire sur notre site Internet, à l'adresse www.pegperegocom

SERVICE D'ASSISTANCE PEG-PÉREGO

En cas de perte de pièces ou de rupture de l'une d'elles, utiliser exclusivement des pièces de rechange originales Peg-Pérego. Pour d'éventuelles réparations, substitutions, informations sur les produits, vente de pièces de rechange d'origine et d'accessoires, contactez le Service Assistance Peg Perego en indiquant, s'il est présent, le numéro de série du produit.

tél. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperegocom

site Internet www.pegperegocom

DE_Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Peg-Pérego Produkt entschieden haben.

! WARNUNG

- **WICHTIG: Diese Anleitung aufmerksam lesen und zur späteren Verwendung aufbewahren. Die Sicherheit des Kindes könnte gefährdet werden, sollten diese Anweisungen nicht beachtet werden.**
- Dieser Artikel wurde für den Transport eines Kindes auf dem Sitz ausgelegt.
- Diesen Artikel nicht für eine größere Anzahl Kinder verwenden, als vom Hersteller vorgesehen.
- Dieser Artikel ist für Kinder ab der Geburt bis zu einem Gewicht von 15 kg auf dem Sitz zugelassen.
- Dieser Artikel wurde darauf ausgelegt, zusammen mit den Produkten Peg Perego Ganciomatic verwendet zu werden: Gestell Duette SW und Gestell Triplette SW.
- Für Neugeborene wird empfohlen, die Rückenlehne vollkommen nach unten zu neigen.
- **ACHTUNG** Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Befestigungsmechanismen des Sitzes oder des Buggy-Sitzes oder des Autositzes korrekt befestigt sind. Vergewissern Sie sich, dass die Produkte Peg Perego Ganciomatic korrekt am Artikel befestigt sind.
- **ACHTUNG** Die Vorgänge zur Montage und Vorbereitung des Artikels dürfen nur von Erwachsenen ausgeführt werden.
- Diesen Artikel nicht verwenden, wenn fehlende Teile oder Brüche festgestellt werden.
- **ACHTUNG** Stets ein Rückhaltesystem verwenden. Stets den 5-Punkte-Sicherheitsgurt verwenden. Stets den Bauchgurt am Schrittgurt befestigen.
- **ACHTUNG** Ihr Kind nie unbeaufsichtigt lassen.
- Beim Stehenbleiben stets die Bremse betätigen.
- **ACHTUNG** Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass alle Befestigungsmechanismen korrekt angebracht sind.
- **ACHTUNG** Bei den Vorgängen zum Öffnen und Schließen sicherstellen, dass das Kind sich weit genug entfernt befindet, um Verletzungen zu vermeiden.
- **ACHTUNG** Dem Kind nicht gestatten, mit diesem Produkt zu spielen.
- Vermeiden, die Finger in die Mechanismen zu bringen.
- Auf das Kind achten, wenn Vorgänge zum Einstellen der Mechanismen vorgenommen werden (Griff, Rückenlehne).
- Alle am Griff oder den Griffen aufgehängte Lasten können den Artikel instabil machen. Folgen Sie den Anweisungen des Herstellers in Bezug auf die zulässigen Lasten.
- Die Frontseite ist nicht darauf ausgelegt, dem Gewicht des Kindes standzuhalten. Es ist nicht darauf ausgelegt, das Kind im Sitz zu halten und ersetzt den Sicherheitsgurt nicht.
- Den Korb mit nicht mehr als 5 kg Gewicht belasten. In den Flaschenhalter keine Gewichte geben, die über den Angaben auf dem Flaschenhalter selbst liegen und nie warme Getränke. In die Taschen des Verdecks (wenn vorhanden) keine Gewichte von mehr als 0,2 kg geben.
- Den Artikel nicht in der Nähe von Treppen oder Stufen verwenden. Nicht in der Nähe von Wärmequellen, offenem Feuer oder gefährlichen Gegenständen in Reichweite der Arme des Kindes verwenden.
- Nur Ersatzteile verwenden, die vom Hersteller/Händler vertrieben oder empfohlen werden.
- **ACHTUNG** Den Regenschutz (wenn vorhanden) nicht in geschlossenen Räumen verwenden und stets kontrollieren, dass dem Kind nicht zu warm ist. Nie in der Nähe von Wärmequellen abstellen und auf brennende Zigaretten achten. Der Regenschutz darf auf einem Buggy nicht ohne Verdeck oder Sonnenschutz verwendet werden, an denen er

befestigt werden kann. Den Regenschutz stets nur unter Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen verwenden. Vergewissern Sie sich, dass der Regenschutz keinerlei Mechanismen in Bewegung des Gestells oder des Buggys behindert und diesen vor dem Zusammenklappen des Gestells oder Buggys stets entfernen.

- **ACHTUNG** Dieser Artikel ist nicht zum Joggen oder Inline-Skaten geeignet.
- Während des Hereinsetzens und Herausnehmens des Kindes immer die Bremse betätigen.
- **ACHTUNG** Keine Matratze hinzufügen.
- Den Befestigungsbügel niemals zum Transport oder zum Hochstellen des Sportwagens benutzen, wenn ein Kind darin sitzt

ARTIKELMERKMALE

- Dieser Artikel ist fortlaufend nummeriert.
- Duette/Triplette Pop Up ist ein umkehrbarer Sitz: er kann zur Mutter oder zur Außenwelt gerichtet sein.

ARTIKELBESTANDTEILE

Überprüfen Sie den Packungsinhalt auf Vollständigkeit. Im Fall einer Reklamation wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Duette/Triplette Pop Up: Verdeck, Abdeckung.

GERAUCHSANWEISUNG

1. **FRONTTEIL:** Um das Frontteil anzubringen, die Befestigungen in die Armlehnen führen und bis zum Klicken in Richtung Kindersitz drücken (Abb. a). Um das Frontteil abzunehmen, auf die beiden Tasten (Abb. b) drücken und herausziehen (Abb. c). Das Frontteil nur von einer Seite her öffnen, um das Hineinsetzen und Herausheben des Kindes zu erleichtern.
2. **RÜCKENLEHNE:** Dank des Griffs auf der Rückenlehne zurückklappbar.
3. **FUSSSTÜTZE:** Überprüfen Sie vor dem Einstellen der Fußstütze, ob der Bezug derselben auf die jeweiligen Halterungen aufgezogen ist, andernfalls aufziehen. Um sie zu senken, die beiden Hebel (Abb. a) nach unten ziehen, zum Anheben, die Fußstütze nach oben schieben (Abb. b).
4. **BETTPOSITION NUR FÜR DUETTE:** Durch Positionieren der Sitze in gegenüber liegender Position kann ein Kinderbett geschaffen werden.
Die Rückenlehne der Sitze (Abb. a) ganz nach unten drücken; die Fußstütze senken (Abb. 3a); nur die Beinauflage anheben (Abb. b1) und dabei die gesenkte Fußstütze in vertikaler Position lassen. Die korrekte Befestigung kontrollieren, indem gleichzeitig beide Laschen nach innen gedrückt werden (Abb. b2). Um die Beinauflage zu senken, gleichzeitig beide Laschen nach außen drücken, wie in der Abbildung dargestellt (Abb. c).
ACHTUNG: Das Anheben der Fußstütze ist nur gestattet, wenn der Sitz zur Außenseite des Rahmens gerichtet ist.
5. **FÜNF-PUNKT-SICHERHEITSGURT:** Stecken Sie zum Schließen des Sicherheitsgurtes die zwei Schnallen des Bauchgurtes (mit angeschlossenen Schultergurten (Pfeil a) bis zum Einrasten in den Beingurt (Pfeil b). Drücken Sie zum Öffnen des Sicherheitsgurtes den runden Knopf in der Mitte der Schnalle (Pfeil c) und ziehen Sie den Bauchgurt nach außen (Pfeil d).
6. Den Beckengurt beidseitig in Pfeilrichtung (Pfeil a) festziehen, zum Lockern des Gurts in die entgegengesetzte Richtung ziehen.
7. Zur Höhenregulierung der Sicherheitsgurte die beiden Schnallen auf der Rückseite der Lehne herausziehen. Ziehen Sie die Schultergurte zu sich heran (Pfeil a) bis die Schallen ausrasten. Dann die Schnallen in die Ösen an der Lehne stecken (Pfeil b). Die Schultergurte aus der Schutztasche ziehen (Pfeil c) und in die geeignete Öse einführen (Pfeil d); dann die beiden Schnallen wieder hinter der Rückenlehne einrasten (Pfeil e). Die Schnallen müssen hörbar einrasten, damit sie fest sitzen (Abb. f). Das Verdeck verfügt über eine Öse, in die das Lieblingspielzeug eingehängt werden kann (Abb. d).
8. **VERDECK:** Zum Anbringen, die Befestigungen seitlich in den Sitz einführen (Abb. a) und das Verdeck an der Rückseite der Rückenlehne anknöpfen (Abb. b). Zum Abnehmen des Verdecks: Die Befestigungen herausziehen und aufknöpfen. Zum Anheben des Verdecks: Das Verdeck zu sich ziehen. Zum Schließen des Verdecks: zurückschieben. Das Verdeck ist mit einer Öse versehen, an der das Lieblingspielzeug befestigt werden kann (Abb. c).
9. Wenn die Rückenlehne ganz nach umgeklappt ist, das Verdeck mit dem doppelten Schieber auf der Rückseite öffnen (Abb. a). Um für eine bessere Belüftung zu sorgen, den mit Klettverschluss befestigten Teil des Verdecks anheben (Abb. b).
10. **ABDECKUNG:** Um die Abdeckung zu montieren, wie folgt vorgehen: die Fußstütze senken, die Abdeckung aufziehen und unter der Fußstütze (Abb. a) und seitlich am ersten Knopf anknöpfen (Abb. b). Die Abdeckung unter dem Frontteil positionieren und anknöpfen (Abb. c). Zuletzt den Knopf an der Innenseite der Armlehne des Kindersitzes anbringen (Abb. d).
11. **ANBRINGEN DER SITZE AM GESTELL:** Um die Stabilität des Produkts zu gewährleisten, wird empfohlen, stets alle Pop-Up-Sitze zu installieren. Sollte das Produkt aus einem beliebigen Grund mit nur einem Kind verwendet werden, wird dennoch empfohlen, alle Sitze anzubringen und sich zu vergewissern, dass diese korrekt befestigt sind.
Der Pop-Up-Sitz kann am Untergestell entweder zur Mutter oder zur Außenwelt gerichtet angebracht werden. Positionieren und mit beiden Händen nach unten drücken, bis er mit einem Klicken einrastet (Abb. a). Vergewissern Sie sich der korrekten Anbringung, indem Sie den Sitz nach oben ziehen.
12. **LÖSEN DER KINDERSITZE VOM GESTELL:** Auf die beiden Tasten auf den Armlehnen drücken (Abb. a) und dann auf die beiden Hebel darunter (Abb. b) und dabei den Sitz (Abb. c) bis zum Aushaken nach oben ziehen.
13. **ZUSAMMENKLAPPEN:** Das Gestell kann mit angebrachten Pop-Up-Sitzen zusammengeklappt werden (wenn beide in Richtung Mutter zeigen), indem die Rückenlehne beider Sitze vollkommen nach unten geklappt wird.
Zum vollständigen Zusammenklappen des Gestells wird empfohlen, alle Sitze zu entfernen.
14. **ABNEHMBARER BEZUG:** Den Bezug seitlich von den Armlehnen (Abb. a) und der Rückenlehne (Abb. b) abknöpfen, den Bezug von der Fußstütze abziehen (Abb. c), den Gurt auf beiden Seiten lösen (Abb. d) und die Gurte herausziehen, dann von oben (durch Drücken von unter dem Kindersitz her) den Schrittgurt herausziehen (Abb. e).

ZUBEHÖR

15. **REGENSCHUTZ:** am Verdeck anzubringen (Abb. a).
MÜCKENSCHUTZ: zur Montage am Verdeck (Abb. b).

SERIENNUMMER

16. Am Duette/Triplette Pop Up sind Informationen zum Produktionsdatum des Kinderwagens angebracht. Produktname, Produktionsdatum und Seriennummer des Sitzes.
Diese Informationen sind unerlässlich im Falle von Reklamationen.

REINIGUNG UND PFLEGE

REINIGUNG DES ARTIKELS: vor Witterungseinflüssen schützen: Wasser, Regen oder Schnee; eine längere Bestrahlung durch die Sonne kann zu Farbänderungen der verschiedenen Materialien führen; diesen Artikel an einem trockenen Ort aufbewahren.

REINIGUNG DES SITZES: die Kunststoffteile regelmäßig mit einem feuchten Lappen reinigen – keine Lösungsmittel oder ähnliche Produkte verwenden; sämtliche Metallteile trocken halten, um einem eventuellen Rosten vorzubeugen; alle beweglichen Teile (Einstellungsmechanismen, Befestigungsmechanismen, Räder,...) von Staub oder Sand unbedingt sauber halten und, wenn nötig, mit Leichtöl schmieren.

REINIGUNG DES REGENSCHUTZES: mit einem Schwamm und Seifenwasser waschen, ohne Reinigungsmittel zu verwenden.

REINIGUNG DER STOFFTEILE: die Stoffteile abbürsten, um den Staub zu entfernen und per Hand bei einer Höchsttemperatur von 30° waschen; nicht auswingen; nicht mit Bleichmittel behandeln; nicht bügeln; nicht chemisch reinigen; die Flecken nicht mit Hilfe von Lösungsmitteln entfernen und nicht in einem Trockner mit Drehtrommel trocknen.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. ist gemäß ISO 9001 zertifiziert. Die Zertifizierung garantiert den Kunden und Verbrauchern Transparenz und ermöglicht das Vertrauen in die Arbeitsweise des Unternehmens.

Peg Pérego kann zu jedem beliebigen Zeitpunkt Änderungen an den in dieser Veröffentlichung beschriebenen Modellen sowohl aus technischen, als auch aus kommerziellen Gründen vornehmen. Peg Pérego steht den Verbrauchern zur Verfügung, um deren Anforderungen auf das Bestmögliche gerecht zu werden. Demnach ist es ausgesprochen wichtig und wertvoll für uns, über die Meinung unserer Kunden Bescheid zu wissen. Wir bitten Sie daher, das **FORMULAR ÜBER DIE KONSUMENTENZUFRIEDENHEIT** auszufüllen, nachdem Sie unsere Produkte ausprobiert haben. Das Formular ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.pegperegocom

KUNDENDIENST PEG-PÉREGO

Bei Verlust oder Beschädigung ausschließlich Originalersatzteile von Peg Pérego verwenden. Für eventuelle Reparaturen, Ersatzforderungen, Informationen zum Produkt, den Verkauf von Originalersatzteilen und Zubehör setzen Sie sich bitte mit dem Peg Pérego Kundendienst in Verbindung. Halten Sie dazu, falls vorhanden, die Seriennummer des Produkts bereit.

Tel. 0039/039/60.88.213

Fax 0039/039/33.09.992

E-Mail assistenza@pegperegocom

Webseite www.pegperegocom

ES_Español

Le agradecemos haber elegido un producto Peg-Pérego.



ADVERTENCIA

- **IMPORTANTE: leer las instrucciones detenidamente y conservarlas para consultas futuras. La seguridad del niño podría ponerse en riesgo en caso de incumplimiento de estas instrucciones.**
- Este artículo está diseñado para el transporte de un solo niño en el asiento.
- No utilizar este artículo para un número de ocupantes superior al previsto por el fabricante.
- Este artículo está homologado para niños desde el nacimiento hasta los 15 kg de peso.
- Este artículo ha sido diseñado para ser utilizado junto con los productos Peg Pérego Ganciomatic: Chasis Duette SW y Chasis Triplette SW.
- Para los bebés se recomienda el uso del respaldo en la posición más reclinada.
- **ATENCIÓN** Antes del uso asegurarse de que los mecanismos de enganche del asiento de la silla de auto o de la silla de paseo estén enganchados correctamente; asegurarse de que los productos Peg Pérego Ganciomatic estén correctamente enganchados en el artículo.
- **ATENCIÓN** Las operaciones de ensamblaje y preparación del artículo deben ser efectuadas sólo por adultos.
- No utilizar este artículo si alguna de sus partes falta o está averiada.
- **ATENCIÓN** Utilizar siempre el sistema de retén. Utilizar siempre el cinturón de seguridad de cinco puntos. Enganchar siempre la correa de la cintura a la correa de separación de las piernas.
- **ATENCIÓN** No abandonar nunca al niño sin vigilancia.
- Dejar el freno puesto durante las paradas.
- **ATENCIÓN** Antes del uso asegurarse de que todos los mecanismos de enganche estén enganchados correctamente.
- **ATENCIÓN** Para las operaciones de apertura y cierre, asegurarse de que el niño esté a una distancia prudente para evitar lesiones.
- **ATENCIÓN** No permitir que el niño juegue con este producto.
- Evitar introducir los dedos en los mecanismos.
- Prestar atención al niño cuando se regulen los mecanismos (mango, respaldo).
- Cualquier carga colgada del mango o de los tiradores puede inestabilizar el artículo; seguir las indicaciones del fabricante sobre las cargas máximas admitidas.
- La barra frontal no está diseñada para sostener el peso del niño; la barra frontal no está diseñada para mantener al niño en el asiento y no sustituye el cinturón de seguridad.
- No poner en el cesto cargas superiores a 5 kg. No poner en el portabebidas pesos superiores a los indicados en el portabebidas; no poner nunca bebidas calientes. No poner en los bolsillos de la capota (si los tiene) pesos superiores a 0,2 kg.
- No utilizar el artículo cerca de escaleras o peldaños ni cerca de fuentes de calor, llamas libres u objetos peligrosos al alcance de los brazos del niño.
- Se deben utilizar exclusivamente las piezas de repuesto suministradas o aconsejadas por el fabricante/distribuidor.
- **ATENCIÓN** No utilizar el protector contra la lluvia (si lo hay) en ambientes cerrados y comprobar siempre que el niño no esté acalorado; no acercarlo a fuentes de calor ni a cigarrillos. La burbuja para la lluvia no se debe utilizar en un cochecito que no tenga una capota o un parasol para montarla. La burbuja para la lluvia se

debe utilizar sólo y exclusivamente bajo la vigilancia de un adulto. Asegurarse de que el protector contra la lluvia no interfiera con ningún mecanismo móvil del carrito o de la silla de paseo; quitar siempre el protector contra la lluvia antes de cerrar el carrito o la silla de paseo.

- **ATENCIÓN** Este artículo no es adecuado para ir patinando o corriendo.
- Accionar siempre el freno durante las operaciones de carga y descarga del niño.
- **ATENCIÓN** No añadir colchones.
- No utilizar nunca las asas de desenganche para transportar ni levantar la silla de paseo con el niño dentro.

CARACTERÍSTICAS DEL ARTÍCULO

- Este artículo posee una numeración consecutiva. Duette/Triplette Pop Up es una silla reversible: con vista a la mamá o con vista al mundo.

COMPONENTES DEL ARTÍCULO

Comprobar el contenido del embalaje y, en caso de reclamación, contactar con el Servicio de Atención al Cliente.

Duette/Triplette Pop Up: capota, cubrepíés.

INSTRUCCIONES DE USO

1. **BARRA FRONTAL:** Para enganchar la barra frontal, acompañar los ganchos en los brazos de la silla y empujar hacia la silla hasta el encastre (fig. a). Para sacar la barra frontal, pulsar las dos teclas (fig. b) y extraer (fig. c). Abrir la barra frontal sólo de un lado para facilitar la entrada y la salida del niño.
2. **RESPALDO:** reclinable, con la manilla presente en el respaldo.
3. **REPOSAPIÉS:** antes de regular el reposapiés, compruebe que el saco correspondiente esté calzado en sus soportes, y cácelo si no lo está. Para bajarlo, lleve las dos palancas hacia la parte inferior (fig. a); para alzarlo, empuje el reposapiés hacia arriba (fig. b).
4. **POSICIÓN CUNA SÓLO PARA DUETTE:** es posible crear una cuna colocando las dos sillas enfrentadas. Baje completamente el respaldo de las dos sillas (Fig. a); baje el reposapiés (Fig. 3a); alce exclusivamente el apoyapiernas llevándolo hacia arriba (Fig. b1), manteniendo el reposapiés bajo en posición vertical. Compruebe el correcto enganche pulsando hacia el interior las dos lengüetas simultáneamente (Fig. b2). Para bajar el apoyapiernas, pulse simultáneamente hacia afuera las dos lengüetas, como se ve en la figura (Fig. c).

ATENCIÓN: Está permitido alzar el reposapiés sólo cuando la silla está dirigida hacia la parte exterior del chasis.

5. **CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 5 PUNTOS:** Para engancharlo, introducir las dos hebillas del cinturón ventral (con los tirantes enganchados como muestra la flecha a) en la tira entropiernas hasta oír el clic (flecha b). Para desengancharlo, pulsar el botón redondo colocado en el centro de la hebilla (flecha c) y tirar hacia afuera del cinturón ventral (flecha d).
6. Para ajustar la correa de la cintura, tirar de ambos lados en el sentido de la flecha (flecha a); para aflojarla, deslizarla en sentido contrario.
7. Para regular la altura de los cinturones de seguridad es necesario desenganchar en la parte posterior del respaldo de las dos hebillas. Tire hacia sí los tirantes (flecha a) hasta desenganchar las hebillas y pasarlas por las ranuras del respaldo (flecha b). Saque los tirantes del saco (flecha c) y páselos por la ranura más adecuada (flecha d), finalmente vuelva a enganchar las dos hebillas detrás

del respaldo (flecha e). Un clic determina que se han enganchado correctamente las hebillas (fig. f).

8. **CAPOTA:** para enganchar, introducir los ganchos en la silla lateralmente (fig. a) y abotonarla por detrás del respaldo (fig. b). Para quitar la capota: extraer los ganchos y desabotonar. Para levantar la capota: tirar de la capota; para cerrar la capota: empujarla hacia atrás. La capota está dotada de un ojal para colgar el juguete preferido (fig. c).
9. Con el respaldo totalmente reclinado, abrir la capota mediante el doble cursor situado en la parte posterior (fig. a). Para garantizar una mayor aireación al bebé, levantar el sector de la capota fijado con velcro (fig. b).
10. **CUBREPIÉS:** para montar el cubrepíés es necesario: bajar el reposapiés, calzar el cubrepíés y abotonarlo debajo del reposapiés (fig. a) y, sobre el lateral, en el primer botón (fig. b). Coloque el cubrepíés debajo de la barra frontal de protección y abotónelo (fig. c). Por último, enganche el botón en el interior del reposabrazos de la silla (fig. d).
11. **ENGANCHE DE LAS SILLAS EN EL CHASIS:** para que el producto se mantenga estable, se recomienda instalar siempre todas las sillas Pop-Up. Si por algún motivo se utilizara el producto con un solo ocupante, se recomienda de todas formas colocar todas las sillas y comprobar que estén bien enganchadas. La silla Pop Up se puede enganchar en el carro con vista a la mamá o con vista al mundo. Colóquelo y empuje hacia abajo con las dos manos hasta oír el “clic” de enganche (fig. a). Compruebe el correcto enganche tirando de la silla hacia arriba.
12. **DESENGANCHE DE LAS SILLAS DEL CHASIS:** pulse los dos botones presentes en los reposabrazos de la silla (fig. a), y luego, las dos palancas que están abajo (fig. b), tirando de la silla hacia arriba (fig. c) hasta desengancharla.
13. **CIERRE:** es posible cerrar el chasis con las sillas Pop-up enganchadas (ambas dirigidas con vista a la mamá), bajando completamente hacia delante el respaldo de las dos sillas. Para un cierre compacto del chasis se recomienda desenganchar todas las sillas.
14. **EXTRACCIÓN DEL TAPIZADO:** desabroche el tapizado de la parte lateral de los reposabrazos (fig. a) y del respaldo (fig. b), extraiga el tapizado del reposapiés (fig. c), destornille la correa de ambos lados (fig. d) y extraiga las correas; por último, extraiga desde arriba (empujando desde abajo de la silla) la correa de la entropierna (fig. e).

ACCESORIOS

15. **PARALLUVIA:** aplicable a la capota (Fig. a).
MOSQUITERA: aplicable a la capota (fig. b).

NÚMEROS DE SERIE

16. Duette/Triplette Pop Up incluye información relativa a la fecha de producción del mismo.
 - Nombre del producto, fecha de producción y numeración de serie del asiento y del cochecito. Estas informaciones son indispensables en caso de reclamación.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO: proteger contra agentes atmosféricos (agua, lluvia o nieve). Una exposición continua y prolongada al sol podría causar cambios de color de muchos materiales. Conservar este producto en un lugar seco.

LIMPIEZA DEL ASIENTO: Limpiar periódicamente las partes de plástico con un paño húmedo sin usar solventes u otros productos similares. Mantener secas todas las partes de metal para prevenir la oxidación. Mantener limpias todas las partes móviles (dispositivo

de regulación, de enganche, ruedas...) quitando el polvo o la arena y, en caso necesario, engrasarlas con aceites ligeros.

LIMPIEZA DEL PROTECTOR DE LLUVIA: lavar con una esponja con agua y jabón, sin usar detergentes.
LIMPIEZA DE LAS PARTES DE TEJIDO: cepillar las partes de tejido quitando el polvo y lavar a mano a una temperatura máxima de 30°. No torcer, no usar lejía, no planchar, no lavar en seco, no usar solventes y no secar utilizando secadoras de tambor rotativo.



PEG-PÉREGO S.p.A



Peg-Pérego S.p.A posee la certificación de la Norma ISO 9001. La certificación ofrece a los clientes y a los consumidores la garantía de transparencia y de confianza en cuanto a los procedimientos de trabajo de la

empresa.

Peg-Pérego podrá aportar en cualquier momento modificaciones a los modelos que se describen en el presente manual por razones técnicas o comerciales. Peg-Pérego está a disposición de sus consumidores para responder satisfactoriamente a sus exigencias. De ahí que sea fundamental y extremadamente importante conocer la opinión de nuestros Clientes. Les agradeceríamos por tanto que tras utilizar uno de nuestros productos rellenase, indicando eventuales observaciones o sugerencias, el CUESTIONARIO DE SATISFACCIÓN DEL CONSUMIDOR que se halla en nuestra página Web www.pegperegocom

SERVICIO DE ASISTENCIA PEG-PÉREGO

En caso de que se pierdan o se dañen partes del producto, utilizar sólo repuestos originales Peg-Pérego. Para eventuales reparaciones, sustituciones, informaciones sobre los productos, venta de recambios originales y accesorios, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Peg Perego indicando, si está presente, el número de serie del producto.

tel. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperegocom

sito internet www.pegperegocom

BR-PT_Português

Obrigado por ter escolhido um produto Peg-Pérego.

⚠️ ADVERTÊNCIA IMPORTANTE: LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

**SEGURANÇA DA CRIANÇA
PODERÁ SER COLOCADÁ EM
RISCO SE ESTAS INSTRUÇÕES
NÃO FOREM EXECUTADÁS.**

Este carrinho foi concebido para o transporte de 1 criança no assento.

ATENÇÃO: Este carrinho deve ser utilizado somente para o número de crianças para o qual foi projetado.

Este carrinho é destinado para crianças a partir desde recém-nascidos e com peso a té 15 kg.

Este artigo foi projetado para ser utilizado juntamente com os produtos Peg-Perego Ganciomatic: Carrinho Duette SW e Carrinho Triplette SW.

Para os recém-nascidos, recomendamos o uso do encosto na posição mais reclinada.

ATENÇÃO: As operações de montagem e preparação do produto devem ser realizadas apenas por adultos.

Não utilize este artigo se apresentar rupturas ou se faltarem peças.

ATENÇÃO: Utilize sempre o cinto de segurança. Utilize sempre o cinto de segurança de cinco pontos.

ATENÇÃO: Sempre utilize a tira entrepernas em combinação com o cinto abdominal.

ATENÇÃO: Nunca deixe a criança sozinha sem a supervisão de um adulto. Acione sempre o freio quando o carrinho estiver parado.

ATENÇÃO: Assegure-se de que todos os dispositivos de travamento estejam acionados antes do uso.

ATENÇÃO: Nas operações de abertura e fechamento, certifique-se de que a criança esteja a uma devida distância para evitar incidentes.

ATENÇÃO: Não permita que a criança brinque com este produto. Evite introduzir os dedos nos mecanismos.

— Preste atenção à presença da criança quando se efetuarem as operações de regulagem dos mecanismos (manípulos, encosto).

— Qualquer carga suspensa na alça pode tornar o artigo instável; siga as indicações do fabricante com relação às cargas máximas utilizáveis.

ATENÇÃO: Não pendure nenhum peso na alça do carrinho. A barra frontal não foi concebida para sustentar o

peso da criança; a barra frontal não foi concebida para manter a criança no assento e não substitua o cinto de segurança.

— Não introduza no cesto cargas de peso superior a 5 kg. Não introduza no porta-bebidas pesos superiores ao especificado no próprio porta-bebidas e nunca introduza bebidas quentes. Não introduza nos bolsos das capotas (se presentes) pesos superiores a 0,2 kg. Não utilize o artigo na proximidade de escadas ou degraus; não o utilize perto de fontes de calor, chamas livres ou objectos perigosos ao alcance dos braços da criança.

ATENÇÃO: Não podem ser utilizados acessórios não aprovados pelo fabricante.

— **ATENÇÃO:** Não utilize o abrigo para chuva (se presente) em ambientes fechados e verifique sempre se a criança não sente calor; nunca o coloque perto de fontes de calor e tenha cuidado com os cigarros. A capa de chuva não deve ser utilizada em um carrinho sem capota ou guarda-sol capaz de adaptá-la. Use sempre a capa de chuva somente sob a supervisão de um adulto. Certifique-se de que a capa para chuva não interfere com nenhum mecanismo em movimento do carrinho; remova sempre a capa para chuva antes de fechar o carrinho.

ADVERTÊNCIA:

Este produto não pode ser utilizado para correr ou patinar.

— **Acione sempre o freio durante as operações de carregamento e descarregamento da criança.**

— **ATENÇÃO: Não adicione nenhum tipo de colchão.**

— **Não utilize os manípulos de desacoplamento para transportar nem levantar a cadeira de passeio com criança sentada.**

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

Este produto é numerado progressivamente. O Duette/Triplette Pop-Up é uma cadeirinha reversível: pode ficar de frente para a mãe ou de frente para a rua.

COMPONENTES DO PRODUTO

Verifique o conteúdo presente na embalagem e em caso de reclamação, por favor contacte o Serviço de Assistência.

Duette/Triplette Pop-Up: capota, cobertor.

INSTRUÇÕES DE USO

- 1. BARRA DE PROTEÇÃO FRONTAL:** Para encaixar a barra de proteção frontal, enfie os engates nos braços e empurre em direção da cadeirinha até ouvir o clique de engate (fig. a). Para remover a barra de proteção frontal, pressione os dois botões (fig. b) e retire (fig. c). Abra a barra de proteção frontal somente de um lado para facilitar a entrada e a saída da criança.
 - 2. ENCOSTO:** reclinável graças à alça situada no encosto.
 - 3. SUPORTE PARA OS PÉS:** antes de regular o suporte para os pés, verifique se o revestimento do suporte está enfiado nos respectivos suportes e, em caso contrário, enfie-o. Para abaixá-lo, puxe para baixo as duas alavancas (fig. a); para levantá-lo, empurre o suporte para cima (fig. b).
 - 4. POSIÇÃO CAMINHA APENAS PARA O DUETTE:** é possível criar uma caminha posicionando as cadeirinhas uma de frente para a outra. Abaixar todo o encosto das cadeirinhas (Fig. a); abaixe os suportes para os pés (Fig. 3a); levante exclusivamente o apoio para as pernas, erguendo-o (Fig. b1) e mantendo o suporte para os pés abaixado na posição vertical. Verifique a fixação correta pressionando para dentro, simultaneamente, ambas as linguetas (Fig. b2). Para abaixar o apoio para as pernas, pressione para fora, simultaneamente, ambas as linguetas, como mostrado na figura (Fig. c).
- ATENÇÃO: É permitido erguer o suporte para os pés somente quando a cadeirinha estiver virada para fora do chassi.**
- 5. CINTO DE SEGURANÇA DE 5 PONTOS:** para fechar, insira as duas fivelas do cinto abdominal (com os cintos peitorais encaixados seta_a) no cinto entre-pernas até ouvir um clique (seta_b). Para abrir, aperte o botão redondo situado no centro da fivela (seta_c) e

puxe o cinto abdominal para fora (seta_d).

- 6. Para encolher o cinto da cintura** puxe, de ambos os lados, no sentido da seta (seta_a), para o alargar faça a operação contrária.
- 7. Para regular a altura dos cintos de segurança** é preciso desencaixar, na parte do encosto, as duas fivelas. Puxar para si os suspensórios (seta_a) até desencaixar as fivelas e passá-las nas ranhuras do encosto (seta_b). Remover os suspensórios da bolsa (seta_c) passá-los na ranhura mais adequada (seta_d), por fim, encaixar novamente as duas fivelas atrás do encosto (seta_e). O clique indica um correto encaixe das fivelas (fig. f).
- 8. CAPOTA:** para encaixar, enfie os engates na cadeirinha pelos lados (fig_a) e abotoe-a na parte traseira do encosto (fig_b). Para remover a capota: desenfie os engates e desabotee. Para erguer a capota: puxe-a em sua direção; para fechar a capota: empurre-a para trás. A capota possui um anel no qual pendurar o brinquedo preferido da criança (fig_c).
- 9. Quando o encosto estiver completamente reclinado,** abra a capota através do cursor duplo situado na parte traseira (fig_a). Para garantir uma ventilação maior para o bebê, erga a aba da capota fixada com o velcro (fig_b).
- 10. COBERTOR:** para montar o cobertor, é necessário: abaixar o suporte para os pés, enfiar o cobertor e abotoá-lo embaixo do suporte para os pés (fig_a) e na lateral no primeiro botão (fig_b). Posicione o cobertor embaixo da barra de proteção frontal e abotoe-o (fig_c). Por fim, enganche o botão na parte interna do braço da cadeirinha (fig_d).
- 11. INSTALAÇÃO DAS CADEIRINHAS NO CARRINHO:** para manter o produto estável, é recomendado instalar sempre todas as cadeirinhas Pop-Up. Se, por algum motivo, o produto for utilizado com apenas um ocupante, é, de qualquer forma, aconselhável instalar todas as cadeirinhas, verificando se estão bem instaladas. A Cadeirainha Pop Up pode ser instalada no carrinho virada para a mãe ou para a rua. Coloque-a e pressione para baixo com ambas as mãos até ouvir o clique de encaixe (fig_a). Verifique o encaixe correto, puxando a cadeirinha para cima.
- 12. REMOÇÃO DAS CADEIRINHAS DO CARRINHO:** pressione os dois botões situados nos braços da cadeirinha (fig_a) e, em seguida, as duas alavancas situadas embaixo (fig_b), puxando para cima a cadeirinha (fig_c) até soltá-la.
- 13. FECHAMENTO:** É possível fechar o carrinho com as cadeirinhas Pop-Up instaladas (ambas viradas para a mãe), abaixando totalmente para a frente o encosto de ambas as cadeirinhas. Para que o carrinho fique fechado de forma compacta, é aconselhável remover todas as cadeirinhas.
- 14. REMOÇÃO DO REVESTIMENTO:** desabotee o revestimento ao lado dos braços (fig_a) e no encosto (fig_b), tire o revestimento através do suporte para os pés (fig_c), desparafuse o cinto em ambos os lados (fig_d) e tire os cintos; por fim, puxe para cima (empurrando por baixo da cadeirinha) o cinto entrepernas (fig_e).

ACESSÓRIOS

- 15. CAPA DE CHUVA:** aplicável à capota (fig_a).
MOSQUITEIRO: aplicável à capota (fig_b).

NÚMEROS DE SÉRIE

- 16. Duette/Triplette Pop Up,** remete informações relativas à data de produção do mesmo.
— Nome do produto, data de produção e numeração de série do assento.
Estas informações são indispensáveis em caso de reclamação

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

MANUTENÇÃO DO PRODUTO: Proteja dos agentes atmosféricos: Água, chuva ou neve; a exposição contínua e prolongada ao sol pode causar alterações de cor em muitos materiais, conserve este artigo num local seco. Efetue controles e intervenções de manutenção nas peças principais a intervalos regulares.

LIMPEZA DO CHASSIS: Limpe periodicamente as partes em plástico com um pano úmido sem usar solventes ou outros produtos similares; mantenha todas as partes em metal bem secas para prevenir ferrugem; mantenha todas as partes em movimento (mecanismos de regulação, mecanismos de encaixe, rodas ...) limpas de poeiras ou areia e se necessário, lubrifique com um óleo fino.

LIMPEZA DO PROTETOR DE CHUVA: Lave com uma esponja molhada com água e sabão, sem utilizar detergentes.

LIMPEZA DAS PARTES EM TECIDO: escove as partes em tecido para retirar poeiras e lave à mão a uma temperatura máxima de 30°, não torça, não use alvejante ou cloro, não passe a ferro, não lave a seco, não use tira-manchas com solventes e não seque por meio de máquinas de secar com tambor giratório.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A é certificada ISO 9001. A certificação oferece aos clientes e aos consumidores a garantia de transparência e confiança no que se refere ao modo com que a empresa trabalha. Peg Pérego poderá realizar

em qualquer momento alterações nos modelos descritos nesta publicação, por motivos técnicos ou comerciais. Peg Perego está à disposição dos seus Consumadores para satisfazer ao máximo suas exigências. Portanto, conhecer a opinião de nossos Clientes, é para nós extremamente importante e precioso. Ficaremos muito agradecidos se depois de ter utilizado um nosso produto, quiser preencher o QUESTIONÁRIO DE SATISFAÇÃO DO CONSUMADOR, a indicar eventuais observações ou sugestões, que encontrará em nosso site Internet: www.pegperego.com

SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA PEG-PÉREGO

Se, inadvertidamente, uma peça do modelo se perder ou danificar, utilizar apenas peças de substituição Peg Pérego originais. Para eventuais reparações, substituições, informações sobre os produtos, venda de peças originais e acessórios, contactar o Serviço de Assistência Peg Pérego, indicando o número de série do produto, caso este esteja presente.

Europe:

tel. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it

sito internet www.pegperego.com

Brasil:

IMPORTADO E DISTRIBUÍDO POR:
BURIGOTTO S/A INDÚSTRIA E COMÉRCIO

Rua Martino Dragone, 280 - Jd. Santa Barbara -
Limeira - SP - Brasil

CEP 13480.308 - Tel.:(19) 3404.2000

Fax Vendas: (19) 3451.6994

CNPJ: 51.460.277/0001-38 I.E.: 417.003.410.117

E-mail: info@burigotto.com.br - www.burigotto.com.br

NL_Nederlands

Wij danken u voor de keuze van een Peg-Pérego product.

⚠ WAARSCHUWING

- **BELANGRIJK: lees deze instructies aandachtig en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het kind kan gevaar lopen als u deze instructies niet opvolgt.**
- Dit artikel is ontworpen om 1 kind in het zijte te vervoeren.
- Gebruik dit artikel niet voor meer dan het door de fabrikant voorziene aantal kinderen.
- Dit artikel is goedgekeurd voor kinderen vanaf de geboorte tot een gewicht van 15 kg in het zijte.
- Dit artikel is bedoeld voor gebruik in combinatie met de producten Peg Perego Ganciomatic: Carrello Duetto SW en Carrello Triplette SW.
- Bij baby's wordt aanbevolen om de rugleuning volledig naar achteren te klappen.
- **LET OP** Controleer vóór het gebruik of alle bevestigingen van het stoeltje, het zijte van de wandelwagen of het autostoeltje goed zijn bevestigd; controleer of de Peg Perego Ganciomatic producten goed aan het artikel zijn bevestigd.
- **LET OP** Alleen volwassenen mogen dit artikel in elkaar zetten en klaarmaken.
- Gebruik dit artikel niet als er onderdelen ontbreken of stuk zijn.
- **LET OP** Gebruik het bevestigingssysteem altijd.
- Gebruik de vijfpuntsveiligheidsgordel altijd. Maak het buikgordeltje altijd aan het beenstuk vast.
- **LET OP** Laat uw kind nooit zonder toezicht achter.
- Zet de wagen bij stilstand altijd op de rem.
- **LET OP** Controleer vóór het gebruik of alle bevestigingen goed zijn gemonteerd.
- **LET OP** Controleer tijdens het open- en dichtklappen of het kind op voldoende afstand is om verwondingen te voorkomen.
- **LET OP** Laat het kind niet met dit product spelen.
- Steek uw vingers niet in mechanismen.
- Pas op voor het kind als u mechanismen afstelt (duwstang, rugleuning).
- Elke last die u aan de duwstang of aan de handgrepen hangt, kan het artikel onstabiel maken; volg de aanwijzingen van de fabrikant met betrekking tot het maximum gewicht van de lasten goed op.
- De frontbescherming is niet bedoeld om het gewicht van het kind te ondersteunen; de frontbescherming is niet bedoeld om het kind in het zijte te houden en vervangt de veiligheidsgordel niet.
- Leg niets in het mandje dat meer dan 5 kg weegt. Zet niets in de flessenhouder dat meer weegt dan wat op de flessenhouder zelf is voorgeschreven en zet er nooit warme dranken in. Doe niets in de zakken van de kap (indien aanwezig) dat meer weegt dan 0,2 kg.
- Gebruik het artikel niet op trappen of treden; gebruik het niet in de buurt van warmtebronnen, vlammen of gevaarlijke voorwerpen binnen bereik van het kind.
- Alleen de door de fabrikant/distributeur geleverde of aanbevolen reserveonderdelen mogen gebruikt worden.
- **LET OP** Gebruik de regenkap (indien aanwezig) niet in gesloten ruimten en controleer altijd of het kind het niet te warm heeft; plaats de regenkap niet in de buurt van warmtebronnen en pas op voor sigaretten. Het regenscherm mag niet gebruikt worden op een wandelwagen zonder kap of zonnenscherm waar hij aan bevestigd kan worden. Het regenscherm mag altijd alleen onder toezicht van een volwassene gebruikt worden. Controleer of de regenkap nergens in de weg zit van bewegende mechanismen van de kinder- of

wandelwagen; haal de regenkap er altijd af voordat u de kinder- of wandelwagen dichtklapt.

- **LET OP** Dit artikel is niet geschikt om te joggen of te schaatsen.
- Zet de wagen altijd op de rem als u het kind erin zet of eruit haalt.
- **LET OP** Leg geen extra matrasje in de wagen.
- Gebruik de handgrepen met het loskoppelsysteem niet om het wagentje te vervoeren of op te tillen terwijl er een kind in zit.

PRODUCTEIGENSCHAPPEN

Het product is oplopend genummerd.

Duette/Triplette Pop Up is een omkeerbaar zitje: naar de mama of naar de wereld toe gedraaid.

PRODUCTONDERDELEN

Controleer de inhoud van de verpakking. Neem contact op met de Klantenshulpdienst als u een klacht heeft.

Duette/Triplette Pop Up: kap, dekje.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

1. **VOORBEUGEL:** om de voorbeugel te bevestigen steekt u de bevestigingen in de armsteunen en duwt u richting het zitje tot u hem hoort vastklikken (fig. a). Om de voorbeugel te verwijderen drukt u op de twee knoppen (fig. b) en haalt u hem eruit (fig. c). Maak de voorbeugel slechts aan één kant open om het erin zetten en eruit halen van het kind te vergemakkelijken.
2. **RUGLEUNING:** kan met de handgreep op de rugleuning naar achteren geklapt worden.
3. **VOETENSTEUN:** controleer alvorens de voetensteun te verstellen of de hoes van de voetensteun op de betreffende steunen aangebracht is; breng hem aan als dit niet het geval is.
Om hem omlaag te brengen trekt u de twee hendels naar beneden (fig. a); om hem omhoog te brengen duwt u de voetensteun omhoog.
4. **SLAAPSTAND ALLEEN VOOR DUETTE:** het is mogelijk om een bedje te creëren door het ene zitje tegenover het andere te plaatsen. Breng de rugleuning van de zitjes volledig omlaag (Fig. a); breng de voetensteun omlaag (Fig. 3a); doe alleen de benensteun omhoog door hem op te tillen (Fig. b1); laat het treeplankje in de verticale stand omlaag staan. Controleer of het goed vastgeklikt is door beide lipjes tegelijk naar binnen te duwen (Fig. b2).
Om de benensteun omlaag te doen drukt u beide lipjes tegelijk naar buiten zoals in de figuur (Fig. c).
LET OP: het treeplankje mag alleen omhoog gedaan worden als het zitje naar de buitenkant van het frame is gedraaid.
5. **VIJFPUNTSVEILIGHEIDSGORDEL:** om deze te sluiten steekt u de twee gespen van het buikriempje (met bevestigde schouderriemen pijl. a) in het riempje tussen de benen, tot u het hoort klikken (pijl. b). Om hem los te maken drukt u op de ronde knop in het midden van de gesp (pijl. c) en trekt u het buikriempje eruit (pijl. d).
6. Trek aan beide kanten in de richting van de pijl (pijl. A) om de heupgordel strak te trekken. Duw de gordel in tegenovergestelde richting om de gordel losser te maken.
7. Om de hoogte van de veiligheidsgordels te regelen, moeten beide gespen achter aan de rug losgehaakt worden.
Trek de schouderriemen naar u toe (pijl. a) tot de gespen loskomen en steek ze in de gaten van de rugsteun (pijl. b). Maak de schouderriemen vrij (pijl. c) en steek ze in het gepaste gat (pijl. d); haak beide riemen tot slot weer vast achter de rug (pijl. e). De gespen zijn correct vastgehaakt wanneer men een

klik hoort (fig. f).

8. **KAP:** steek om de kap vast te maken de bevestigingen aan de zijkanten in het zitje (fig. a) en knoop de kap dan vast aan de rugleuning (fig. b). De kap eraf halen: trek de bevestigingen eruit en maak de knopen los. De kap naar boven zetten: trek de kap naar u toe; de kap sluiten: duw de kap naar achteren. De kap is voorzien van een opening waaraan u een speeltje kunt hangen (fig. c).
9. Als de rugleuning helemaal naar achteren is geklapt, maakt u de kap open met behulp van het dubbele schuifelement aan de achterkant (fig. a). Voor meer ventilatie voor het kind doet u het gedeelte van de kap dat met klittenband is bevestigd omhoog (fig. b).
10. **DEKJE:** om het dekje aan te brengen moet u het volgende doen: breng de voetensteun omlaag, doe het dekje erop en knoop dit onder de voetensteun (fig. a) en aan de zijkant aan de eerste knop (fig. b) vast. Breng het dekje onder de voorbeugel aan en knoop het vast (fig. c). Maak daarna de knop aan de binnenkant van de armsteun van het zitje vast (fig. d).
11. **DE ZITJES AAN HET ONDERSTEL BEVESTIGEN:** om ervoor te zorgen dat het product stabiel blijft wordt geadviseerd om altijd alle zitjes Pop-Up te monteren. Als het product om de een of andere reden met één kind gebruikt wordt, wordt geadviseerd om alle zitjes toch vast te maken en te controleren of zij goed vastgemaakt zijn. het zitje Pop Up kan zowel met de voorkant naar de mama toe als naar de wereld toe gedraaid op het onderstel worden gezet. Plaats het zitje en duw het zitje met beide handen naar beneden tot het met een klik op zijn plaats komt te zitten (fig. a). Om er zeker van te zijn dat het zitje goed vastzit, tilt u het zitje op.
12. **DE ZITJES VAN HET ONDERSTEL VERWIJDEREN:** druk op de twee knoppen op de armsteunen van het zitje (fig. a) en daarna op de twee hendels eronder (fig. b) en trek het zitje omhoog (fig. c) totdat het loskomt.
13. **INKLAPPEN:** het is mogelijk om het onderstel in te klappen terwijl de zitjes Pop-Up eraan vastgemaakt zijn (beide naar de mama toe gedraaid), door de rugleuning van alle twee de zitjes helemaal naar voren te klappen.
Om het onderstel compact in te klappen wordt geadviseerd om alle zitjes te verwijderen.
14. **AFNEEMBARE BEKLEDING:** maak de knopen van de zak aan de zijkant van de armsteunen (fig. a) en de rugleuning los (fig. b), schuif de zak van de voetensteun af (fig. c), schroef de gordel aan beide kanten los (fig. d) en trek de riempjes eruit, trek tot slot het riempje tussen de benen er van bovenaf uit (door aan de onderkant van het zitje te duwen) (fig. e).

ACCESSOIRES

15. **REGENKAP:** kan aan de kap vastgemaakt worden (fig. a).
MUGGENSCHERM: wordt vastgemaakt aan de kap (fig. b).

SERIENUMMERS

16. Duette/Triplette Pop Up geeft informatie over de productiedatum.
 - Naam van het product, productiedatum en serienummer van het zitje.Deze gegevens zijn noodzakelijk in geval van een klacht.

ONDERHOUD EN REINIGEN

HET ARTIKEL ONDERHOUDEN: bescherm het tegen weer en wind; water, regen of sneeuw; een langdurige en continue blootstelling aan zonnestralen kan vele materialen doen verkleuren; bewaar het op een droge en beschutte plaats.

REINIGING VAN HET STOELTJE: reinig regelmatig de plastic delen met een vochtige doek, zonder verdunders of andere dergelijke producten; houd de metalen delen droog zodat ze niet kunnen roesten; houd alle bewegende delen schoon (stelmechanismen, sluitmechanismen, wielen...), zorg dat er geen stof of zand op blijft zitten en smeer ze indien nodig met een lichte olie.
 DE REGENKAP REINIGEN: was de kap met een spons en sop zonder reinigingsproducten.
 DE DELEN IN STOF REINIGEN: borstel de delen in stof zodat er geen stof meer op zit en was ze met de hand in water dat niet warmer is dan 30°. Wring ze niet uit, bleek ze niet en strijk ze niet; laat ze niet stomen; ontvlek ze niet met verdunders en laat ze niet drogen in een droogtrommel.



PEG-PÉREGO S.p.a.



Peg-Pérego S.p.a. is houder van het ISO-certificaat 9001. Dit certificaat biedt aan onze klanten en gebruikers van onze producten een waarborg voor een transparante werkwijze en dus vertrouwen.

Peg Pérego kan op elk ogenblik de in deze documenten beschreven modellen wijzigen om technische of commerciële redenen.

Peg Pérego wenst zo veel en zo goed mogelijk tegemoet te komen aan de wensen van onze klanten. De mening van onze klanten kennen, is dus heel belangrijk voor ons. Wij verzoeken u daarom vriendelijk een ogenblikje tijd te nemen om onze VRAGENLIJST TEVREDEN KLANTEN in te vullen als u één van onze producten gebruikt en ons uw eventuele opmerkingen of suggesties stuurt. U vindt de vragenlijst op het adres: www.pegperegogo.com

TECHNISCHE SERVICE PEG-PÉREGO

Als delen van het model in uw bezit toevallig beschadigd of verloren raken, vervang deze dan alleen door originele onderdelen van Peg Pérego. Voor eventuele reparaties, vervangingen, informatie over het product, de verkoop van originele wisselonderdelen en accessoires, contacteer de Assistentiedienst Peg Pérego en vermeld het serienummer van het product, indien dit aanwezig is.

tel. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperegogo.it

site internet www.pegperegogo.com

DK_Dansk

Tak for dit valg af et produkt fra Peg-Pérego.



PAS PÅ!

- **VIGTIGT: læs denne vejledning nøje, og behold den til fremtidig brug. Der er risiko for barnets sikkerhed, hvis denne vejledning ikke følges.**
- Dette produkt blev designet til transport af 1 barn i sædet.
- Brug ikke dette produkt til flere passagerer, end fabrikanten har tiltænt.
- Dette produkt er godkendt til børn fra fødslen op til en vægt på 15 kg i sædet.
- Dette produkt er blevet designet til brug i kombination med Peg Perego Ganciomatic produkter: Duette SW-stellet og Triplette SW-stellet.
- Til spædbørn anbefaler vi, at ryglænet lægges helt ned.
- **ADVARSEL** Kontroller, at barnevognsstallets eller sædeenhedens eller autostolens påsætningsenheder er korrekt tilkoblet inden brug. Kontroller, at Peg Perego Ganciomatic produkterne er korrekt fæstnet på enheden.
- **ADVARSEL** Montagen og forberedelsen af produktet skal udføres af en voksen.
- Brug ikke dette produkt, hvis der er dele, der mangler, eller hvis der er tegn på brækage.
- **ADVARSEL** Brug altid fastspændingsanordningssystemet. Brug altid fempunktssele. Brug altid skridtselen sammen med maveselen.
- **ADVARSEL** Efterlad aldrig dit barn uden opsyn.
- Slå altid bremsen til, når vognen er stillestående.
- **ADVARSEL** Sørg for at alle låseanordninger er tilkoblet inden brug.
- **ADVARSEL** For at undgå skader, sørg da for, at dit barn ikke er i nærheden, når dette produkt klappes op og klappes sammen.
- **ADVARSEL** Lad ikke dit barn lege med dette produkt.
- Stik ikke fingre ind i mekanismerne.
- Pas på, at du ikke kommer til at skade barnet, når du justerer mekanismerne (styr, ryglæn).
- Enhver vægt, der hænger på styret eller håndtagene, kan gøre enheden ustabil. Følg fabrikantens vejledning, hvad angår den maksimale transportvægt.
- Frontbøjlen er ikke designet til at understøtte barnets vægt. Den er ikke designet til at holde barnet i sædet, og den erstatter ikke maveselen.
- Last ikke kurven med mere end 5 kg. Placér ikke vægt i kopholderen, der overstiger den vægt, der angives på kopholderne, og put aldrig varme drikke i kopholderen. Placér ikke mere end 0,2 kg last i kalechelommen (hvis enheden er udstyret med en sådan).
- Brug ikke produktet tæt på trappetrin, varmekilder, åben ild eller farlige objekter, der er inden for barnets rækkevidde.
- Der må kun anvendes reservedele, der leveres eller anbefales af producenten/forhandleren.
- **ADVARSEL** Brug ikke regnslaget indenfor (hvis enheden er udstyret med et sådant), og kontrollér jævnligt for at sikre, at barnet ikke har det for varmt. Parker ikke klapvognen tæt ved varmekilder, og hold den på afstand af tændte cigaretter. Regnslaget må ikke bruges på en klapvogn uden en kaleche eller solparasol, der kan holde den. Brug kun regnslaget under overvågning. Sørg for, at regnslaget ikke støder sammen med nogen af vognstallets eller klapvognens bevægelige dele. Fjern altid regnslaget, før du folder dit vognstel eller din klapvogn sammen.
- **ADVARSEL** Dette produkt er ikke egnet til jogging eller skøjteløb.
- Slå bremsen til, når du sætter barnet i eller tager

barnet op af klapvognen.

- **ADVARSEL** Læg ikke nogen madrasser i.
- Brug ikke udløsergrebene til at transportere eller løfte klapvognen med, hvis barnet sidder i vognen.

PRODUKTEGENSKABER

- Dette produkt er forsynet med løbenummer.
- Duette/Triplette Pop Up er et sæde, der kan vende både mod mor eller mod verdenen.

PRODUKTETS BESTANDDELE

Kontroller indholdet i emballagen, og i tilfælde af reklamerings kontaktes kundeservice.
Duette/Triplette Pop Up: Kaleche og fodpose.

BRUGSANVISNING

1. **FORSTANG:** For at fastgøre forstangen skal man lade fastgørelserne glide ind i armlænerne og skubbe sædet fremad, indtil de låser på plads (fig._a) For at fjerne forstangen skal man trykke på de to knapper (fig._b) og trække udad (fig._c). Åbn kun forstangen i den ene side for at gøre det lettere at få barnet ind og ud.
2. **RYGLÆN:** Vippes frem og tilbage med grebet, der sidder på ryglænet.
3. **FODSTØTTE:** Før fodstøtten justeres, skal man kontrollere, at fodstøttens dække er korrekt påsat. Hvis ikke, fastgøres dækket. Fodstøtten sænkes ved at trække de to greb nedad (fig._a); og den løftes ved at skubbe fodstøtten opad (fig._b).
4. **SOVEPOSITION, KUN FOR DUETTE:** Der kan dannes en vugge ved at placere sæderne med front mod hinanden.
Sænk ryglænet helt på begge sæder (fig._a).
Sænk fodstøtten (fig._3a).
Løft kun benstøtten ved at skubbe den opad (fig._b1), idet det sikres, at fodstøtten forbliver sænket i lodret position. Kontrollér, at benstøtten er låst på plads ved at trykke begge tapper indad samtidigt (fig._b2). Benstøtten sænkes ved at trykke begge tapper udad samtidigt, som vist på figuren (fig._c).

ADVARSEL: Fodstøtten kan kun løftes, når sædet vender ud fra stellet.

5. **5-PUNKTS SIKKERHEDSSELE:** Hægt sikkerhedsselen på ved at indsætte de 2 spænder på bækkenselen (med påhængte skulderseler, pil._a) ind i skridtremmen, indtil de klikker fast (pil._b). De løsnes ved at skubbe opad på den runde knap midt på spændet (pil._c) og trække bækkenselen udad (pil._d).
6. For at stramme sikkerhedsselen om maven hives fra begge sider i pilens retning (pil._a), for at løsne selen hives i modsat retning.
7. For at regulere sikkerhedsselerne i højden skal man hægte de to spænder på bagsiden af ryglænet af. Man skal trække selerne mod sig selv (pil._a), indtil spænderne hæftes af og herefter føre dem ind i åbningerne på ryglænet (pil._b). Træk selerne ud af betrækket (pil._c) og før dem ind i den ønskede åbning (pil._d), hægt tilsidst spænderne fast igen fast bag på ryglænet (pil._e). Når spænderne er korrekt fastgjort høres et klik (fig._f).
8. **KALECHE:** Påsættes ved at lade fastgørelserne glide ind i siderne på sædet (fig._a) og knappe kalechen fast bag på ryglænet (fig._b). Aftagning af kalechen: Træk ud i fastgørelserne, og knap dem op. Aftagning af kalechen: Træk den mod dig selv. For at lukke kalechen: Skub den tilbage. Kalechen har et hul, hvorfra du kan hænge barnets yndlingslegetøj (fig._c).
9. Når ryglænet er helt lænet tilbage, åbnes kalechen ved brug af den dobbelte glider bagpå (fig._a). For at give barnet store ventilation, løftes kalechedelen, der er fastgjort med velcro /fig._b).

10. **FODPOSE:** Fodposen påsættes ved at sænke fodstøtten og skubbe fodposen ind over. Den knappes fast under fodstøtten (fig._a) og den første knap til siderne fastgøres (fig._b). Skub fodposen under støttebjælken, og knap den fast (fig._c). Til sidst fastgøres den sidste knap til indersiden af armlænet (fig._d).
11. **FASTGØRELSE AF SÆDET TIL STELLET:** For at sikre at produktet er stabilt, anbefaler vi, at man altid monterer alle Pop-Up-sæderne. Hvis man af en eller anden grund bruger produktet med kun en passager, anbefaler vi, at alle sæder alligevel fastgøres, og at man kontrollerer, at de er korrekt fastspændt. POP Up-sædet kan fastgøres til stellet så det vender enten mod moderen eller mod verdenen. Placer det, og tryk nedad med begge hænder, indtil det klikker på plads (fig._a). Kontrollér, at sædet er låst korrekt på plads ved at trække det opad.
12. **FRIGØRELSE AF SÆDET FRA STELLET:** Tryk på de to knapper på armlænerne af sædet (fig._a) og derefter på de to greb nedenunder (fig._b). Træk op i sædet (fig._c), indtil det frigøres.
13. **SAMMENKLAPNING:** Man kan klappe stellet sammen uden at løsne Pop-Up-sæderne (begge vender mod mor). For at gøre dette sænkes ryglænet helt frem på begge sæder. Klappvognen kan foldes endnu mere sammen, hvis sæderne frigøres.
14. **AFTAGNING AF BEKLÆDNINGEN:** Knap dækket op langs med armlænet (fig._a) og ryglænet (fig._b), tag dækket af fodstøtten (fig._c), løsn (fig._d) og fjern selen i begge sider, og fjern til sidst stroppen ovenover, idet der trækkes fra under sædet (fig._e).

TILBEHØR

15. **REGNSLAG:** Kan fastgøres til kalechen (fig._a) MYGGENET: Kan sættes på kalechen (figur._b).

SERIENUMMER

16. Duette/Triplette Pop Up, med informationer vedrørende produktionsdato af samme.
– Produktnavn, produktionsdato og serienummer på sædet.
Disse informationer er nødvendige i ved reklamationer.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

VEDLIGEHOLDELSE AF PRODUKTET: Beskyt produktet mod vejrforholdene ved vand, regn eller sne; mange materialer vil skifte farve, såfremt de udsættes for sollys i længere tid; opbevar produktet på et tørt sted.
RENGØRING AF STOLEN: Rengør delene i plastik regelmæssigt med en fugtig klud og brug ikke opløsningsmidler eller lignende produkter; hold alle metaldele tørre for at forhindre rustdannelse; hold de bevægelige dele (justeringsmekanismer, påhægtingsmekanismer, hjul...) rene og fri for støv eller sand; smør med en let olie efter behov.
RENGØRING AF REGNSLAGET: Kan vaskes med en svamp og sæbevand men uden brug af rengøringsmidler.
RENGØRING AF DELE I STOF: børst stofdelene for at fjerne støv og vask dem i hånden ved en højeste temperatur på 30°; må ikke vrides; må ikke klørbleges; må ikke stryges; må ikke kemisk renses; fjern ikke pletter med opløsningsmidler og tør ikke stofdelene i en tromletørremaskine.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg Pérego S.p.A. er ISO 3901 certifieret. Certificeringen yder kunder og forbrugere garanti for gennemskuelighed og tillid til måden firmaet arbejder på.

Peg-Pérego forbeholder sig retten til på ethvert tidspunkt at foretage ændringer af de heri beskrevne modeller af tekniske eller forretningsmæssige grunde. Peg-Pérego er til forbrugernes disposition med henblik på at opfylde deres behov på bedste måde. Det er derfor yderst vigtigt og værdifuldt for os at høre, hvad vores kunder mener. Vi vil derfor være dig taknemmelige, hvis du efter anvendelsen af et af vores produkter udfylder SPØRGESKEMAET VEDR. KUNDETILFREDSHED, som du finder på vores internetside, hvor du kan anføre bemærkninger eller forslag: www.pegperego.com

SERVICEAFDELINGEN PEG-PÉREGO

Skulle det ske, at dele af modellen mistes eller beskadiges, må der kun anvendes originale Peg-Pérego reservedele. Ved eventuelle reparationer, udskitfninger, informationer om produkterne, salg af originale reservedele og tilbehør bedes De kontakte Peg Peregos kundeservice og angive produktets serienummer, hvis det forefindes.

Tlf.: 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it

Internetside www.pegperego.com

FI_Suomi

Kiitos, kun olet valinnut Peg-Pérego-tuotteen.



HUOMAA

- **TÄRKEÄÄ:** Lue nämä ohjeet huolellisesti ja säilytä ne tulevaa käyttöä varten. Lapsen turvallisuus voi vaarantua, jos näitä ohjeita ei noudateta.
- Tämä tuote on suunniteltu 1 lapsen kuljettamiseen istuimella.
- Älä käytä tätä tuotetta suuremmalle matkustajamäärälle, kuin mitä valmistaja on tarkoittanut.
- Tämä tuote on hyväksytty lapsille syntymäpainoisista 15 kg asti istuimella.
- Tämä tuote on suunniteltu käytettäväksi yhdessä Peg Perego Ganciomatic -tuotteiden kanssa: Duette SW -kehikko ja Triplette SW -kehikko.
- Vauvoja varten selkänöjä kannattaa laskea täysin alasentoon.
- **VAROITUS** Tarkasta, että lastenvaunun runko tai istuinyksikkö tai autonistuimen lisälaitteet on kiinnitetty oikein ennen käyttöä; tarkasta, että Peg Perego Ganciomatic -tuotteet on kiinnitetty oikein tuotteeseen.
- **VAROITUS** Aikuinen tulee suorittaa tuotteen kokoonpano ja käyttöönoton valmistelu.
- Älä käytä tätä tuotetta, jos osia puuttuu, tai tuotteessa on merkkejä murtumista.
- **VAROITUS** Käytä aina kiinnitysjärjestelmää. Käytä aina viisipistevaljaita; käytä aina valjaiden haarahihnaa yhdessä vyötäröhihnan kanssa.
- **VAROITUS** Älä koskaan jätä lastasi ilman valvontaa.
- Käytä aina jarrua paikallaan oltaessa.
- **VAROITUS** Varmista, että kaikki lukituslaitteet ovat kytkettyinä ennen käyttöä.
- **VAROITUS** Vammojen välttämiseksi, varmista, että lapsesi ei ole lähellä, kun taitat tätä tuotetta auki ja kokoon.
- **VAROITUS** Älä anna lapsesi leikkiä tällä tuotteella.
- Älä laita sormia mekanismeihin.
- Ole varovainen, ettet satuta lasta mekanismeja (ohjaustankoa, selkänöjaa) säätäessäsi.
- Ohjaustangosta tai kahvoista riippuvat painot voivat tehdä tuotteesta epävakaan; noudata valmistajan ohjeita koskien kuljettavia enimmäiskuormia.
- Etutankoa ei ole suunniteltu tukemaan lapsen painoa.
- Sitä ei ole suunniteltu pitämään lasta istuimella, eikä se korvaa vyönauhaa.
- Älä laita yli 5 kg kuormaa koreihin. Älä kuormita kupinpidikettä enempiä kuin mitä itse kupinpidikkeessä on ilmoitettu, äläkä koskaan aseta siihen kuumia juomia. Älä laita yli 0,2 kg kuormaa kuomun taskuihin (jos sellaisia on).
- Älä käytä tuotetta portaiden tai rappusten, lämmönlähteiden, paljaiden liekkien, tai vaarallisten esineiden lähellä.
- Tuotteessa saa käyttää vain valmistajan/jälleenmyyjän suosittelemia tai valmistamia varaosia.
- **VAROITUS** Älä käytä sadekuomua (jos sellainen on olemassa) sisätiloissa, ja varmista säännöllisesti, ettei lapsella ole liian kuumaa; älä pysäköi lastenrattaita lämmönlähteiden lähelle ja pidä ne poissa syytettyjen tupakoiden ulottuvilta. Sadesuojaa saa käyttää rattaissa vain, kun suojan tukena on rattaiden kuomu tai aurinkovarjo. Käytä sadesuojaa ainoastaan aikuisen valvonnassa. Varmista, että sadekuomu ei ole lastenrattaiden liikkuvien osien tiellä; poista aina sadekuomu ennen lastenrattaiden laittamista kokoon.
- **VAROITUS** Tämä tuote ei sovellu käytettäväksi hölkkäämisen tai luistelun yhteydessä.
- Käytä jarrua laittaessasi lasta rattaisiin ja ottaessasi lapsen pois niistä.
- **VAROITUS** Älä lisää ylimääräistä patjaa rattaisiin.
- Älä käytä vapautuskahvoja rattaiden liikkuttamiseen tai nostamiseen, kun lapsi on kyydissä.

TUOTTEEN OMINAISUUDET

Tässä tuotteessa on progressiivinen numerointi. Duette/Triplette Pop Up on käännettävä istuin, joka voidaan sijoittaa selkäreunojaan tai kasvat menosuuntaan.

TUOTTEEN OSAT

Tarkista pakkauksen sisältö ja jos tulee asiaa, ota yhteys asiakaspalveluun. Duette/Triplette Pop Up: kuomu, jalkapeite.

KÄYTTÖOHJEET

- 1 ETUTANKO:** Kiinnitä etutanko liu'uttamalla osia käsinojien sisään ja työntämällä istuimeen päin, kunnes ne lukittuvat paikoilleen (kuva_a). Voit poistaa etutangon painamalla kahta painiketta (kuva_b) ja vetämällä tangon pois (kuva_c). Avaa etutanko vain toiselta puolelta lapsen sisäänkäynnin ja ulostulon helpottamiseksi.
- 2 SELKÄNOJA:** lasketaan selkänöjan kahvan avulla.
- 3 JALKATUKI (pieni):** varmista ennen jalkatuen säätämistä, että jalkatuen päällinen on kunnolla paikallaan. Mikäli näin ei ole, kiinnitä päällinen. Voit laskea jalkatukea vetämällä kahta vipua alaspäin (kuva_a); voit nostaa sen työntämällä jalkatukea ylöspäin (kuva_b).
- 4 NUKKUMA-ASENTO – VAIN DUETTE:** kahdesta istuimesta voi luoda keuhon asentamalla ne vastakkain. Laske kummatkin selkänöjat täysin (kuva_a); laske pieni jalkatuki (kuva_3a); nosta vain jalkatuki painamalla sitä ylöspäin (kuva_b1) ja varmista, että jalkatuki pysyy laskettuna vaakasuorassa asennossa. Varmista, että jalkatuki on lukittuna paikalleen painamalla kumpaakin kielekettä sisäänpäin samanaikaisesti (kuva_b2). Laske jalkatuki painamalla kumpaakin kielekettä ulospäin samanaikaisesti kuvassa esitetyllä tavalla (kuva_c).
- VAROITUS: Jalkatuen voi nostaa vain, kun istuinsuunta on kehikosta ulospäin.**
- 5-PISTETURVAVYÖ:** kiinnitä turvavyö työntämällä keskivyon kaksi solkea (olkavyöt kiinni nuoli_a) jalkojen väliseen vyöhön. Paina kunnes ne naksauttavat kiinni (nuoli_b). Irrota vyö painamalla soljen keskellä olevaa pyöreää painiketta (nuoli_c) ja vetämällä keskivyötä ulospäin (nuoli_d).
- 6 Kiristä vyö vetämällä molemmin puolin nuolen suuntaan (nuoli_a), se löysätään toimimalla päinvastoin.**
- 7 Jos haluat säätää turvavyön korkeutta, vapauta molemmat soljet selkänöjan takana. Vedä olkahihnoja itseäsi kohti (nuoli_a), kunnes soljet vapautuvat ja työnnä ne selkänöjan silmukoihin (nuoli_b). Poista olkahihnat verhoiluista (nuoli_c) ja työnnä ne sopivimpaan silmukkaan (nuoli_d) ja kiinnitä sitten soljet uudelleen selkänöjan taakse (nuoli_e). Soljet ovat lujasti kiinni, kun on kuulunut naksahdus (kuva_f).**
- 8 KUOMU:** Kiinnitä kuomu pujottamalla kiinnittimet istuimen sivuille (kuva_a) ja napita kuomu kiinni selkänöjan takaosaan (kuva_b). Kuomun irrottaminen: vedä kiinnittimet irti ja avaa napit. Kuomun nostaminen ylös: vedä kuomua itseäsi päin; kuomun sulkeminen: työnnä kuomua taaksepäin. Kuomussa on kohta, johon lapsen lempilelu voidaan kiinnittää (kuva_c).
- 9 Kun selkänöja on täysin alhaalla, voit avata kuomun käyttämällä takana olevaa kaksoisliukukappaletta (kuva_a). Ilmanvaihtodon parantamiseksi voit nostaa kuomun tarraosaan (kuva_b).**
- 10 JALKAPEITE:** aseta jalkapeite paikalleen laskemalla jalkatuki alas liu'uttamalla jalkapeite paikalleen; napita se jalkatuen alta (kuva_a) ja kiinnitä ensimmäinen nappi sivuihin (kuva_b); liu'uta jalkapeite etutangon alta ja napita se (kuva_c); kiinnitä lopuksi viimeinen nappi käsinojan sisäpuolelle (kuva_d).
- 11- ISTUIMEN KIINNITTÄMINEN KEHIKKOON:** tuotteen

vakauden varmistamiseksi suosittelemme aina asentamaan kaikki Pop-Up-istuimet. Jos käytät tuotetta jostakin syystä vain yhdelle lapselle, suosittelemme, että kiinnität joka tapauksessa kaikki istuimet ja varmistat, että ne ovat asianmukaisesti paikallaan.

- Pop Up -istuin voidaan kiinnittää kehikkoon selkäreunoja tai kasvat menosuuntaan. Aseta istuin paikalleen ja paina sitä alaspäin kummallakin kädellä, kun se lokahtaa paikalleen (kuva_a). Varmista, että istuin on lukittu paikalleen, vetämällä sitä ylöspäin.
- 12- ISTUIMEN IRROTTAMINEN KEHIKKOSTA:** paina istuimen käsinojissa olevaa kahta painiketta (kuva_a) ja sitten istuimen alla olevaa kahta vipua (kuva_b); vedä istuinta ylös (kuva_c) kunnes se irtoaa.
 - 13- KÄSÄN TAITTAMINEN:** voit taittaa kehikon kasaan vapauttamatta Pop-Up-istuimia (kummatkin selkäreunoja menosuuntaan päin). Laske tätä varten kummankin istuimen selkänöja kokonaan eteenpäin. Rattaat taittavat vieläkin pienemmäksi, jos irrotat istuimet.
 - 14- PÄÄLLISEN IRROTTAMINEN:** Irrota päällisen napitus käsinojista (kuva_a) ja selkänöjista (kuva_b), irrota päällisen jalkatuesta (kuva_c), irrota ruuvi (kuva_d), vedä vyöt pois ja poista lopuksi jalkojen välinen vyö ylhäältä (painamalla istuimen alta (kuva_e).

LISÄVARUSTEET

- 15- SADESUOJA:** voidaan kiinnittää kuomuun (kuva_a). **HYTTYSVERKKO:** voidaan kiinnittää napeilla kuomuun (kuva_b).

SARJANUMEROT

- 16- Duette/Triplette Pop Up ilmoittaa tiedot, jotka ovat voimassa tuotteen valmistuspäivänä.**
Tuotteen nimi, istuimen valmistuspäivä ja sarjanumero.
Tämä tiedot vaaditaan kaikkiin valituksiin.

PUHDISTUS JA HUOLTO

TUOTTEEN HUOLTO: Suojaa tuote sateelta, lumelta ja vedeltä. Jatkuva altistuminen auringonvalolle saattaa muuttaa monien materiaalien väriä. Säilytä tuote kuivassa paikassa.

ISTUINOSAN PUHDISTUS: Puhdista muoviosat säännöllisesti kostealla kankaalla. Älä käytä liuotteita tai muita vastaavia tuotteita. Pidä tuotteen metalliosat kuivaina, jotta ne eivät ruostu. Pidä kaikki liikkuvat osat (säätömekanismit, kiinnitysmekanismit, pyörät jne.) puhtaina ja poista niistä sora ja hiekka. Voitele tarvittaessa kevytöljyllä.

SADESUOJAN PUHDISTUS: Pese saippuvedellä ja sienellä. Älä käytä pesuaineita.

KANGASOSIEN PUHDISTUS: pöly harjataan kangasosista ja kangas pestään käsin enintään 30-asteisessa vedessä. Ei saa vääntää kuivaksi. Ei kloorivalkaisua, ei silytystä, ei kuivapesua, ei tahranpoistoa liuotteilla, ei rumpukuivausta.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg Pérego S.p.A. on ISO 9001 -sertifioitu yritys. Sertifiointi on asiakkaille ja kuluttajille tae siitä, että yritys toimii läpinäkyvästi ja luotettavasti.

Peg Pérego voi koska tahansa tehdä tässä julkaisussa kuvattuihin malleihin teknisiä tai kaupallisia muutoksia.

Peg Pérego haluaa palvella asiakkaitaan ja vastata parhaansa mukaan kaikkiin heidän tarpeisiinsa. Siksi asiakkaidemme mielipiteet ovat meille erittäin tärkeitä ja arvokkaita. Olisimmekin hyvin kiitollisia, jos haluaisit tuotettamme käytettyäsi täyttää **KULUTTAJAN**

TYTYVÄISYYSKSELYN ja kertoa siinä mahdollista huomautuksistasi ja parannusehdotuksistasi. Kyselyn löydät Internet-sivuiltamme: www.pegperego.com

PEG-PÉREGO-ASIAKASPALVELU

Jos osia tuotteesta katoaa tai vaurioituu, vaihda niiden tilalle ainoastaan alkuperäisiä Peg Pérego -varaosia. Ota yhteys Peg Perego -asiakaspalveluun korjauksiin, vaihtoihin, tuotetietoihin ja alkuperäisten varaosien ja lisäosien tilaamiseen liittyvissä asioissa ja ilmoita mahdollinen tuotteen sarjanumero.

puh. +39 039 60 88 213

fax +39 039 33 09 992

s-posti assistenza@pegperego.it

Internet-sivu www.pegperego.com

CZ_Čeština

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Peg-Pérego.



UPOZORNĚNÍ

- **DŮLEŽITÉ: pozorně si přečtěte tyto pokyny a uchovejte je pro budoucí použití. Při nedodržení těchto pokynů hrozí ohrožení bezpečnosti dítěte.**
- Tento produkt je určen k přepravě 1 dítěte v sedačce.
- Nepoužívejte tento produkt pro větší počet dětí než pro kolik je určen výrobcem.
- Tento produkt je schválen pro použití dětmi v sedačce od narození do hmotnosti 15 kg.
- Tato položka byla navržena pro použití ve spojení s výrobky Peg Perego Ganciomatic: podvozkem Duetto SW a podvozkem Triplette SW.
- V případě kojenců doporučujeme úplné sklopení opěradla.
- **VAROVÁNÍ** Před použitím zkontrolujte, zda jsou konstrukce kočárku, sedačky nebo upevňovací prvky autosedačky správně upevněny; zkontrolujte, zda jsou produkty Peg Perego Ganciomatic správně upevněny k těmto prvkům.
- **VAROVÁNÍ** Sestavení a přípravu produktu musí provádět dospělá osoba.
- Nepoužívejte tento produkt, pokud chybí některé součástky nebo pokud produkt vykazuje známky poškození.
- **VAROVÁNÍ** Vždy používejte zádržný systém; vždy používejte pětibodový pás; vždy používejte popruh v rozkroku v kombinaci s popruhem v pase.
- **VAROVÁNÍ** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Při zastavení vždy aktivujte brzdu.
- **VAROVÁNÍ** Před použitím produktu se ujistěte, že všechny zámkové mechanismy jsou zaklapnuté.
- **VAROVÁNÍ** Zabraňte úrazu – během rozkládání a skládání produktu udržujte dítě v bezpečné vzdálenosti.
- **VAROVÁNÍ** Nenechávejte děti hrát si s tímto produktem.
- Nevkládejte prsty do mechanismů produktu.
- Během nastavování mechanických součástí (rukojeť, opěrka zad) dbejte na to, abyste neporanili dítě.
- Při zavěšení předmětů na rukojeť nebo držadla může být produkt nestabilní; dodržujte pokyny výrobce ohledně maximální nosnosti produktu.
- Přední madlo není určeno k nesení hmotnosti dítěte. Není určeno k tomu, aby udrželo dítě v sedačce a nenahrazuje popruh v pase.
- Nevkládejte do koše předměty o celkové hmotnosti přesahující 5 kg. Nevkládejte do držáku pohárků předměty o hmotnosti vyšší než je uvedena na samotném držáku pohárků a nikdy nevklaďte do držáku pohárků horké nápoje. Nevkládejte do střešních kapes (jsou-li součástí produktu) předměty o hmotnosti přesahující 0,2 kg.
- Nepoužívejte produkt v blízkosti schodišť nebo schodů, zdrojů tepla, otevřeného ohně nebo nebezpečných předmětů v dosahu dítěte.
- Musí se používat pouze náhradní díly dodané nebo doporučené výrobcem/distributorem.
- **VAROVÁNÍ** Nepoužívejte stříšku proti dešti (je-li součástí produktu) v interiérech a pravidelně kontrolujte, zda dítěti není příliš teplo. Nenechávejte kočárek v blízkosti zdrojů tepla a udržujte zapálené cigarety v bezpečné vzdálenosti. Ochrana proti dešti se nesmí použít na kočárku, který nemá stříšku nebo slunečník, na který by se dala připevnit. Stříšku proti dešti používejte pouze za dozoru dospělé osoby. Zajistěte, aby stříška proti dešti nezasahovala do pohyblivých součástí vozíku nebo kočárku; před složením vozíku nebo kočárku vždy sejměte stříšku proti dešti.
- **VAROVÁNÍ** Tento produkt není vhodný pro použití při kondičním běhu nebo jízdě na bruslích.
- Při vkládání a vyjímání dítěte aktivujte brzdu.

- VAROVÁNÍ Nepřidávejte žádné matrace.
- Nikdy nepoužívejte odepínací páčky pro přepravu nebo zvedání kočárku, je-li v něm usazené dítě.

VLASTNOSTI VÝROBKU

Tento výrobek je číslován vzestupně.
Duette/Triplette Pop Up je otočná sedačka, kterou lze otočit směrem po směru jízdy i proti němu.

SOUČÁSTI VÝROBKU

Zkontrolujte obsah balení a v případě reklamace se obraťte na servisní středisko.

Duette/Triplette Pop Up: stříška, nánožník.

NÁVOD NA POUŽITÍ

- PŘEDNÍ MADLO:** Pokud chcete namontovat přední madlo, zasuňte nástavce do loketních opěrek a zatlačte směrem k sedačce tak, aby zaklaply (obr. a). Pokud chcete přední madlo odstranit, stiskněte dvě tlačítka (obr. b) a madlo vytáhněte (obr. c). Při vkládání a vyjímání dítěte otevřete přední madlo pouze na jedné straně.
- ZÁDOVÁ OPĚRKA:** sklápí se pomocí rukojeti umístěné na zádoové opěrce.
- OPĚRKA NA NOHY:** před nastavením opěrky na nohy zkontrolujte, zda je kryt opěrky nohou řádně natažen; v opačném případě kryt upevněte. Na spuštění opěrky nohou, zatáhněte dvě páčky dolů (obr. a); na její zvednutí zatlačte opěrku nohou nahoru (obr. b).
- POLOHA PRO SPANÍ POUZE PRO MODEL DUETTE:** Tašku lze vytvořit umístěním sedaček proti sobě. Zcela spusťte zádoové opěrky obou sedaček (obr. a); spusťte opěrku chodidel (obr. 3a); zvedněte pouze opěrku nohou, a to tak, že ji zatlačíte nahoru (obr. b1), a zajištěte, aby opěrka chodidel zůstala spuštěna ve vertikální poloze. Zkontrolujte, zda je opěrka nohou zajištěna na místě zatlačením obou západek dovnitř současně (obr. b2). Na spuštění opěrky nohou, zatlačte obě západky ven současně, jak je uvedeno na obrázku (obr. c).
VAROVÁNÍ: Opěrka nohou se dá zvednout, pouze pokud je sedačka otočená směrem od rámu.
- PĚTIBODOVÝ BEZPEČNOSTNÍ PÁS:** pás se zapíná zasunutím dvou spon břišního pásu (se zapnutými ramenními pásy, (šipka_a) do spony pásu nožiček, až zacvaknou (šipka_b). Pás se odepne stisknutím kulatého tlačítka uprostřed spony (šipka_c) a vytažením břišního pásu směrem ven (šipka_d).
- Břišní pás utáhněte zatažením z obou stran ve směru šipky (šipka_a) a uvolněte jej v opačném směru.
- Výšku bezpečnostního pásu nastavíte uvolněním dvou přezek na zadní straně zádoové opěrky. Vytahujte ramenní popruhy směrem k sobě (šipka a), dokud se přezka neuvolní a zasuňte je do oček na zádoové opěrce (šipka b). Vyvlčete ramenní popruhy z potahu (šipka c) a provlečte je nejvhodnějším očkem (šipka d). Poté opět upevněte dvě přezky na zadní straně zádoové opěrky (šipka e). Přezky budou bezpečně upevněny, jakmile uslyšíte cvaknutí (obr. f).
- STRÍŠKA:** Stríšku upevníte tak, že vložíte nástavce do boků sedačky (obr. a) a připevníte stríšku patentkami k zadní straně opěradla (Obr. b). Sejmutí stríšky: vytáhněte nástavce a rozpojte patentky. Zvednutí stríšky: zatáhněte za ní směrem k sobě; složení stríšky: zatlačte ji zpět. Na stríšce je závěs, na který můžete zavěsit oblíbenou hračku dítěte (obr. c).
- Když je opěrka zcela sklopená, otevřete stríšku posunutím dvojitého posuvníku na zadní straně (obr. a). Pokud chcete dítěti zajistit lepší větrání, zvedněte část stríšky upevněnou páskou (obr. b).
- NÁNOŽNÍK:** pro nasazení nánožníku, spusťte opěrku nohou a nasuňte na ni nánožník; upevněte ho pod

opěrku nohou (obr. a) a zavřete první knoflíky na obou stranách (obr. b); zasuňte nánožník pod přední tyč a upevněte ho knoflíkem (obr. c); nakonec zavřete poslední knoflík na vnitřní straně opěrky ruky (obr. d).

- UPEVNĚNÍ SEDAČKY NA PODVOZEK:** pro zajištění stability výrobku vždy doporučujeme instalovat sedačku Pop-Up. Pokud výrobek z jakéhokoliv důvodu používáte s jediným dítětem, doporučujeme vám upevnit vždy všechny sedačky a ujistit se, zda jsou řádně usazeny. Sedačka Pop Up může být na podvozek upevněna proti i po směru jízdy. Položte ji na místo a zatlačte dolů oběma rukama, dokud nezapadne na místo (obr. a). Zda je sedačka zajištěna na místě zkontrolujte jejím zatažením nahoru.
- UVOLNĚNÍ SEDAČKY Z PODVOZKU:** stiskněte dvě tlačítka na loketních opěrkách sedačky (obr. a) a poté dvě páčky pod ní (obr. b); zatáhněte za sedačku (obr. c) a uvolněte ji.
- SLOŽENÍ:** podvozek můžete složit bez uvolnění sedaček Pop-Up (obě otočené proti směru jízdy). V takovém případě spusťte zádoové opěrky obou sedaček zcela dopředu. V případě uvolnění sedaček se kočárek složí na menší velikost.
- ODSTRANĚNÍ POTAHU:** Uvolněte kryt od loketních opěrek (obr. a) a zádoové opěrky (obr. b). Stáhněte kryt z opěrky nohou (obr. c), uvolněte šrouby (obr. d) a odstraňte popruh na obou stranách. Nakonec shora odstraňte popruh v rozkroku a zatlačte ho z dolní strany sedačky (obr. e).

DOPLŇKY

- STRÍŠKA PROTI DEŠTI:** lze ji upevnit ke stríšce (obr. a). **SÍŤ PROTI HMYZU:** Může být připevněna pomocí knoflíků ke stríšce (obr. b).

SÉRIOVÁ ČÍSLA

- Duette/Triplette Pop Up obsahuje informace jako datum výroby daného produktu, název produktu, datum výroby a sériové číslo sedačky. Tyto informace jsou nezbytné při řešení jakýchkoliv stížností.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

ÚDRŽBA: Chraňte výrobek před atmosférickými vlivy (voda, déšť nebo sníh); nepřetržitě a dlouhodobě vystavení slunečnímu záření může způsobit změnu barvy mnoha materiálů; uchovávejte výrobek na suchém místě.

ČIŠTĚNÍ SEDAČKY: Pravidelně čistěte umělohmotné části vlhkým hadrem bez použití rozpouštědel nebo jiných podobných prostředků; kovové části vždy dobře vysušte, aby nedošlo k jejich zrezivění; udržujte veškeré pohyblivé části výrobku čisté (regulační mechanismy, úchytné mechanismy, kola...) a pravidelně z nich odstraňujte prach a písek; v případě potřeby je promažte lehkým olejem.

ČIŠTĚNÍ PLÁŠTENKY: Umývejte houbou a mýdlovou vodou bez použití čisticích prostředků.

ČIŠTĚNÍ TEXTILNÍCH ČÁSTÍ: Textilní části pravidelně kartáčujte, aby se na nich neusazoval prach, a perte je v ruce při max. teplotě 30°; neždímejte; nebleťte chlórem; nežehlete; nečistěte chemicky; neodstraňujte skvrny pomocí rozpouštědel a nesušte v sušičce s otáčným bubnem.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Spoločnosť Peg-Pérego S.p.A. je certifikovaná podľa ISO 9001. Tato certifikácia zaručuje klientům a spotrebiteľům transparentnosť a spoľahlivosť ohľadne pracovných postupů spoločnosti.

Spoločnosť Peg Pérego si vyhradzuje právo provést jakékoli změny a úpravy na modelech popsaných v této publikaci, jestliže si to vyžadují technické nebo obchodní důvody.

Spoločnosť Peg Pérego je k dispozícii svým zákazníkům, aby co nejlépe uspokojila veškeré jejich potřeby a požadavky. Z tohoto důvodu je pro společnost velmi užitečné a cenné se seznámit s názory svých zákazníků. Budeme vám proto velmi vděční, když po použití našeho výrobku vyplníte DOTAZNÍK O SPOKOJENOSTI ZÁKAZNÍKŮ, který naleznete na našich internetových stránkách www.pegperegocom.com, a seznámíte nás s vašimi případnými připomínkami a podněty.

SERVISNÍ SLUŽBA PEG-PÉREGO

V případě ztráty anebo poškození některých částí výrobku použijte pouze originální díly Peg Pérego. V případě, že potřebujete informace o jakýchkoli opravách, náhradních dílech či výrobku nebo chcete objednat originální náhradní díly a příslušenství, kontaktujte Peg Perego After Sales Service a sdělte sériové číslo daného výrobku (pokud je na výrobku uvedeno).

tel. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperegocom

internetové stránky www.pegperegocom

SK_Slovenčina

Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok Peg-Pérego.



OPOZORILO

- **DŮLEŽITÉ: tieto pokyny si pozorne prečítajte a odložte si ich pre budúce použitie. Ak nebudete dodržiavať tieto pokyny, môže byť ohrozená bezpečnosť dieťaťa.**
- Tento výrobok je navrhnutý na prepravu 1 dieťaťa v sedačke.
- Tento výrobok nepoužívajte na väčší počet detí, ako je určené výrobcom.
- Tento výrobok bol schválený pre deti od narodenia do hmotnosti 15 kg v sedačke.
- Táto položka bola navrhnutá na používanie v kombinácii s výrobkami Peg Perego Ganciomatic: podvozkom Duetto SW a podvozkom Triplette SW.
- V prípade dočiat odporúčame úplné sklopenie operadla.
- **VAROVANIE** Pred použitím skontrolujte, či sú teleso kočička, jednotka sedadla alebo zariadenie príslušenstva autosedačky správne zasunuté, skontrolujte, či sú produkty Peg Perego Ganciomatic správne pripevnené k položke.
- **VAROVANIE** Zostava a príprava výrobku musí byť vykonávaná dospelou osobou.
- Tento výrobok nepoužívajte, ak na ňom chýbajú nejaké časti alebo vykazuje známky zlomenia.
- **VAROVANIE** Vždy používajte systém bezpečnostného pásu. Vždy používajte päťbodové pripútanie; vždy používajte rozdojvený pás na pripútanie v kombinácii s driekovým pásom.
- **VAROVANIE** Nikdy nenechávajte svoje dieťa bez dozoru.
- Keď stojíte, vždy zatiahnite brzdu.
- **VAROVANIE** Pred použitím sa uistite, že sú všetky blokovacie zariadenia aktivované.
- **VAROVANIE** Aby ste sa vyhlí poraneniu uistite sa, že pri skladaní a rozkladaní tohto výrobku sa v ňom vaše dieťa nenachádza.
- **VAROVANIE** Nedovoľte, aby sa s týmto výrobkom dieťa hralo.
- Nevkladajte prsty so mechanizmov.
- Pri nastavovaní mechanizmu (rukovät, opierka na chrbát) dávajte pozor, aby ste neporanili dieťa.
- Akékoľvek závažia na riadidlá alebo opierky môže zrušiť ich stabilitu. Pri maximálnom prepraviteľnom zaťažení postupujte podľa pokynov výrobcu.
- Predná zábrana nie je navrhnutá na podporu hmotnosti dieťaťa. Nie je navrhnutá na podoprenie dieťaťa v sedačke a nie je to náhrada driekového pásu.
- Košíky nezatažujte hmotnosťou vyššou ako 5 kg. Do držiaka na pohár nekladajte vyššiu hmotnosť ako tú, aká je označená na samotných držiakoch na poháre a nikdy doň nekladajte horúce nápoje. Do vreciek na streche (ak sa na výrobku nachádzajú) nekladajte predmety, ktoré majú viac, ako 0,2 kg.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti schodov, zdrojov tepla, otvoreného ohňa alebo nebezpečných predmetov, ktoré sa nachádzajú v dosahu dieťaťa.
- Používať môžete iba tie náhradné diely, ktoré dodal alebo odporučil výrobca/distribútor.
- **VAROVANIE** Potať proti dažďu (ak je súčasť dodávky) nepoužívajte vo vnútri a dieťa pravidelne kontrolujte, či mu nie je príliš teplo; kočík neodstavujte v blízkosti zdrojov tepla a udržiujte ho mimo zapálených cigariet. Ochrana proti dažďu sa nesmie použiť na kočíku, ktorý nemá striešku alebo snečnik, na ktorý by sa dala pripevniť. Striešku proti dažďu vždy používajte iba pod dozorom dospelé osoby. Uistite sa, že potať proti dažďu

nezasahuje do žiadnych pohyblivých častí na nosnej časti alebo kočíku, pred skladaním kočíka dajte potať potať dáždu vždy dole.

- **VAROVANIE** Tento výrobok nie je vhodný na behanie alebo korčuľovanie.
- Pri nakladaní alebo vykladaní dieťaťa vždy aktivujte brzdu.
- **VAROVANIE** Do kočíka nepridávajte žiadne matrace.
- Nepoužívajte uvoľňovacie rukoväte na prenos ani zdvíhanie kočíka, pokiaľ je v ňom dieťa.

CHARAKTERISTIKY ARTIKLA

Tento článok je označený poradovým číslom.

Duette/Triplette Pop Up je otočná sedačka, ktorá sa dá otočiť v smere jazdy, ako aj proti nemu.

KOMPONENTY ARTIKLA

Skontrolujte obsah balenia a v prípade reklamácie kontaktujte stredisko pre zákazníkov.

Duette/Triplette Pop Up: strieška, nánožník.

NÁVOD NA POUŽITIE

1. **PREDNÁ ZÁBRANA:** Ak chcete pripevniť prednú zábranu, posuňte pripevnenia k operadlám a potlačte ich smerom k sedadlu, až kým nezapadnú na mieste (obr. a). Ak chcete odstrániť prednú zábranu, stlačte dve tlačidlá (obr. b) a vytiahnite (obr. c). Aby ste dieťaťu uľahčili vstup a výstup otvorte prednú zábranu len na jednej strane.
2. **CHRBTOVÁ OPIERKA:** sklápa sa s pomocou rukoväte na chrbtovej opierke.
3. **OPIERKA NA NOHY:** pred nastavením opierky na nohy skontrolujte, či je kryt opierky na nohy správne nasadený; pokiaľ to tak nie je, upevnite kryt. Na spustenie opierky nôh, potiahnite dve páčky dolu (obr. a); na jej zdvihnutie, potiahnite opierku na nohy hore (obr. b).
4. **SPÁNKOVÁ POLOHA IBA V PRÍPADE DUETTE:** detskú postieľku môžete vytvoriť položením sedačiek proti sebe. Úplne spustíte chrbtovú opierku oboch sedačiek (obr. a); spustíte opierku na nohy (obr. 3a); zdvihnete iba opierku na nohy tak, že ju zatlačíte hore (obr. b1), zabezpečte, aby opierka na chodidlá zostala spustená vo vertikálnej polohe. Skontrolujte, či je opierka na chodidlá zamknutá na mieste tak, že stlačíte obe pútká súčasne (obr. b2). Na spustenie opierky na chodidlá, stlačte obe pútká na súčasne podľa ukážky na obrázku (obr. c).
VAROVANIE: Opierka na chodidlá sa dá zdvihnúť iba pokiaľ je sedačka otočená smerom von z podvozku.
5. **5-BODOVÝ BEZPEČNOSTNÝ PÁS:** aby ste ho zapli, vsuňte dve pracky driekového pásu (so zapnutými ramennými pásmi - šípka_a) do medzinožného pásu, kým nezačujete kliknutie (šípka_b). Aby ste ho uvoľnili, stlačte okrúhle tlačidlo nachádzajúce sa v strede pracky (šípka_c) a potiahnite smerom k vonkajšej strane driekového pásu (šípka_d).
6. Popruh okolo pásu dotiahnete tak, že ho potiahnete z oboch strán, v smere šípky (šípka_a), povolíte ho potiahnutím v opačnom smere.
7. Aby ste upravili výšku bezpečnostného pásu, uvoľnite dve spony na zadnej strane chrbtovej opierky. Potiahnite ramenné popruhy smerom k sebe (šípka_a), až kým sa spony neuvolnia, presuňte ich cez otvory na chrbtovej opierke (šípka_b). Vytiahnite ramenné popruhy z vaku (šípka_c) a presuňte ich cez najlepšie vyhovujúce otvory (šípka_d), potom opäť zapnite dve spony na zadnej strane chrbtovej opierky (šípka_e). Spony sa na pevno zapli, keď bolo počut ich cvaknutie (Obr. f).
8. **STRIEŠKA:** Ak ju chcete pripevniť, posuňte pripevnenia k stranám sedadla (obr. a) a tlačidlá striešky k zadnej strane opierky na chrbát (obr. b). Odstránenie

striešky: vytiahnite pripevnenia a odopnite gombíky. Zdvihnutie striešky: striešku potiahnite smerom k sebe a zatvorte ju: zatlačte ju späť. Strieška obsahuje otvor, cez ktorý môžete zavesiť najobľúbenejšiu hračku dieťaťa (obr. c).

9. Keď je opierka na chrbát úplne sklopená, otvorte striešku pomocou dvojitého posúvača na zadnej strane (obr. a). Ak chcete poskytnúť dieťaťu väčšie vetranie, zdvihnite časť striešky, ktorá je pripevnená pomocou suchého zipsu (obr. b).
10. **NÁNOŽNÍK:** na nasadenie nánožníka spustíte opierku nôh a nasuňte na ňu nánožník; upevnite ho pod opierkou nôh (obr. a) a pripevnite prvé dva gombíky k bokom (obr. b); nánožník pretiahnite pod prednou tyčou a pripevnite ho (obr. c); nakoniec upevnite posledný gombík na vnútornú stranu opierky rúk (obr. d).
11. **PRÍPEVNIENIE SEDAČKY K PODVOZKU:** aby ste zabezpečili stabilitu, odporúčame vždy nainštalovať všetky sedačky Pop-Up. Pokiaľ z akéhokoľvek dôvodu používate výrobok pre jedno dieťa, odporúčame vám upevniť v každom prípade všetky sedačky a skontrolovať, či sú riadne zavaknuté. Sedačku Pop-Up môžete pripevniť k podvozku tak, aby smerovala v smere jazdy či proti nemu. Dajte ju na miesto a zatlačte dolu oboja rukami, dokiaľ nezapadne na miesto (obr. a). To, či sedačka zapadla na miesto, skontrolujte tak, že ju potiahnete smerom hore.
12. **UVOĽNENIE SEDAČKY Z PODVOZKU:** stlačte dve tlačidlá na opierkach na ruky na sedačke (obr. a) a potom obidve páčky na spodnej strane (obr. b). Sedačku (obr. c) ťahajte, až kým sa neuvolní.
13. **SKLADANIE:** podvozok môžete zložiť bez uvoľnenia sedačiek Pop-Up (obe proti smeru jazdy). Na to spustíte chrbtovú opierku oboch sedačiek úplne dopredu. Kočiarik sa zloží na menší rozmer, pokiaľ sedačky uvoľníte.
14. **ODSTRÁNENIE KRYTU:** Odopnite gombíky na kryte pozdĺž opierok na ruky (obr. a) a opierky na chrbát (obr. b), odstráňte kryt z opierky na nohy (obr. c), odskrutkujte (obr. d) a odstráňte popruhy na obidvoch stranách a nakoniec odstráňte medzinožný popruh zhora, pretlačte ho popod sedadlo (obr. e).

DOPLNKY

15. **STRIEŠKA PROTI DAŽĎU:** dá sa upevniť na striešku (obr. a).
SIETKA PROTI KOMÁROM: Môže byť pripevnený gombíkmi k strieške (obr_b).

SÉRIOVÉ ČÍSLA

16. Duette/Triplette Pop Up udáva informácie, ktoré vyplývajú z dátumu výroby výrobku. Názov výrobku, dátum výroby a sériové číslo sedadla. Tieto informácie sú potrebné pri akýchkoľvek reklamáciách.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

ÚDRŽBA VÝROBKU: chráňte výrobok pred atmosférickými vplyvmi: voda, dážď alebo sneh; nepretržite a dlhodobé vystavenie slnečnému žiareniu môže spôsobiť zmenu farby mnohých materiálov; uchovávať výrobok na suchom mieste. ČISTENIE SEDAČKY: pravidelne čistite umelohmotné časti vlhkou handričkou; nepoužívajte rozpúšťadlá alebo podobné prostriedky; kovové časti výrobku vysušte, aby nedošlo k ich zhrdzaveniu; udržiavajte v čistom stave všetky mobilné časti výrobku (regulačné mechanizmy, úchytné mechanizmy, kolesá...), odstraňujte z nich prach a piesok a v prípade potreby ich namažte ľahkým olejom. ČISTENIE PLÁŠŤA: umývajte pomocou špongie a mydlovej vody, nepoužívajte pracie prostriedky.

ČISTENIE TEXTILNÝCH ČASTÍ: textilné časti výrobku pravidelne vykefujte, čím odstránite prach a perle v rukách pri maximálnej teplote 30°; nežmýkajte; nepoužívajte prostriedky obsahujúce chlór; nežehlite; nečistite chemicky; na odstraňovanie škvrín nepoužívajte rozpúšťadlá a nesusťte v sušičke s otáčajúcim sa bubnom.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Spoločnosť Peg-Pérego S.p.A. je certifikovaná podľa ISO 9001. Tento certifikát zaručuje zákazníkom a spotrebiteľom transparentnosť a spoľahlivosť vo vzhladom na pracovné postupy spoločnosti.

Spoločnosť Peg Pérego môže kedykoľvek vykonať zmeny a úpravy na modeloch, ktoré sú popísané v tejto publikácii, ak si to budú vyžadovať technické alebo obchodné podmienky.

Spoločnosť Peg Pérego je vždy k dispozícii svojim spotrebiteľom, aby čo najlepšie uspokojila všetky ich potreby a požiadavky. Z tohto dôvodu je pre spoločnosť veľmi dôležité a cenné oboznámiť sa s názormi našich zákazníkov. Preto vám budeme veľmi vďační, keď po použití nášho výrobku vyplníte DOTAZNÍK PRE ZISTENIE SPOKOJNOSTI ZÁKAZNÍKOV, ktorý nájdete na nasledujúcej internetovej adrese: www.pegperego.com. Prosíme vás o uvedenie prípadných postrehov a doporúčení.

ASISTENČNÁ SLUŽBA SPOLOČNOSTI PEG-PÉREGO

Ak dôjde k náhodnej strate alebo poškodeniu niektorých častí výrobku, použite len originálne náhradné diely Peg Pérego. Pre prípad akejkoľvek opravy, výmeny informácií o výrobku a objednávk originálnych náhradných dielov alebo príslušenstva kontaktujte prosím popredajný servis spoločnosti Peg Pérego s uvedením sériového čísla výrobku, ak je uvedený.

tel. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it

internetová stránka www.pegperego.com

HU_Magyar

Köszönjük, hogy a Peg-Pérego termékét választották.



FIGYELMEZTETÉS

- **FONTOS: Figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatára. Az utasítások figyelmen kívül hagyásával veszélyeztetheti a gyermek biztonságát.**
- Ezt a terméket 1 gyermek ülésben történő szállítására tervezték.
- Ne használja a terméket a gyártó által meghatározott mennyiségnél több személyi szállítására.
- Ez a termék újszülöttnél 15 kg-os gyermek ülésben történő szállítására lett jóváhagyva.
- Ez az árucikk Peg-Pérego „Ganciomatic” csatlórendszerrel ellátott termékekkel való használatra lett tervezve: a Duette SW és a Triplette SW keret.
- Az újszülötteknek tanácsos teljesen hátradönteni a háttámlát.
- **FIGYELEM** Használat előtt győződjön meg arról, hogy az ülés, babakocsiülés vagy autósülés rögzítő szerkezete megfelelően rögzül; győződjön meg róla, hogy a Peg Pérego Ganciomatic termékek megfelelően rögzülnek a termékhez.
- **FIGYELEM** A termék összeszerelését és előkészítését csak felnőtt végezheti.
- Hiányos vagy meghibásodott alkatrész esetén ne használja a terméket.
- **FIGYELEM** Mindig használja a tartórendszert. Mindig használja az ötpontos biztonsági övet. Mindig rögzítse a csavaros övet a láb közti övhöz.
- **FIGYELEM** Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket.
- Megálláskor mindig kapcsolja be a féket.
- **FIGYELEM** Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden kapcsolószerkezet megfelelően rögzítve van.
- **FIGYELEM** Összecsukáskor és kinyitáskor a sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a gyermek megfelelő távolságra van.
- **FIGYELEM** Ne engedje gyermekének, hogy a termékkel játsszon.
- Ne dugja az ujját a szerkezetekbe.
- A szerkezetek (fogantyú, háttámla) állítása közben ügyeljen gyermekére.
- Minden a fogantyúra vagy a fogantyúkra akasztott teher instabillá teheti a terméket; a maximálisan alkalmazható terhelésre vonatkozóan kövesse a gyártó útmutatásait.
- Az előtámaszt nem a gyermek súlyának a megtartására tervezték; az előtámaszt nem a gyermek az ülésben tartására tervezték, és nem helyettesíti a biztonsági övet.
- Ne helyezzen a kosárba 5 kg-nál nehezebb súlyt. Ne tegyen az italtartóba az italtartóban meghatározottnál nehezebb súlyokat, és soha ne tegyen bele meleg italt. Ne helyezzen a tető zsebeibe (ha van) 0,2 kg-nál nehezebb súlyt.
- Ne használja a terméket lépcső vagy lépcsőfokok közelében; ne használja olyan helyen, ahol a gyermek kezének a közelében hőforrás, szabad lángok vagy veszélyes tárgyak találhatóak.
- Csak a gyártó/forgalmazó által forgalmazott vagy ajánlott cserealkatrészek használhatók.
- **FIGYELEM** Ne használja az esővédőt (ha van) zárt környezetben, és mindig ellenőrizze, hogy a gyermek nincs-e túlmelegedve; soha ne tegye hőforrás közelébe, és ügyeljen a cigarettára. Ne használja az esővédőt azt megtartani képes tetőréssz vagy napellenző nélküli babakocsin. Az esővédőt kizárólag felnőtt felügyelete mellett használja. Győződjön meg róla, hogy a babakocsi mozgásakor az esővédő semmilyen szerkezetbe nem akad be; a babakocsi bezárása előtt mindig vegye le az esővédőt.
- **FIGYELEM** Ez a termék nem használható kocogás vagy görkorcsolyázás közben.

- A gyermek kiszedése vagy berakása alatt mindig kapcsolja be a féket.
- **FIGYELÉM** Ne tegyen bele matracot.
- Ne használják a lekapcsoló fogantyúkat szállításhoz vagy a sportkocsi felemeléséhez úgy, hogy a gyermek benne ül.

A TERMÉK TULAJDONSÁGAI

Ez a termék progresszív számозással van ellátva. A Duette/Triplette Pop Up egy két irányban (menetiránnyal szemben vagy menetirányban) pozicionálható ülés.

A TERMÉK ÖSSZETEVŐI

Ellenőrizték a csomag tartalmát és reklamáció esetén kérjük, forduljanak a Vevőszolgálathoz.
Duette/Triplette Pop Up: tetőrész, lábzsák.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- ELÜLSŐ RÚD** Az elülső rúd csatlakoztatásához csúsztassa a csatolóelemeket a kartámaszba, majd tolja be az ülés felé addig, amíg a helyükre be nem pattannak („a” ábra). Az elülső rúd eltávolításához nyomja be a két gombot („b” ábra), és húzza ki az elülső rudat („c” ábra). A gyermek be- és kiszállásának megkönnyítése érdekében csak egy oldalán nyissa ki az elülső rudat.
 - HÁTTÁMLA:** A háttámla a háttámlán található fogantyúval dönthető meg.
 - LÁBTARTÓ:** A lábtartó beállítása előtt győződjön meg arról, hogy a lábtartó huzata megfelelően van felszerelve, ellenkező esetben rögzítse a huzatot. A lábtartó lejjebb engedéséhez húzza lefelé a két kart („a” ábra); a lábtartó feljebb emeléséhez tolja felfelé a lábtartót („b” ábra).
 - ALVÓ HELYZET CSAK DUETTE ESETÉN:** Az ülések egymással szemben történő elhelyezésével bölcső alakítható ki. Engedje le teljesen a két ülés háttámláját („a” ábra); Engedje le a lábtartót (3a. ábra); Csak felfele nyomva emelje a lábtartót („b1” ábra), ügyelve arra, hogy a lábtartó függőleges helyzetben leengedve maradjon. Ügyeljen arra, hogy a lábtartó a két fül egyszerre történő befel nyomásával a helyére legyen rögzítve („b2” ábra). A lábtartó leengedéséhez nyomja egyszerre kifele mind a két fület az ábra szerint („c” ábra).
- FIGYELMEZTETÉS: A lábtartó csak akkor emelhető föl, ha az ülés a kerettől elfele néz.**
- 5 PONTOS BIZTONSÁGI ÖV:** a becsatolásához vezessék be a deréköv szíjának két csatját (rácsatolt vállpántokkal a_nyíl) a lábélválasztó szíjba kattanásig (b_nyíl). A kicsatolásához nyomják be a csat közepén elhelyezett, kerek gombot (c_nyíl) és húzzák a kültér felé a deréköv szíját (d_nyíl).
 - A deréköv szíjának megszorításához azt húzzák mindkét oldalon a nyíl (a_nyíl) irányába, a meglazításához az ellentétes irányban járjanak el.
 - A biztonsági öv magasságának a beállításához csatolják ki a háttámla hátsó részén található két csatot. Húzzák maguk felé a vállpántokat (nyíl_a), egészen addig, míg a csatok kioldódnak, majd vezessék be őket a háttámlán található övbújtatókba (nyíl_b). Vegyék ki a vállpántokat a zsákból (nyíl_c) és vezessék be őket a legmegfelelőbb övbújtatóba (nyíl_d), majd ezt követően ismét csatolják be a két csatot a háttámla hátsó részén (nyíl_e). A csatok akkor vannak biztonságosan rögzítve, ha bekattannak (f_ábra).
 - TETŐRÉSZ:** A rögzítéshez csúsztassa a csatolóelemeket az ülés oldalába („a” ábra), majd patentolja a tetőrészt a háttámla hátuljához („b” ábra). A tetőrész eltávolítása: húzza ki a csatolóelemeket, és patentolja ki a tetőrészt. A tetőrész felemelése:

húzza maga felé; a tetőrész becsukása: húzza vissza.

A tetőrészen található egy nyílás, melyen keresztül felakasztható a gyermek kedvenc játéka („c” ábra).

- A háttámla teljesen hátradöntött állapotában a hátoldali csúszkával nyissa ki a tetőrészt („a” ábra). A gyermek több levegőhöz juttatása érdekében emelje meg a Velcro szalaggal rögzített tetőrészszakaszt („b” ábra).
- LÁBZSÁK:** A lábzsák felszereléséhez engedje le a lábtartót, patentolja föl a lábtartó alatt („a” ábra), és rögzítse fel az első patentot az oldalakhoz („b” ábra), majd csúsztassa és patentolja föl a lábzsákot az elülső rúd alá („c” ábra), végül rögzítse föl az utolsó patentot a kartámasz belső oldalához („d” ábra).
- AZ ÜLÉS KERETHEZ RÖGZÍTÉSE:** A termék stabilitása érdekében javasoljuk, hogy mindig szerelje föl a Pop Up üléseket. Ha valamilyen oknál fogva a terméket csak egy személlyel használja, akkor is azt javasoljuk, hogy mindkét ülést kapcsolja fel, és győződjön meg arról, hogy az ülések megfelelően rögzültek. A Pop Up ülés a kerethez menetirányban, illetve a menetiránnyal ellentétes helyzetben is rögzíthető.
- AZ ÜLÉS KERETRŐL VALÓ LEKAPCSOLÁSA:** Nyomja meg az ülés kartámaszának két gombját („a” ábra), majd az alatta található két kart („b” ábra); húzza felfelé az ülést („c” ábra) addig, amíg az le nem válik.
- ÖSSZECSUKÁS:** A keretet a Pop Up ülések (mindkettőnek a menetiránnyal szemben kell lennie) lecsatolása nélkül is összecsuksathatja. Ehhez engedje le teljesen mind a két ülés háttámláját. A babakocsi az ülések levételével még kisebb méretűre is össze lehet hajtani.
- A HUZAT LEVÉTELE:** Patentolja ki a huzatot a kartámasz („a” ábra) és a háttámla („b” ábra) mentén, vegye le a huzatot a lábtartóról („c” ábra), csavarozza ki („d” ábra), majd mindkét oldalon távolítsa el a gyerekülés biztonsági övét, végül az ülés alól nyomva felülről távolítsa el a lábválasztó övet („e” ábra).

KIEGÉSZÍTŐK

- ESŐVÉDŐ:** A tetőrészhez rögzíthető (a ábra).
SZÜNYOGHÁLO: gombokkal a kocsitetőhöz illeszthető (b_ábra).

SOROZATSZÁMOK

- A Duette/Triplette Pop Up a terméket a gyártásakor a rá vonatkozó információval látja el. Ez az információ a termék nevét, a gyártási idejét és a gyermekülést. Az esetleges reklamáció esetén ezeket az adatokat kérjük megadni.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A TERMÉK KARBANTARTÁSA: védjék meg az időjárásí viszontagságotok: víztől, esőtől vagy hótól; a napfénytől való folytonos és hosszadalmas kitétel sok alapanyagban színváltozást okozhat; száraz helyen tárolják a terméket.

A GYEREKÜLÉS TISZTÍTÁSA: egy nedves törölrühával, oldószerek vagy egyéb hasonló termékek alkalmazása nélkül, rendszeresen tisztítsák meg a műanyagból készült részeket; tartsanak szárazon minden fémről készült részt a rozsdásodás megelőzése céljából; tisztítsák le a port vagy a homokot minden mozgó részről (szabályozó mechanizmusok, összekapcsoló mechanizmusok, kerekek...) és szükség esetén könnyű olajjal kenjék be.

AZ ESŐVÉDŐ TISZTÍTÁSA: egy szivaccsal és szappanos vízzel, mosószerek használata nélkül mossák le.

A SZÖVETRÉSZEK TISZTÍTÁSA: kefélik le a

szövetrészeket a por eltávolításához és legfeljebb 30°-os hőmérsékleten, kézzel mossák ki; ne facsarják; ne fehérítsék klórral; ne vasalják; ne végezzenek száraz tisztítást; ne távolítsák el a foltokat oldószerekkel és ne szárítsák forgódobos ruhaszárítógépben.



PEG-PÉREGO S.p.A.



A Peg-Pérego Rt. ISO 9001 tanúsítvánnyal rendelkezik. A tanúsítvány a vállalati munkamódszer rendszerezettségének és az abban való bizalomnak a garanciáját kínálja az ügyfeleknek és a fogyasztóknak.

A Peg Pérego az ebben a kiadványban ismertetett modelleknél műszaki vagy kereskedelmi jellegű okokból kifolyólag bármikor végrehajthat módosításokat.

A Peg Pérego a Fogyasztói rendelkezésére áll minden igényük legjobb kielégítése céljából. Ehhez az Ügyfeleink véleményének megismerése számunkra rendkívül fontos és értékes. Ezért nagyon hálásak lennénk, ha a termékünk használatbavétele után kitöltötenék a FOGYASZTÓI ÉRTÉKELÉSI KÉRDŐÍVET és abban feltüntetnék az esetleges észrevételeiket vagy ötleteiket; a kérdőívet az alábbi internetes weboldalunkon találják meg: www.pegperego.com

PEG-PÉREGO VEVŐSZOLGÁLAT

Ha a modell részei véletlenül elvesznek vagy megsérülnek, akkor csak eredeti Peg Pérego cserealkatrészeket használjanak! Az esetleges javítások, cserék, a termékekkel kapcsolatos információk valamint az eredeti alkatrészek és tartozékok értékesítése ügyében vegyék fel a kapcsolatot a Peg Perego Vevőszolgálatával, a termék sorozatszámának a megadásával.

tel. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it

internetes weboldal www.pegperego.com

SL_Slovenščina

Hvala, ker ste izbrali izdelek Peg-Pérego.



OPOZORILO

- **POMEMBNO:** ta navodila pozorno preberite in jih shranite za uporabo v prihodnje. Otrokova varnost bi lahko bila ogrožena, če teh navodil ne boste upoštevali.
- Izdelek je zasnovan za prevoz 1 otroka v sedežu.
- Izdelka ne uporabljajte za prevažanje več otrok kot navaja izdelovalec.
- Sedež izdelka je namenjen otrokom od rojstva do teže 15 kg.
- Ta izdelek je bil zasnovan za uporabo v kombinaciji z izdelki Peg Perego Ganciomatic: z vozičkom Carrello Duette SW in z vozičkom Carrello Triplette SW.
- Pri novorojenčkih se priporoča nastavitev hrbtnega naslona v najnižjo lega.
- **OPOZORILO:** preverite, ali so nastavi vozička, enota sedeža oziroma naprave za pritrditev na avtosedež pred uporabo pravilno nastavljeni. Preverite ali je izdelek sistema Ganciomatic pravilno pritrjen.
- **OPOZORILO:** Izdelek mora sestaviti in pripraviti odrasla oseba.
- Izdelka ne uporabljajte, če manjka kateri od njegovih delov ali če je poškodovan.
- **OPOZORILO:** zmeraj uporabljajte zadrževalni sistem, peterni pas in pas presredka skupaj s pasom za trup.
- **OPOZORILO:** otroka nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Med mirovanjem vozička zmeraj uporabite zavoro.
- **OPOZORILO:** preverite, ali so pred uporabo vključene vse blokirne naprave.
- **OPOZORILO:** otrok naj bo med razpiranjem in zlaganjem tega izdelka na ustrezni varnostni razdalji, da bi se izognili poškodbam.
- **OPOZORILO:** otroku ne pustite igre s tem izdelkom.
- Ne vstavljajte prstov v mehanizme.
- Pazite tudi, da otroka ne poškodujete med prilagajanjem mehanizmov (krmila, naslona).
- Vsakršna obtežitev krmila ali ročajev bi lahko destabilizirala voziček. Upoštevajite navodila izdelovalca o največji nosilnosti vozička.
- Sprednja palica ni zasnovana tako, da bi lahko podpirala težo otroka. Ni namenjena zadrževanju otroka na sedežu in ni nadomestek za pas trupa.
- V košare ne vstavljajte več kot 5 kg teže. – Držala za skodelice ne obremenjujte bolj, kot je navedeno na samem držalu za skodelico, in vanj ne vstavljajte skodelic z vročo pijačo. V morebitne žepe ponjave ne vstavljajte predmetov, težjih od 0,2 kg.
- Izdelka ne uporabljajte v bližini stopnišč in stopnic, virov vročine, odprtega ognja ali nevarnih predmetov v otrokovem dosegu.
- Uporabljajte izključno nadomestne dele, ki jih vam priskrbi ali priporoča proizvajalec/distributer.
- **OPOZORILO:** Morebitne dežne zaščite ne uporabljajte v zaprtih prostorih in redno preverjajte, ali otroku morda ni pretoplo. Vozička ne puščajte preblizu virom vročine in prižganim cigaretam. Dežne prevleke se ne sme uporabljati na vozičku brez strehice ali senčnika, na katera jo je mogoče pripeti. Uporaba dežne prevleke je dovoljena le pod nadzorom odrasle osebe. Preverite, ali dežna zaščita ne vpliva na kateri koli premični del vozička. Preden voziček zložite, zmeraj odstranite dežno zaščito.
- **OPOZORILO:** ta izdelek ni primeren za tek ali rolanje.
- Uporabite zavoro, preden otroka posedite v voziček ali ga vzamete iz njega.
- **OPOZORILO:** ne vstavljajte vzmetnice.
- Ne uporabljajte ročajev za odpenjanje za prenašanje ali dviganje vozička, ko je v njem otrok.

LASTNOSTI IZDELKA

Ta izdelek ima svojo zaporedno številko.

Duette/Triplette Pop Up je obrnljivi sedež: obrniti

ga je mogoče v smeri vožnje ali pa ga usmeriti proti materi.

SESTAVNI DELI IZDELKA

Preverite, ali je v embalaži vse navedeno in v primeru reklamacije pokličite center za pomoč uporabnikom. Duette/Triplette Pop Up: strehica, pokrivalo za noge.

NAVODILA ZA UPORABO

- PREDNJE VAROVALO:** Če želite vpeti prednje varovalo, primite priključka in ju vstavite v naslona za roki ter potisnite prednje varovalo proti sedišču, tako da se zaskoči (slika a). Če želite prednje varovalo sneti, pritisnite dva gumba (slika b) in varovalo izvlecite (slika c). Odprite prednje varovale le na eni strani, da otroku omogočite lažje vstopanje in izstopanje.
- HRBTNI NASLON:** nagniti ga je mogoče s pomočjo ročice na hrbtnem naslonu.
- NASLON ZA NOGE:** pred nastavljanjem naslona za noge se prepričajte, da je prevleka naslona napeta na ustreznih nosilcih in če ni tako, jo ustrezno napnite. Če želite naslon za noge spustiti, povlecite ročici (slika a) navzdol, če ga želite dvigniti, pa ga potisnite navzgor (slika b).
- POLOŽAJ POSTELJICE LE PRI VOZIČKU DUETTE:** če postavite sedeža enega nasproti drugemu, lahko ustvarite posteljico. V celoti spustite hrbtni naslon sedežev (slika a); spustite naslon za noge (slika 3a); dvignite le naslon za noge (slika b1), opora za stopala pa naj bo spuščena. Preverite, ali je naslon za noge pravilno pritrjen, tako da sočasno potisnete navznoter oba jezička (slika b2). Če želite naslon za noge spustiti, sočasno potisnite navzven oba jezička, kot je prikazano na sliki (slika c). **POZOR: naslon za noge je dovoljeno dvigniti le, če je sedež usmerjen proti zunanji strani ogrodja.**
- 5-TOČKOVNI VARNOSTNI PAS:** da bi ga pripeli, vstavite obe sponki jermena za okoli pasu (ko sta naramnici pripeti, puščica_a) v mednožni jermenček, dokler sponka ne klikne (puščica_b). Da bi ga odpeli, pritisnite okrogli gumb na sponki navzgor (puščica_c) in povlecite jermen za okoli pasu navzven (puščica_d).
- Da bi zategnili jermen okoli pasu, povlecite z obeh strani v smeri puščice (puščica_a), da bi ga popustili, naredite nasprotno.
- Če želite nastaviti višino varnostnega pasu, sprostite sponki na zadnji strani opore. Naramnici povlecite proti sebi (puščica_a), dokler se sponki ne sprostita in ju lahko vstavite v zanki okvira (puščica_b). Naramnici odstranite iz naslonjala (puščica_c) in ju vstavite v najprimernejšo zanko (puščica_d), nato sponki znova priključite na zadnjo stran opore (puščica_e). Sponki sta varno pripeti, ko zaslišite zvok (sl_f).
- STREHICA:** če želite strehico pripeti, vstavite priključka v sedež ob straneh (slika a) in strehico na zadnji strani hrbtne naslona pripnite (slika b). Če želite strehico sneti, sledite naslednjemu postopku: izvlecite priključka in odpnite gumba. Če želite strehico dvigniti, sledite naslednjemu postopku: povlecite jo proti sebi; če želite strehico zložiti: potisnite jo nazaj. Strehica ima rezo, v katero lahko obesite otrokovo najljubšo igračo (slika c).
- Ko je hrbtni naslon nagnjen popolnoma nazaj, lahko strehico odprete s pomočjo drsnika na zadnji strani (slika a). Za zagotovitev boljšega preprečevanja vašemu otroku, dvignite rob strehice, ki je pritrjen s sprijemalnim trakom.
- POKRIVALO ZA NOGE:** če želite namestiti pokrivalo za noge, morate spustiti naslon za noge, nanj navleči pokrivalo za noge in ga pripeti pod naslon za noge (slika a) ter ob straneh na prvi gumb (slika b). Nato vstavite pokrivalo za noge pod prednje varovalo in ga

pripnite (slika c): Nazadnje pripnite gumb na notranji strani naslona za roko na sedežu (slika d).

- PRIPETJE SEDEŽEV NA VOZIČEK:** za zagotovitev stabilnosti vozička, vam svetujemo, da vselej namestite oba sedeža Pop-Up. Če iz kakršnega koli razloga v vozičku prevažate le enega otroka, vam svetujemo, da vseeno pripnete oba sedeža in se prepričate, da sta pravilno vpeta. Sedež Pop Up je mogoče pripeti na voziček tako, da je usmerjen proti materi ali pa je obrnjen v smeri vožnje. Namestite sedež in ga z obema rokama potisnite navzdol, tako da se zaskoči (slika a). Preverite, ali je sedež pravilno pripet, tako da ga poskušate povleči navzgor.
- ODPETJE SEDEŽEV Z VOZIČKA:** pritisnite gumba, ki se nahajata na naslonih za roko na sedežu (slika a), zatem pa še dve ročici pod njima (slika b), pri tem pa sedež povlecite navzgor (slika c), tako da se odpne.
- ZLAGANJE:** voziček je mogoče zložiti tudi, če sta oba sedeža Pop-Up pripeta na ogrodju (oba usmerjena proti materi), tako da v celoti potisnete hrbtni naslon obeh sedežev naprej. Če želite voziček trdno zložiti, vam svetujemo, da snamete oba sedeža.
- SNEMANJE PREVLEKE:** odpnite prevleko na naslonih za roko (slika a) in na hrbtnem naslonu (slika b), snemite jo z naslona za noge (slika c), odvijte pas na obeh straneh (slika d) in snemite pasova, nazadnje pa od zgoraj izvlecite mednožni pas (tako da ga potisnete izpod sedeža) (slika e).

DODATKI

- DEŽNA PREVLEKA:** pritrđiti jo je mogoče na strehico (slika a). **MREŽICA PROTI KOMARJEM:** lahko jo z gumbi pripnete na strehico (risba_b).

SERIJSKE ŠTEVILKE

- Na izdelku Duette/Triplette Pop Up so navedene informacije, ki so na razpolago v času izdelave izdelka. Ime izdelka, datum proizvodnje in serijska številka sedeža. Ti podatki so potrebni za vsakršne pritožbe.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

VZDRŽEVANJE IZDELKA: zaščitite pred atmosferskimi vplivi: vodo, dežjem ali snegom; daljše izpostavljanje soncu lahko povzroči spremembo barve veliko materialov; izdelek vedno spravljajte na suhem mestu. **ČIŠČENJE ŠPORTNEGA VOZIČKA:** plastične dele redno brišite z vlažno krpo. Ne uporabljajte topil ali drugih podobnih izdelkov; pazite, da bodo vsi kovinski deli suhi, da bi preprečili rjo; pazite, da premični deli (mehanizmi za uravnavanje, mehanizmi za pripenjanje, kolesa ...) ne bodo prašni in, če je to potrebno, jih podmažite z lahkim oljem. **ČIŠČENJE DEŽNE PREVLEKE:** Operite z gobo in milnico, ne uporabljajte detergentov. **ČIŠČENJE DELOV IZ BLAGA:** blago skrtčajte, da z njega odstranite prah in ga operite na roke pri največ 30°; ne ožemajte; ne uporabljajte klorovene belila; ne likajte; ne uporabljajte kemičnega čiščenja; ne čistite s topilni in ne uporabljajte sušilca za perilo z vrtljivim bobnom.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg Pérégo S.p.A. ima certifikat ISO 9001. Certifikat za stranke in uporabnike pomeni garancijo transparentnosti in zaupanja v delo podjetja. Peg Pérégo se lahko kadarkoli odloči, da

bo spremenil modele, objavljene v katalogu, najsi bo to zaradi tehničnih ali podjetniških razlogov. Peg Pérego je vedno na voljo svojim strankam, da v kar največji meri izpolni njihove potrebe. Zato je za nas zelo pomembno, da poznamo mnenje svojih strank. Hvaležni vam bomo, če si boste, ko boste uporabili naš izdelek, vzeli čas in izpolnili VPRAŠALNIK O ZADOVOLJSTVU STRANK, ki ga boste našli na naših spletnih straneh, na naslovu: www.pegperego.com.

CENTER ZA POMOČ UPORABNIKOM

Če izgubite ali poškodujete sestavni del izdelka, uporabite izključno originalne rezervne dele Peg Pérego. V primeru popravil, zamenjav, podatkov o izdelku in naročila originalnih nadomestnih delov in dodatkov, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom Peg Perego, pri tem pa navedite serijsko številko izdelka, če je le ta navedena.

tel. 0039/039/6088213

faks 0039/039/3309992

e-pošta assistenza@pegperego.it

spletna stran www.pegperego.com

RU_Русский

Благодарим вас за то, что вы выбрали продукцию компании Peg-Perego.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **ВАЖНО! Внимательно прочитайте эти инструкции и сохраните их для последующего использования. Невыполнение этих инструкций может поставить под угрозу безопасность ребенка.**
- Данное изделие предназначено для перевозки в коляске 1 ребенка.
- Не используйте данное изделие для большего числа пассажиров, чем предусмотрено производителем.
- Данное изделие предназначено для перевозки в коляске детей с рождения и до достижения ими веса 15 кг.
- Это изделие предназначено для использования в сочетании со следующими товарами Peg-Perego Ganciomatic: рамы Duette SW и Triplette SW.
- Для младенцев мы рекомендуем раскладывать спинку полностью.
- **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием убедитесь в том, что корпус коляски, блок сиденья или устройство крепления автокресла правильно установлены; убедитесь, что изделия Peg Perego Ganciomatic правильно прикреплены к коляске.
- **ВНИМАНИЕ!** Сборка и подготовка изделия должны выполняться взрослым.
- Не пользуйтесь данным изделием в случае отсутствия каких-либо деталей или при наличии признаков неисправности.
- **ВНИМАНИЕ!** Всегда пользуйтесь системой предохранительного крепления. Обязательно используйте систему ремней с 5-точечным креплением. Всегда используйте ответвление ремня вместе с поясным ремнем.
- **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Всегда включайте тормоз, когда коляска находится в неподвижном положении.
- **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием убедитесь, что задействованы все фиксирующие приспособления.
- **ВНИМАНИЕ!** Во избежание травм при раскладывании и складывании коляски убедитесь, что ребенка в ней нет.
- **ВНИМАНИЕ!** Не разрешайте ребенку играть с изделием.
- Не вставляйте пальцы в механизмы.
- Будьте осторожны, чтобы не травмировать ребенка при регулировке механизмов (ручки, спинки).
- Подвешивание тяжелых предметов на ручку или на рукоятки может сделать коляску неустойчивой. Соблюдайте инструкции производителя в отношении максимальных перевозимых грузов.
- Передний бампер не предназначен для выдерживания веса ребенка. Он не предназначен для того, чтобы удерживать ребенка в кресле, и не заменяет собой поясного ремня.
- Не нагружайте корзины весом свыше 5 кг.
- Не вставляйте в держатель стаканчика вес, превышающий вес, указанный непосредственно на держателе, никогда не наливайте в стаканчик горячие напитки. Не помещайте в карманы капюшона (при их наличии) вес, превышающий 0,2 кг.
- Не пользуйтесь изделием вблизи лестниц или ступенек, источников тепла, открытого пламени или опасных предметов, находящихся в пределах досягаемости ребенка.
- Используйте только запасные части, поставляемые

или рекомендуемые производителем/дистрибьютором.

- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте дождевик (при наличии) в помещении, регулярно проверяйте, не перегрелся ли ребенок; не оставляйте коляску вблизи источников тепла, а также держитесь подальше от зажженных сигарет. Дождевик нельзя использовать на коляске без капюшона или зонтика, который мог бы его держать. Используйте дождевик только под присмотром взрослого. Убедитесь, что дождевик не создает помех для движущихся частей шасси или коляски; всегда снимайте дождевик перед складыванием коляски.
- **ВНИМАНИЕ!** Данное изделие не предназначено для использования во время пробежек или катания на коньках.
- Всегда включайте тормоз, усаживая ребенка в коляску и вынимая его.
- **ВНИМАНИЕ!** Не добавляйте никаких матрасов.
- Не используйте ручки отсоединения для перевозки или подъема прогулочной коляски, в которой находится ребенок.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

Данное изделие имеет порядковый номер. Duette/Triplette Pop Up – это поворотное сиденье, которое можно установить в положение «лицом к матери» или «лицом к улице».

КОМПОНЕНТЫ ИЗДЕЛИЯ

Проверить содержимое упаковки. В случае претензий просим связаться с клиентской службой.
Duette/Triplette Pop Up: капюшон, муфта для ног.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. **ПЕРЕДНИЙ БАМПЕР:** чтобы присоединить передний бампер, вставьте крепления в подлокотники и, нажимая, подвиньте в сторону сиденья, чтобы они зафиксировались (рис. «а»). Чтобы снять бампер, нажмите две кнопки (рис. «b») и вытяните его (рис. «с»). Чтобы посадить ребенка в коляску или высадить его, открывайте передний бампер только с одной стороны.
2. **СПИНКА:** изменить наклон можно с помощью ручки, расположенной на ее задней поверхности.
3. **ПОДСТАВКА ДЛЯ НОГ:** перед регулированием подножки убедитесь, что ее покрытие установлено должным образом. Если это не так, закрепите покрытие. Чтобы опустить подставку для ног, потяните два рычажка вниз (рис. а); чтобы поднять подставку, нажмите на нее вверх (рис. b).
4. **ПОЛОЖЕНИЕ СНА – ТОЛЬКО ДЛЯ СИДЕНИЙ DUETTE:** можно создать «кроватку», поместив сиденья лицом друг к другу. Полностью опустите спинки обоих сидений (рис. а); опустите подставку для ног (рис. За); поднимите только опору для ног, нажав на нее вверх (рис. b1); убедитесь, что в таком вертикальном положении подставка для ног остается опущенной. Удостоверьтесь, что опора для ног зафиксирована, одновременно нажав на оба язычка внутрь (рис. b2). Чтобы опустить опору для ног, одновременно нажмите на оба язычка наружу, как показано на рисунке (рис. с).
ВНИМАНИЕ! Опору для ног можно поднять только когда сиденья расположены «от рамы».
5. **ПЯТИТОЧЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ:** перед регулированием подножки убедитесь, что ее покрытие установлено должным образом. Если это не так, установите его правильно. Чтобы застегнуть ремень безопасности, вставьте до щелчка две защелки поясного ремня (с прикрепленными к ним лямками, см. стрелка_a) в пряжку на вставке для разделения ног (стрелка_b). Чтобы расстегнуть ремень, нажмите на круглую кнопку, расположенную в центре пряжки (стрелка_c) и потяните поясной ремень наружу (стрелка_d).
6. Для подтягивания поясного ремня потянуть с обеих сторон, в направлении стрелки (стрелка_a), чтобы отпустить — выполнить обратное действие.
7. Для регулировки ремня безопасности по высоте, отстегните обе пряжки на обратной стороне спинки. Вытягивайте плечевые лямки на себя (стрелка_a), пока пряжки не освободятся, после чего вставьте их в отверстия спинки (стрелка_b) Выньте плечевые лямки из обивки (стрелка_c) и протрите их в подходящие по высоте отверстия (стрелка_d), затем заново закрепите пряжки на обратной стороне спинки (стрелка_e). Пряжки надежно застегиваются со щелчком (рис. f).
8. **КАПЮШОН:** чтобы прикрепить его, вставьте крепления в боковины сиденья (рис. «а») и пристегните капюшон к задней поверхности спинки (рис. «b»). Чтобы снять капюшон: выньте крепления и отстегните капюшон. Чтобы поднять капюшон: потяните его на себя; чтобы закрыть капюшон: сдвиньте его назад. В капюшоне есть небольшая прорезь, за которую можно подвесить любимую игрушку ребенка (рис. «с»).
9. При полностью откинутой спинке открывайте капюшон с помощью двойного ползунка на задней части спинки (рис. «а»). Чтобы обеспечить лучшую вентиляцию для ребенка, откройте часть капюшона, которая крепится застежкой-липучкой (рис. «b»).
10. **МУФТА ДЛЯ НОГ:** чтобы надеть на сиденье муфту для ног, опустите опору для ног и заведите под нее муфту; пристегните муфту под опорой для ног (рис. а), затем пристегните первую кнопку к боковинам (рис. b); вставьте муфту под передний бампер и застегните ее (рис. с); в завершение пристегните последнюю кнопку к внутренней части подлокотника (рис. d).
11. **КРЕПЛЕНИЕ СИДЕНЬЯ К РАМЕ:** для обеспечения устойчивости коляски рекомендуется обязательно устанавливать все сиденья Pop-Up. Если по какой-либо причине изделие используется для одного ребенка, рекомендуется в любом случае установить все сиденья и убедиться, что они должным образом зафиксированы. Сиденье Pop Up можно закрепить на раме в двух положениях – чтобы ребенок сидел лицом к матери или спиной к ней. Установите сиденье на раму и нажмите двумя руками вниз до защелкивания (рис. а). Убедитесь, что сиденье зафиксировано, потянув его вверх.
12. **СНЯТИЕ СИДЕНЬЯ С РАМЫ:** нажмите на две кнопки на подлокотниках сиденья (рис. а), затем на два рычага вниз (рис. b) и потяните сиденье вверх (рис. с), чтобы снять с рамы.
13. **СКЛАДЫВАНИЕ:** раму можно сложить, не снимая сидений Pop-Up (оба в положении «лицом к маме»). Для этого полностью наклоните спинки обоих сидений вперед. Сложенная коляска будет более компактной, если снять сиденья.
14. **СНЯТИЕ ОБИВКИ:** отстегните обивку с подлокотников (рис. а) и спинки (рис. b), снимите обивку с подставки для ног (рис. с), отверткой отсоедините (рис. d) и снимите ремни безопасности с обеих сторон, и в завершение снимите лямку, проходящую между ногами, сверху, протолкнув ее снизу сиденья вверх (рис. e).

Аксессуары (продаются отдельно)

- 15• **ДОЖДЕВИК:** можно закрепить на капюшоне (рис. а).
СЕТКА ОТ КОМАРОВ: Пристегивается на кнопки к складному верху (рис. b).

СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА

- 16• Серийные номера на коляске Duette/Triplette Pop Ur несут необходимую информацию, касающуюся даты ее изготовления. Название изделия, дата изготовления, серийный номер сиденья. Эти данные необходимо указывать в любых претензиях.

ЧИСТКА И УХОД

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ: защитите изделие от атмосферных осадков - снега или дождя. Постоянная и продолжительная подверженность солнечным лучам может вызвать цветовые изменения многих материалов. Храните это изделие в сухом месте.

ЧИСТКА АВТОКРЕСЛА: периодически очищайте пластмассовые детали влажной тряпкой, без использования растворителей и сходных веществ. Держите металлические части изделия сухими, чтобы предотвратить образование ржавчины.

Поддерживайте чистоту всех движущихся деталей (регулирующие и соединительные детали, колеса и т.д.), удаляя пыль и песок. При необходимости, смажьте их легким маслом.

ЧИСТКА ДОЖДЕВИКА: Промывайте его губкой и мыльной водой, не пользуйтесь моющими средствами.

ЧИСТКА ТКАНЫХ ЧАСТЕЙ: чистите щеткой тканые части, чтобы удалить пыль. Стирайте вручную при макс. температуре 30°, не выкручивать; не отбеливать хлором; не гладить; не чистить в химчистке; не обрабатывать растворителями и не сушить при помощи барабанных сушильных машин.



PEG-PEREGO S.p.A.



Peg-Perego S.p.A. сертифицирована по ISO 9001. Сертификация гарантирует заказчикам и потребителям, что компания работает, соблюдая принципы гласности и доверия.

Компания Peg-Perego имеет право вносить в любой момент изменения в модели, описанные в настоящем издании, по причинам технического или коммерческого характера.

Peg-Perego находится к услугам своих клиентов для полного удовлетворения всех их требований. Поэтому, для нас очень важно знать мнение наших клиентов. Поэтому, мы будем вам признательны, если после использования нашего изделия вы заполните АНКЕТУ ОБ УДОВЛЕТВОРЕННОСТИ ПОТРЕБИТЕЛЯ, которую можно найти на нашем сайте в Интернете, высказывая свои замечания или рекомендации. www.pegperego.com

СЛУЖБА ОБСЛУЖИВАНИЯ PEG-PEREGO

В случае утери или порчи аксессуаров, применяйте только фирменные запасные части производства компании Peg-Perego. Для выполнения ремонта, замены запасных частей и получения информации об устройстве обращайтесь в службу послепродажного обслуживания Peg-Perego, сообщив, при его наличии, серийный номер продукта:

Срок службы: 3 года
Гарантийный срок: 12 месяцев

тел.: 0039/039/60.88.213
факс 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperego.it
сайт в интернете: www.pegperego.com

Изготовитель: PEG PEREGO S.P.A.
(Пер Перего С.П.А.); Адрес: Via de Gasperi 50 - 20862 ARCORE (MB), Italy (Виа де Гаспери 50, 20862 Аркорре (МБ), Италия).
Страна производства: Италия



Соответствует требованиям
технического регламента ТР ТС 007/2011

TR_Türkçe

Bir Peg-Pérego ürününü tercih ettiğiniz için size teşekkür ederiz.

⚠ UYARI

ÖNEMLİ: bu talimatları dikkatli bir şekilde okuyunuz ve gelecekte kullanmak için saklayınız. Bebeğin güvenliği, eğer bu talimatlara riayet edilmez ise, tehlikeye atılabilir.

- Bu ürün, oturma yerinde 1 bebeğin taşınması için tasarlanmıştır.
- Bu ürünü, üretici firma tarafından öngörülenden daha fazla sayıda bebeğin oturma için kullanmayınız.
- Bu ürün, doğumdan itibaren oturma yerinde 15 kg. ağırlığa kadar olan bebekler için geçerlidir.
- Bu ürün, Peg-Perego Ganciomatic ürünleriyle birlikte kullanılacak biçimde tasarlanmıştır: Duette SW iskelet ve Triplette SW iskelet.
- Bebekler için, koltuk arkalığını tamamen geriye yatırmanızı öneririz.
- **DIKKAT** Kullanmadan önce, koltuğun veya puset koltuğunun veya oto koltuğun bağlantı mekanizmalarının doğru şekilde takıldığından emin olunuz; Peg Perego Ganciomatic ürünlerinin ürüne doğru şekilde takıldığından emin olunuz.
- **DIKKAT** Ürünün montaj ve hazırlık işlemleri, sadece yetiştiriciler tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Bu ürünü, eğer eksik veya kırık parçalar mevcut ise, kullanmayınız.
- **DIKKAT** Daima sınırlama sistemini kullanınız. Daima beş noktalı emniyet kemeri kullanınız. Bel kemerini daima bacak arası kemerine takınız.
- **DIKKAT** Bebeğinizi asla tek başına bırakmayınız.
- Durdurulduğu zaman, freni daima kilitleyiniz.
- **DIKKAT** Kullanmadan önce, tüm bağlantı mekanizmalarının doğru şekilde takıldığından emin olunuz.
- **DIKKAT** Açma ve kapatma işlemlerinde, bebeğin yaralanmasını önlemek için emniyet mesafesinde olduğundan emin olunuz.
- **DIKKAT** Bebeğin bu ürün ile oynamasına izin vermeyiniz.
- Mekanizmaların içine parmaklarınızı sokmaktan kaçınınız.
- Mekanizmaların (bağlantı çubuğu, arkalık) ayarlama işlemleri gerçekleştirildiği zaman, bebeğin mevcudiyetine dikkat ediniz.
- Bağlantı çubuğuna veya kollara asılan her yük, ürünü dengelesini bozabilir; kullanılabilir azami yüklerle ilişkin üretici firmanın talimatlarını takip ediniz.
- Ön bariyer, bebeğin ağırlığı taşımacı üzere tasarlanmıştır; ön bariyer, bebeği oturma yerinde tutmak üzere dizayn edilmemiştir ve emniyet kemerinin yerini geçmez.
- Sepete 5 kg'dan fazla ağırlığa sahip yükler koymayınız. Bardaklıklara aynı bardaklıkta belirtilenden fazla ağırlıklar ve asla sıcak içecekler koymayınız. Çantaların içine 0.2 Kg'dan daha ağır olan tenteleri (eğer mevcut ise) koymayınız.
- Ürünü basamakların veya merdivenlerin yakınında kullanmayınız; ısı kaynaklarının, serbest alevlerin veya bebeğin ulaşabileceği tehlikeli nesnelere yanında kullanmayınız.
- Sadece üretici/distribütör tarafından önerilen veya tedarik edilen yedek parçalar kullanılmalıdır.
- **DIKKAT** Şemsiyeyi (eğer mevcut ise) kapalı ortamlarda kullanmayınız ve bebeğin terlemesini daima kontrol ediniz; ısı kaynaklarının yanına asla koymayınız ve sigaralara dikkat ediniz. Yağmur tentesi bebek arabasına tenteyi tutabilen güneşlik ya da örtü takılmadan kullanılmamalıdır. Yağmur tentesini sadece yetiştiriciler gözetiminde kullanın. Şemsiyenin bebek arabasının veya pusetin hareket halindeki hiçbir mekanizması ile engellenmediğinden emin olunuz; bebek arabanızı veya pusetinizi kapatmadan önce, şemsiyeyi daima çıkartınız.
- **DIKKAT** Bu ürün, jogging veya patenlerle kaymak için

uygun değildir.

- Bebeği bindirme ve indirme işlemleri sırasında freni daima kilitleyiniz.
- **DIKKAT** Hiçbir minder eklemeyiniz.
- Ayırma kulplarını, puseti içerisinde bebek varken taşımak veya yukarı kaldırmak için kullanmayınız.

ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

Bu ürün artan şekilde numaralandırılmıştır. Duette/Triplette Pop Up, anneye veya yola bakacak biçimde konumlandırılabilen bir ters yöne çevrilebilir koltuktur.

ÜRÜN BİLEŞENLERİ

Ambalajın içerisindeki parçaları kontrol edin ve bir problem halinde lütfen Destek Hizmeti ile temasa geçin.

Duette/Triplette Pop Up: tente, ayak tamponu.

KULLANIM KILAVUZU

1. **ÖN PANEL:** Ön paneli sabitlemek için bağlantı parçalarını kol dayamalarına kaydırın ve koltuğu yerine oturana kadar ileri doğru itin (şek. a). Ön paneli yerinden çıkarmak için iki düğmeye (şek. b) basın ve paneli çekip çıkarın (şek. c). Çocuğun giriş çıkışını kolaylaştırmak için ön paneli sadece bir taraftan açın.
2. **SIRTLIK:** sırtlığın üzerindeki kol aracılığıyla yatırılır.
3. **AYAK DAYAMA:** Ayak dayamayı ayarlamadan önce, ayak dayama örtüsünün doğru takıldığından kontrol edin, takılmamışsa gerektiği gibi takın. Ayak dayamayı aşağı indirmek için iki kolu aşağı doğru çekin (şek. a), yukarı kaldırmak için ayak dayamayı yukarı doğru itin (şek. b).
4. **SADECE DUETTE İÇİN UYKU KONUMU:** Koltuklar birbirine doğru bakacak biçimde yerleştirilerek bir beşik oluşturulabilir. Koltukların sırtlıklarını sonuna kadar aşağı indirin (şek. a), Ayak dayamayı aşağı indirin (şek. 3a); Yukarıya doğru iterek sadece bacak dayamayı yukarı kaldırın (şek. b1), ayak dayamanın dikey olarak alçak konumda kaldığından emin olun. Her iki sekmeye de aynı anda bastırarak bacak dayamanın yerine sağlam sabitlendiğini kontrol edin (şek. b2). Bacak dayamayı indirmek için, şekilde (şek. c) gösterildiği gibi her iki sekmeyi de dışarı doğru bastırın.
- UYARI: Ayak dayama sadece koltuk iskeletten dışarı doğru bakıyorken yükseltilebilir.**
5. **5 NOKTALI EMNİYET KEMERİ:** Takmak için, bel kayışının iki kancasını (iki askısı kancalanmış -ok a) bacak ayırıcı kemere geçirin ve tık sesini duyana kadar bastırınız (ok b). Sökmek için, kancanın ortasında bulunan yuvralık düğmeye basınız (ok c) ve bel kayışını dışarıya doğru çekiniz (ok d).
6. Bel kayışını sıkmak için, her iki yandan ok yönünde çekin (ok a), gevşetmek için ters yönde çekiniz.
7. Emniyet kemerinin yüksekliğini ayarlamak için, koltuk arkalığının sırtındaki her iki tokayı da serbest bırakın. Omuz kayışlarını tokalar serbest kalana kadar kendinize doğru çekin (ok_a) ve koltuk arkalığı halkalarını takın (ok_b). Omuz kayışlarını bezden çıkarın (ok_c) ve en uygun halkaya (ok_d) takın, daha sonra koltuk arkalığının sırtındaki iki tokayı da yeniden takın (ok_e) Tokalar bir klik sesi duyulduğunda güvenli bir şekilde takılmış olur (şek_f).
8. **TENTE:** Takmak için bağlantı parçalarını koltuğun sürgülerinin içine kaydırın (şek. a) ve tenteyi koltuk sırtlığının arkasına düğmeyle sabitleyin (şek. b). Tenteyi sökmek için: bağlantı parçalarını dışarı doğru çekip düğmelerini açın. Tenteyi kaldırmak için: kendinize doğru çekin; tenteyi kapatmak için: geriye itin. Tente, çocuğunuzun en sevdiği oyuncağı asabileceğiniz bir deliğe sahiptir (şek. c).

kurutmayınız.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. ISO 9001 sertifikasına sahiptir. Söz konusu sertifikalandırma, Kullanıcılara, Şirketin şeffaf ve güvenilir çalışmaları konusunda garanti sunmaktadır.

Peg Prego, bu belgede belirtilen ürün özellikleri üzerinde, teknik ve ticari gereksinimlere istinaden, arzuladığı zaman değişiklik yapabileme hakkını saklı tutar.

Peg Prego, gereksinimlerine en iyi şekilde verebilmek için tüm Müşterilerinin emrine amadedir. Bu nedenle de Müşterilerimizin fikir ve görüşlerini almak bizler için gayet önemlidir. Ürünümüzü kullandıktan sonra, aşağıda belirtilen internet sitemizde bulabileceğiniz “Müşteri Memnuniyet Formunu” doldurmak suretiyle muhtemel görüş ve önerilerinizi bizlere bildirebilerseniz Sizlere müteşekkirdir : www.pegperegocom

PEG-PÉREGO TEKNİK BAKIM SERVİSİ

Ürünün herhangi bir aksam veyahut da parçasının kaybolması veyahut da hasarlanması halinde, kesinlikle ve yalnızca orijinal Peg Prego yedek parçalarını kullanınız. Her türlü onarım, değiştirme, ürün bilgisi ve orijinal yedek parça ve aksesuar siparişi için, Lütfen varsa ürün seri numarasını bildirerek Peg Prego Satış Sonrası Servis ile iletişim kurun.

Tel. 0039/039/60.88.213

Fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperegocom

Internet sitesi www.pegperegocom

- 9- Sırtlık tamamen geriye yatırılınca, arkadaki çift sürgüyü kullanarak tenteyi açın (şek. a). Çocuğunuza iyi bir havalandırma sağlayabilmek için, Velcro ile bağlanmış tente kısmını kaldırın (şek. b).
- 10- AYAK TAMPONU: Ayak tamponunu takmak için ayak dayamayı aşağı indirin ve ayak tamponunu üzerine getirin; ayak dayamanın altından düğmeyle sabitleyin (şek. a) ve birinci düğmeyi yanlara geçirin (şek. b); ayak tamponunu ön panelin altından geçirip düğmeyle sabitleyin (şek. c); son olarak, son düğmeyi kol dayamanın iç kısmına sabitleyin (şek. d).
- 11- KOLTUĞUN İSKELETE SABİTLENMESİ: Ürünün sabit olduğundan emin olmak için tüm Pop-Up koltukların takılmasını öneririz. Herhangi bir nedenle ürünü tek kullanıcıyla kullanıyor olsanız bile her ihtimale karşı tüm koltukları bağlamanızı ve düzgün bir şekilde yerlerine sabitlemenizi öneririz.
Pop Up koltuk, anneye veya yola doğru bacakak biçimde iskelete sabitlenebilir. Koltuğu yerine yerleştirin ve “klik” sesi çıkarıp yerine sabitlene kadar her iki elinizle bastırın (şek. a). Yukarı doğru çekerek koltuğun yerine sağlam sabitlendiğini kontrol edin.
- 12- KOLTUĞUN İSKELETEN ÇIKARILMASI: Koltuğun kol dayamalarındaki iki düğmeye (şek. a) ve ardından alt kısımdaki iki kola (şek. b.) basın, koltuğu serbest kalana kadar yukarı doğru çekin (şek. c).
- 13- KATLAMA: Pop-Up koltukları (her ikisi de anneye doğru bakan) serbest bıraktıktan sonra iskeleti katlayabilirsiniz. Bunu yapmak için her iki koltuğun sırtlığını sonuna kadar ileri doğru indirin. Koltukları çözeniz halinde çocuk arabası daha az yer kaplayacak biçimde katlanacaktır.
- 14- ÖRTÜNÜN KALDIRILMASI: Örtünün kol dayamalarındaki (şek. a) ve sırtlıktaki (şek. b) düğmelerini açın, örtüyü ayak dayamadan çıkarın (şek. c), vidasını sökün (şek. d), kemer grubunu her iki taraftan çıkarın ve son olarak koltuğun altından iterek bacak arası kemerini yukarıdan çıkarın (şek. e).

AKSESUARLAR

- 15- YAĞMUR TENTESİ: Tenteye sabitlenebilir (şek. a). SİNEKLİK: Tenteye sabitlenebilir (şek. b).

SERİ NUMARALARI

- 16- Duette/Triplette Pop Up ürün üretim tarihindeki bilgileri vermektedir.
Ürün adı, üretim tarihi, koltuğun.
Bu bilgiler herhangi bir şikâyet için gereklidir.

TEMİZLİK VE BAKIM

ÜRÜNÜN BAKIMI : atmosferik etkenlerden koruyunuz : bu ürünün, su, yağmur, kar gibi atmosferik etkenlerden muhafaza edilmesi gerekir; uzun süreli güneşe maruz kalınması halinde bazı aksamda renk değişimleri görülebilir; söz konusu ürünü kuru bir mekanda muhafaza ediniz.

BEBE KOLTUĞUNUN TEMİZLENMESİ: plastik aksamları periyodik olarak nemli bezle, herhangi bir solvent veyahut da benzeri mamul kullanmaksızın temizleyiniz; metal kısımların paslanmaya karşı korunabilmesi için kuru muhafaza edilmesi gerekmektedir; tüm müteharrik aksamın (ayar mekanizmaları, kancalama mekanizmaları, vs.) temiz olmasını sağlayınız, toz ve kum gibi maddelerle kaplanmasına mahal vermeyiniz, gerektiği takdirde ince yağ ile yağlayınız.

YĞMURLUĞUN TEMİZLİĞİ : yağmurluğu, bir sünger ve sabunlu su ile deterjan kullanmaksızın temizleyiniz.

KUMAŞ KISIMLARIN TEMİZLİĞİ : kumaş zeminlerin tozdan arındırılması amacıyla fırça kullanınız ve azami 30° derece ısıdaki suda yıkayınız; sıkımayınız; klorlu maddeler ile kaynatmayınız; ütülemeyiniz; kuru temizleme yapmayınız, leke çıkartıcı solventler kullanmayınız, döner santrifüjü tambur kurutucularda

HR/SRB/MNE/BiH_

Hrvatski

Hvala Vam što ste odabrali proizvod Peg-Pérego.



NAPOMENA

VAŽNO: pažljivo pročitajte ove upute i čuvajte ih radi buduće uporabe. U slučaju nepridržavanja ovih uputa postoji rizik povećanja opasnosti za vaše dijete.

- Ovaj je proizvod namijenjen za prijevoz 1 djeteta.
- Ne koristite ovaj proizvod za prijevoz više osoba no što je predvidio proizvođač.
- Ovaj je proizvod usklađen za djecu do 15 kg težine.
- Ovaj je proizvod projektiran za korištenje zajedno s proizvodima Peg Perego Ganciomatic: Kolica Duette SW e kolica Triplette SW.
- Za novorođenice preporučuje se postavljanje naslona u najniži položaj.
- **PAŽNJA** Prije uporabe uvjerite se da su sklopovi za pričvršćivanje sjedalice ili podloge za sjedenje kolica ili auto-sjedalica ispravno povezani; provjerite jesu li proizvodi Peg Perego Ganciomatic ispravno povezani s proizvodom.
- **PAŽNJA** Postupak montaže i pripreme proizvoda mora vršiti odrasla osoba.
- Ne koristite ovaj proizvod ako je oštećen ili nedostaju pojedini dijelovi.
- **PAŽNJA** Uvijek koristite proizvod sa sustavom za pričvršćenje; Uvijek koristite sigurnosni pojas s pričvršćivanjem u pet točaka. Zakopčajte pojas preko trbuha na pojas za odvajanje nogu.
- **PAŽNJA** nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- Kad stojite na mjestu, uvijek aktivirajte kočnicu.
- **PAŽNJA** Prije uporabe uvjerite se da su sklopovi za pričvršćivanje ispravno povezani.
- **PAŽNJA** Pri postupcima otvaranja i zatvaranja uvjerite se da se dijete nalazi na sigurnoj udaljenosti da biste izbjegli moguće ozljede.
- **PAŽNJA** Ne dozvolite djetetu da se igra s ovim proizvodom.
- Izbjegavajte uvlačenje prstiju unutar mehanizama.
- Pri postupcima podešavanja pripazite na blizinu djeteta (ručka, naslon).
- Svaki teret koji vješate na ručke može uzrokovati nestabilnost proizvoda; slijedite upute proizvođača o maksimalnom dozvoljenom teretu.
- Podloga nije namijenjena da samostalno izdrži težinu djeteta; podloga nije namijenjena za pridržavanje djeteta dok sjedi i ne zamjenjuje sigurnosni pojas.
- U košaru ne stavlajte teret teži od 5 kg. U držač za napitke ne stavlajte teret teži od navedenih vrijednosti na držaču kao ni tople napitke. U džepove krov (ako postoje) ne stavlajte teret teži od 0,2 kg.
- Ne koristite proizvod u blizini stepeništa ili stepenica; ne koristite u blizini izvora topline, otvorenog plamena ili opasnih predmeta u doseg djeteta.
- Isključivo koristite originalne ili preporučene rezervne dijelove.
- **PAŽNJA** Ne koristite zaštitu od kiše (ako postoji) u zatvorenom prostoru i provjeravajte da se dijete ne pregrije; nikada ne ostavljajte blizu izvora topline i pripazite na cigarete. Zaštitu od kiše ne možete koristiti na kolica bez kupole ili zaštite od sunca, jer se preko njih povezuje u jedinstvenu cjelinu. Zaštitu od kiše koristite isključivo pod nadzorom odrasle osobe. Uvjerite se da zaštita od kiše ne ometa kretanje bilo kojeg pokretnog dijela kolica; prije zatvaranja kolica uvijek uklonite zaštitu od kiše.
- **PAŽNJA** Ovaj proizvod nije namijenjen za jogging ili rolanje.
- Prije postupka stavljanja ili vađenja djeteta iz kolica aktivirajte kočnicu.
- **PAŽNJA** Ne dodajte nikakav madrac.
- Ne koristite ručke za odvajanje za transport ili

podizanje kolica dok se u njima nalazi dijete.

KARAKTERISTIKE PROIZVODA

Ovaj proizvod ima redni serijski broj. Duette/Triplette Pop Up se može okrenuti prema majci ili prema cesti.

KOMPONENTE PROIZVODA

Provjertelj sadržaj koji se nalazi u kutiji i u slučaju reklamacije obratite se Službi za podršku. Duette/Triplette Pop Up: kupola, pokrivač za noge.

UPUTE ZA UPORABU

1. **PREDNJA ZAŠTITA:** Za spajanje prednje zaštite dovedite priključke u naslone za ruke, pritisnite sjedalicu dok se ne začuje glasni klik (sl. a). Za skidanje prednje zaštitne pritisnite dva gumba (sl. b) i izvucite je (sl. c). Prednji zaštitnik otkaače samo na jednu stranu zbog olakšanja izlaska djeteta.
2. **NASLON:** moguće je postaviti u više položaja, zahvaljujući ručki koja se na njemu nalazi.
3. **NASALON ZA NOGE:** prije podešavanja naslona za noge provjerite da je pokrivač naslona za noge dobro pričvršćen na krajevima. Za spuštanje pritisnite dvije podloge prema dolje (sl. a); za podizanje gurnite ga prema gore (sl. b).
4. **POLOŽAJ KREVET SAMO ZA DUETTE:** postavljanjem dviju sjedalica jedna nasuprot drugoj, moguće je stvoriti krevet. Potpuno spustite naslone sjedalica (sl. a); spustite naslone za noge (sl. 3a); podignite naslon za noge (sl. b1) držeći podlogu naslona za noge spuštenu u vertikalni položaj. Provjerite ispravnost povezivanja istodobnim pritiskanjem obaju jezičaka prema unutra (sl. b2). Za spuštanje naslona za noge istodobno pritisnite jezičke prema van, kao na slici (sl. c). **PAŽNJA: Naslon za noge je moguće podignuti samo kad je sjedalica usmjerena prema van u odnosu na okvir.**
5. **SIGURNOSNI POJAS S 5 TOČKI PRIČVRŠĆENJA:** za pričvršćenje ubacite dvije kopče okostručnog pojasa (sa spojenim naramenicama - strelica_a) u pojas za odvajanje nogu dok se ne začuje glasni klik (strelica_b). Za otpuštanje pritisnite crveni gumb u središtu kopče (strelica_c) i pojas oko struka povucite prema van (strelica_d).
6. Za zatezanje okostručnog pojasa povucite oba kraja u smjeru strelice (strelica_a), a za otpuštanje postupite obrnuto.
7. Za podešavanje visine sigurnosnih pojaseva otpustite dvije kopče iza naslona; Naramenice povucite prema sebi (strelica_a) do otpuštanja kopči i ubacite ih u očiće naslona (strelica_b). Izvucite naramenice iz torbe (strelica_c), ubacite ih u očiću koja najviše odgovara (strelica_d) te zakačite kopče iza naslona (strelica_e). Kopče su ispravno povezane kad se začuje glasni klik (sl. f).
8. **KUPOLA:** za postavljanje spojite priključke na boku sjedalice (sl_a) i zakopčajte ga iza naslona (sl_b). Za skidanje kupole: otpustite priključke i otkopčajte. Za dizanje kupole: povucite je prema sebi; za zatvaranje kupole: gurnite je natrag. Kupola je opremljen jednom očićom za vješanje djetetove igračke (sl_c).
9. Kada je naslon potpuno poravnat, otvorite kupolu pomoću dvostrukog stražnjeg kursora (sl_a). Za bolje prozračivanje djeteta podignite otvor kupole učvršćen trakicom na čičak (sl_b).
10. **NAVLAKA ZA NOGE:** za montažu navlake za noge spustite naslon za noge, podbočite navlaku te zakopčajte je ispod naslona za noge (sl_a) i bočno na prvi gumb (sl_b). Postavite navlaku ispod prednje zaštite i zakopčajte je (sl_c). Na kraju, zakačite gumb

- unutar naslona za ruke sjedalice (sl_d).
11. **SPAJANJE SJEDALICA NA KOLICA:** za zadržavanje stabilnosti proizvoda preporučuje se montaža svih sjedalica Pop-Up. Ukoliko iz bilo kojeg razloga proizvod koristite s jednim djetetom, preporučuje se montaža svih sjedalica uz provjeru o njihovoj ispravnoj povezanosti.
Sjedalica Pop Up može se povezati na kolica u smjeru majke ili prema cesti. Postavite je i objema rukama pritisnite prema dolje dok se ne začuje glasni klik (sl_a). Provjerite ispravnost povezivanja povlačeći sjedalicu prema gore.
 12. **OTPUŠTANJE SJEDALICE S KOLICA:** pritisnite dva bočna okrugla gumba na naslone za ruke (sl_a) i dvije poluge ispod naslona za ruke (sl_b) te povucite sjedalicu prema gore (sl_c) do otpuštanja.
 13. **ZATVARANJE:** potpunim spuštanjem prema naprijed naslona sjedalica moguće je zatvoriti kolica sa montiranim sjedalicama Pop-Up (oba okrenuta prema majci).
Za kompaktno zatvaranje kolica preporučuje se skidanje svih sjedalica.
 14. **SKIDANJE OPREME:** vreću otpustite s boka naslona za ruke (sl_a) i naslona (sl_b), izvucite vreću s podloge (sl_c), odvrnite pojas na oba kraja (sl_d) i izvucite pojaseve te na kraju, izvucite s gornje strane pojas za odvajanje nogu (sl_e).

OPREMA

15. **ZASTITA OD KIŠE:** koja se montira na kupolu (sl_a).
ZASTITA OD KOMARACA: koja se montira na kupolu (sl_b).

SERIJSKI BROJEVI

16. Duette/Triplette Pop Up ima navedene podatke o datumu proizvodnje.
Naziv proizvoda, datum proizvodnje i serijski broj.
Ove su informacije neophodne u slučaju reklamacije.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

ODRŽAVANJE PROIZVODA: proizvod zaštitite od atmosferskih čimbenika, vode, kiše ili snijega; stalno i dulje izlaganje sunčevom zračenju moglo bi uzrokovati promjenu boje mnogih materijala, čuvajte na suhom mjestu. Redovito vršite provjeru i zahvate redovitog održavanja glavnih elemenata.

ČIŠĆENJE OKVIRA: redovito čistite plastične dijelove vlažnom krpom bez uporabe otapala ili sličnih proizvoda; metalne dijelove držite suhim da bi spriječili nastanak hrđe; sve pokretne elemente držite čistima (sklopove za podešavanje i povezivanje, kotače...) od prašine ili pijeska, a po potrebi podmazite uljem.

ČIŠĆENJE ZASTITE OD KIŠE: operite spužvom i vodom sa sapunom, bez uporabe deterdženta.

ČIŠĆENJE ELEMENATA OD TKANINE: iščetkajte sve elemente od tkanine radi uklanjanja prašine te ručno operite na temperaturi od maksimalno 30°, ne savijajte, ne izbjeljajte klorom, ne glačajte, ne koristite kemijsko čišćenje, ne skidajte mrlje otapalima i ne sušite u rotacijskoj sušilici rublja.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. ima certifikat ISO 9001. Certifikacija pruža kupcima i korisnicima jamstvo transparentnosti i povjerenja u način poslovanja tvrtke. Peg Pérego može bez prethodne najave mijenjati modele opisane u ovom dokumentu radi tehničkih ili komercijalnih razloga.

Peg Pérego stoji na raspolaganju vlastitim kupcima za udovoljavanje svih zahtjeva, u okviru vlastitih mogućnosti. Da bismo postigli navedene ciljeve, mišljenje naših kupaca za nas je vrlo vrijedno i važno. Bili bismo Vam izuzetno zahvalni kad biste nakon uporabe našega proizvoda, popunili UPITNIK O ZADOVOLJSTVU KUPCA, koji se nalazi na web stranici: www.pegperego.com i tako nam uputili vaše primjedbe ili prijedloge.

SLUŽBA ZA PODRŠKU PEG-PÉREGO

U slučaju gubitka ili oštećenja dijelova proizvoda, koristite isključivo originalne dijelove Peg Pérego. Za moguće popravke, zamjene, informacije o proizvodima, prodaji originalnih rezervnih dijelova i opreme obratite se Službi za podršku Peg Pérego, po mogućnosti sa serijskim brojem proizvoda.

tel. 0039/039/60.88.213

zeleni broj: 800/147.414 (poziv iz fiksne mreže)

faks 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it

internet stranica www.pegperego.com

EL_Ελληνικά

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν Peg-Pérego.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Η ασφάλεια του παιδιού μπορεί να κινδυνεύσει σε περίπτωση που δεν τηρούνται οι παρούσες οδηγίες.

Αυτό το προϊόν έχει μελετηθεί για τη μεταφορά ενός παιδιού στο κάθισμα.

Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό για μεγαλύτερο αριθμό παιδιών από εκείνον που προβλέπει ο κατασκευαστής.

Αυτό το προϊόν έχει εγκριθεί για παιδιά από τη γέννησή τους έως βάρους 15 kg στο κάθισμα.

Αυτό το προϊόν έχει μελετηθεί για να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τα προϊόντα Peg Perego Ganciomatic: Καροτσάκι Duette SW και Καροτσάκι Triplette SW.

Για τα νεογέννητα συνιστάται να κατεβάσετε εντελώς την πλάτη.

ΠΡΟΣΟΧΗ Πριν τη χρήση βεβαιωθείτε ότι οι μηχανισμοί σύνδεσης στο κάθισμα, στο κάθισμα του καροτσιού ή στο κάθισμα αυτοκινήτου έχουν ασφαλίσει σωστά. Βεβαιωθείτε ότι τα προϊόντα Peg Perego Ganciomatic έχουν συνδεθεί σωστά στο προϊόν.

ΠΡΟΣΟΧΗ Η διαδικασία συναρμολόγησης και προετοιμασίας του προϊόντος πρέπει να γίνει μόνο από ενήλικες.

Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπουν εξαρτήματα ή παρουσιάζει ελαττώματα.

ΠΡΟΣΟΧΗ Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης. Χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας πάντα σημείων. Δένετε πάντα τη ζώνη μέσης πριν τη διαχωριστική ζώνη ποδιών.

ΠΡΟΣΟΧΗ μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς φύλαξη.

Τα φρένα πρέπει να είναι πάντα κατεβασμένα όταν το καροτσάκι είναι σταματημένο.

ΠΡΟΣΟΧΗ Πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί σύνδεσης έχουν ασφαλίσει σωστά.

ΠΡΟΣΟΧΗ Κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο,

βεβαιωθείτε ότι το παιδί βρίσκεται σε απόσταση ασφαλείας για να αποφεύγετε τραυματισμούς.

ΠΡΟΣΟΧΗ Μην επιτρέπετε στο παιδί να παίζει με αυτό το προϊόν.

Μη βάζετε τα δάχτυλα στους μηχανισμούς.

Προσέξτε το παιδί όταν ρυθμίζετε τους μηχανισμούς (χειρολαβή, πλάτη).

Κάθε φορτίο που κρέμεται από τη χειρολαβή ή στα χερουίλια μπορεί να προκαλέσει αστάθεια. Τηρείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή σχετικά με τα μέγιστα επιτρεπτά φορτία.

Η προστατευτική μπάρα δεν έχει μελετηθεί για να αντέχει στο βάρος του παιδιού. Η προστατευτική μπάρα δεν έχει μελετηθεί για να συγκρατεί το παιδί στο κάθισμα και δεν αντικαθιστά τη ζώνη ασφαλείας.

Μην τοποθετείτε στο καλάθι φορτία βάρους άνω των 5 kg. Μην τοποθετείτε στην υποδοχή ποτηριών βάρος μεγαλύτερο από το αναγραφόμενο στο εξάρτημα και ποτέ ζεστά ροφήματα. Μην τοποθετείτε στις τσέπες της κουκούλας (εάν υπάρχει) βάρος άνω των 0.2 Kg.

Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε σκάλες ή σκαλοπάτια, εστίες θερμότητας, ακάλυπτες φλόγες ή επικίνδυνα αντικείμενα στα οποία μπορεί να φτάσει το παιδί.

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα ανταλλακτικά που παρέχει ή συνιστά ο κατασκευαστής/εισαγωγέας.

ΠΡΟΣΟΧΗ Μη χρησιμοποιείτε το κάλυμμα βροχής (εάν υπάρχει) σε κλειστούς χώρους και να βεβαιώνετε πάντα ότι το παιδί δεν ζεσταίνεται. Μην το τοποθετείτε ποτέ κοντά σε εστίες θερμότητας και αποφεύγετε την επαφή με τσιγάρα. Το κάλυμμα βροχής δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε ένα καροτσάκι περιπάτου χωρίς να το συγκρατεί η κουκούλα ή το αλεξήλιο. Χρησιμοποιείτε το κάλυμμα βροχής μόνο υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα. Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα βροχής δεν εμποδίζει κανέναν κινούμενο μηχανισμό στο κάθισμα ή στο καροτσάκι. Αφαιρείτε πάντοτε το κάλυμμα βροχής

πριν κλείσετε το καρότσι ή το καροτσάκι περιπάτου.

— **ΠΡΟΣΟΧΗ** Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για τζόκινγκ ή για τρέξιμο με πατίνια.

— Τα φρένα πρέπει να είναι πάντα κατεβασμένα κατά τη

τοποθέτηση ή την αφαίρεση του παιδιού.

— **ΠΡΟΣΟΧΗ** Μην προσθέτετε κανένα στρωματάκι.

— Μπορεί να είναι επικίνδυνη η χρήση εξαρτημάτων που δεν έχουν την έγκριση του κατασκευαστή.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το προϊόν αυτό έχει προοδευτική αρίθμηση.

Duette/Triplette Pop Up και ένα αντιστρέψιμο

κάθισμα: στραμμένο προς τη μητέρα ή προς τα εμπρός.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Εξακριβώστε το περιεχόμενο που υπάρχει μέσα στη συσκευασία και σε περίπτωση διαμαρτυρίας παρακαλώ επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Υποστήριξης. Duette/Triplette Pop Up: κουκούλα, ποδόσακος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗ ΜΠΑΡΑ:** Για να συνδέσετε την προστατευτική μπάρα, συνοδεύστε τους συνδέσμους στα μπράτσα, σπρώξτε προς το κάθισμα μέχρι να ακουστεί το κλικ της σύνδεσης (εικ. a). Για να αφαιρέσετε την προστατευτική μπάρα πατήστε τα δύο μπουτόν (εικ. b) και βγάλτε την (εικ. c). Ανοίξτε την προστατευτική μπάρα μόνο από τη μία πλευρά για να διευκολύνετε την είσοδο και την έξοδο του παιδιού.
- ΠΛΑΤΗ:** ρύθμιση κλίσης μέσω της λαβής που βρίσκεται στην πλάτη.
- ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΠΟΔΙΩΝ:** πριν ρυθμίσετε το στήριγμα ποδιών, βεβαιωθείτε ότι η επένδυση του στήριγματος ποδιών έχει εφαρμοστεί στα αντίστοιχα στήριγματα, διαφορετικά εφαρμόστε την. Για να το κατεβάσετε, τραβήξτε προς τα κάτω τους δύο μοχλούς (εικ. a). Για να το σηκώσετε, σπρώξτε το στήριγμα ποδιών προς τα πάνω (εικ. b).
- ΘΕΣΗ ΚΡΕΒΑΤΑΚΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ DUETTE:** μπορείτε να δημιουργήσετε ένα κρεβατάκι τοποθετώντας τα καθίσματα αντικριστά. Κατεβάστε εντελώς την πλάτη των καθισμάτων (Εικ. a), κατεβάστε το στήριγμα ποδιών (Εικ. 3a), ανασηκώστε μόνο το στήριγμα για τις γάμπες (Εικ. b1), αφήνοντας τη βάση στήριξης ποδιών κατεβασμένη πέντε κλάσεις θέση. Ελέγξτε τη σωστή σύνδεση πιέζοντας ταυτόχρονα προς τα μέσα τα δύο γλωσσίδια (Εικ. b2). Για να κατεβάσετε το στήριγμα για τις γάμπες, πιέστε ταυτόχρονα προς τα έξω τα δύο γλωσσίδια όπως στην εικόνα (Εικ. c).
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Επιτρέπεται να ανασηκώνετε τη βάση στήριξης ποδιών μόνον όταν το κάθισμα είναι στραμμένο προς την εξωτερική πλευρά του παισιού.**
 - ΣΩΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 5 ΣΗΜΕΙΩΣ:** για να τη συνδέσετε, περάστε τις δύο αγκράφες της ζωούλας που περιβάλλει τη μέση (με τيرانτες συνδεδεμένες τόξο_a) στη ζωούλα του διαχωριστικού για τα πόδια μέχρι να ακουστεί το κλικ (τόξο_b). Για να αποσυνδέσετε, πατήστε το στρογγυλό κουμπί που βρίσκεται κεντρικά στην αγκράφα (τόξο_c) και τραβήξτε προς τα έξω τη ζωούλα που περιβάλλει τη μέση (τόξο_d).
 - Για να αφιξείτε τη ζωούλα που περιβάλλει τη μέση τραβήξτε, και από τις δύο πλευρές, προς τη φορά του τόξου (τόξο_a), για να τη λασκαρέτε ενεργήστε προς την αντίθετη φορά.
 - Για να ρυθμίσετε το ύψος των ζωνών ασφαλείας είναι αναγκαίο να αποσυνδέσετε στο πίσω μέρος της πλάτης τις δύο αγκράφες. Τραβήξτε προς το μέρος σας τις τيرانτες (βέλος_a) έως ότου αποσυνδεθούν οι αγκράφες και περάστε τες στις κουμπότρυπες της πλάτης (βέλος_b). Βγάλτε τις τيرانτες του σάκου (βέλος_c) και βάλτε τες

στην πιο κατάλληλη κουμπότρυπα (βέλος_d). Τέλος ξανακουμπώστε τις δύο αγκράφες πίσω από την πλάτη (βέλος_e). Το σωστό κούμπωμα των αγκραφών επισημαίνεται από ένα κλικ (εικ_ f).

- 8- **ΚΟΥΚΟΥΛΑ:** για να τη συνδέσετε περάστε τους συνδέσμους στο κάθισμα πλευρικά (εικ_ a) και κουμπώστε την στο πίσω μέρος της πλάτης (εικ_ b). Για να αφαιρέσετε την κουκούλα: βγάλτε τους συνδέσμους και ξεκουμπώστε. Για να σηκώσετε την κουκούλα: τραβήξτε την προς το μέρος σας. Για να κλείσετε την κουκούλα: σπρώξτε την προς τα πίσω. Η κουκούλα διαθέτει ένα ανοίγμα στο οποίο θα κρεμάσετε το αγαπημένο του παιχνίδι (εικ_ c).
- 9- Όταν η πλάτη είναι εντελώς κατεβασμένη, ανοίξτε την κουκούλα μέσω της διπλής ασφάλειας στο πίσω μέρος (εικ_ a). Για να εξασφαλίσετε καλύτερο αερισμό στο παιδί, σηκώστε το τμήμα της κουκούλας που είναι στερεωμένο με το velcro (εικ_ b).
- 10- **ΠΟΔΟΣΑΚΟΣ:** για να τοποθετήσετε τον ποδόσασκο: κατεβάστε τη βάση στήριξης ποδιών, προσαρμόστε τον ποδόσασκο και κουμπώστε τον κάτω από το στήριγμα ποδιών (εικ_ a) και στο πλάι στο πρώτο κουμπί (εικ_ b). Τοποθετήστε τον ποδόσασκο κάτω από την προστατευτική μπάρα και κουμπώστε τον (εικ_ c). Τέλος, κουμπώστε το κουμπί στο εσωτερικό του βραχιονίου του καθίσματος (εικ_ d).
- 11- **ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΩΝ ΚΑΘΙΣΜΑΤΩΝ ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ:** για να διατηρείτε το προϊόν σταθερό, συνιστάται να τοποθετείτε πάντα όλα τα καθίσματα Pop-Up. Εάν για οποιονδήποτε λόγο χρησιμοποιείτε το προϊόν με ένα μόνο παιδί, συνιστάται να τοποθετείτε πάντα όλα τα καθίσματα και να βεβαιώνετε ότι είναι σωστά συνδεδεμένα.
το αντιστοίχο κάθισμα Pop Up μπορεί να συνδεθεί στο καρότσι στραμμένο προς τη μαμά ή προς το δρόμο. Τοποθετήστε το και πιέστε προς τα κάτω και με τα δύο χέρια μέχρι να ακουστεί το κλικ σύνδεσης (εικ_ a). Βεβαιωθείτε για τη σωστή σύνδεση τραβώντας προς τα πάνω το κάθισμα.
- 12- **ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΤΩΝ ΚΑΘΙΣΜΑΤΩΝ ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ:** πιέστε τα δύο μπουτόν πάνω στα μπράτσα του καθίσματος (εικ_ a) και ταυτόχρονα τους δύο μοχλούς που βρίσκονται κάτω από τα μπράτσα (εικ_ b) τραβώντας προς τα πάνω το κάθισμα (εικ_ c) μέχρι να αποσυνδέσετε.
- 13- **ΚΛΕΙΣΙΜΟ:** μπορείτε να κλείσετε το καροτσάκι με τα καθίσματα Pop-Up τοποθετημένα (γυρισμένα και τα δύο προς τη μητέρα), κατεβάζοντας εντελώς μπροστά την πλάτη και των δύο καθισμάτων. Για πλήρες κλείσιμο του καροτσιού συνιστάται να αποσυνδέτε όλα τα καθίσματα.
- 14- **ΑΦΑΙΡΣΗ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ:** ξεκουμπώστε την επένδυση πλευρικά από τα μπράτσα (εικ_ a) και την πλάτη (εικ_ b), βγάλτε την επένδυση από το στήριγμα ποδιών (εικ_ c), ξεβιδώστε τη ζώνη και από τις δύο πλευρές (εικ_ d) και βγάλτε τις ζώνες, τέλος βγάλτε από πάνω (σπρώχνοντας κάτω από το κάθισμα) τη διαχωριστική ζώνη ποδιών (εικ_ e).

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

- 15- **ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΡΟΧΗ:** εφαρμόζεται στην κουκούλα (εικ_ a).
ΚΟΥΝΟΥΠΙΕΡΑ: Εφαρμόζεται στην κουκούλα (εικ_ b).

ΑΡΙΘΜΟΙ ΣΕΙΡΑΣ

- 16- Το Duetto/Triplette Pop Up αναγράφει πληροφορίες σχετικά με την ημερομηνία παραγωγής της.
_ Όνομα του προϊόντος, ημερομηνία παραγωγής και αριθμός σειράς του καθίσματος.
Αυτές οι πληροφορίες είναι απαραίτητες σε περίπτωση παραπόνων.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: προστατέψτε το από τους ατμοσφαιρικούς παράγοντες: νερό, βροχή ή χιόνι· η συνεχής και παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο θα μπορούσε να προκαλέσει αλλαγές στο χρώμα πολλών υλικών· φυλάξτε το προϊόν αυτό σε ξηρό χώρο.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ: Περιοδικά καθαρίζετε τα πλαστικά μέρη με ένα υγρό παράχωρη για χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή άλλα παραμόια προϊόντα· κρατήστε στεγνά όλα τα μεταλλικά μέρη για να μη σκουριάσουν· κρατήστε καθαρά όλα τα κινούμενα μέρη (μηχανισμοί ρύθμισης, μηχανισμοί σύνδεσης, τροχοί...) από σκόνη ή άμμο και εάν χρειαστεί, λιπάνετε τα με ελαφρύ λάδι.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΒΡΟΧΗ: πλύνετε με ένα σφουγγάρι και αποσπινόμενο νερό, χωρίς τη χρήση απορρυπαντικών.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΥΦΑΣΜΑΤΙΝΩΝ ΜΕΡΩΝ: βουρτσάστε τα μέρη από ύφασμα για να απομακρύνετε τη σκόνη και πλύνετε στο χέρι σε θερμοκρασία 30° το ανώτερο· μην τα στύβετε· μην λευκαίνετε με χλώριο· μην τα σιδερώνετε· μην κάνετε στεγνωτικό καθαρίσμα· μην αφαιρείτε τους λεκέδες με διαλυτικά και μην στεγνώνετε σε στεγνωτήριο με περιστροφικό κύλινδρο.



PEG-PÉREGO S.p.a.



Η Peg-Pérego S.p.a. διαθέτει πιστοποίηση ISO 9001. Η πιστοποίηση παρέχει στους πελάτες και τους καταναλωτές την εγγύηση διαφάνειας και εμπιστοσύνης στον τρόπο με τον οποίο εργάζεται η εταιρία.

Η Peg-Pérego θα μπορεί να επιφέρει ανά πάσα στιγμή τροποποιήσεις στα μοντέλα που περιγράφονται στην παρούσα δημοσίευση, για λόγους τεχνικής ή εμπορικής φύσης.

Η Peg-Pérego είναι στη διάθεση των Καταναλωτών της για να ικανοποιήσει όσο το δυνατόν καλύτερα όλες τις απαιτήσεις τους. Για το λόγο αυτό, για μας είναι εξαιρετικά σημαντικό και πολύτιμο να γνωρίζουμε τη γνώμη των Πελατών μας. Θα σας είμαστε λοιπόν ευγνώμονες εάν, αφού χρησιμοποιήσετε ένα προϊόν μας, συμπληρώσετε το ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ, επιστημονικά ενδεχόμενες παρατηρήσεις ή υποδείξεις, που θα βρείτε στην ιστοσελίδα μας στο διαδίκτυο. www.pegperegocom

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ PEG-PÉREGO

Εάν τυχόν θαθούν ή καταστραφούν μέρη του μοντέλου, χρησιμοποιήστε μόνον γνήσια ανταλλακτικά Peg-Pérego. Για τυχόν επισκευές, αντικαταστάσεις, πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα, την πώληση γνήσιων ανταλλακτικών και εξαρτημάτων, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Υποστήριξης Peg Perogo υποδεικνύοντας, αν υπάρχει, τον αριθμό σειράς του προϊόντος.

τηλ. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperegocom

ιστοσελίδα internet www.pegperegocom



PEG PEREGO

ΠΑΙΔΙΚΑ ΕΙΔΗ ΒΡΕΦΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ

Η Εγγύηση για τυχόν εργοστασιακά ελαττώματα των προϊόντων της Peg – Peregο ορίζεται για διάστημα έξι μηνών από την ημερομηνία αγοράς. **Ο καταναλωτής πρέπει να απευθύνει πάντα το αίτημα προς τον πωλητή**, από τον οποίο έχει την απόδειξη αγοράς ή οποιοδήποτε άλλο έγγραφο ισοδύναμο.

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εφ' όσον το προϊόν χρησιμοποιείται σωστά και βάσει των οδηγιών χρήσεως. Ο κατασκευαστής και οι εντεταλμένοι συνεργάτες του διατηρούν το δικαίωμα του τεχνικού ελέγχου.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος εφ' όσον:

- Δεν τηρηθούν οι ανάλογες οδηγίες χρήσεως του κάθε προϊόντος.
- Καταστραφεί τυχαία το προϊόν ή προκληθούν βλάβες από τη κακή χρήση αυτού.
- Υπάρξει τεχνική παρέμβαση ξένου προς την εταιρεία μας τεχνικού, πράγμα το οποίο απαγορεύεται και αποτελεί κίνδυνο για την ασφάλεια του παιδιού.
- Φυσιολογική φθορά η οποία δεν επηρεάζει την λειτουργία του προϊόντος.

Διατηρείτε την εγγύηση και τις οδηγίες χρήσεως και για μελλοντική χρήση.

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΟΥ:

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:

ΤΗΛΕΦΩΝΟ:

e-mail:

ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΝΤΟΣ:

ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΪΝΤΟΣ:

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ

ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ

Προσοχή: Η εγγύηση ισχύει μόνο εφ' όσον έχει συμπληρωθεί και σφραγιστεί από τον πωλητή με την ημερομηνία αγοράς. Ζητείστε το από το κατάστημα τη στιγμή της αγοράς. Αν χαθεί ή καταστραφεί το απόκομμα της εγγύησης δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

لغة العربية



حذير

_ هام: يجب قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً. قد يتعرض الطفل للمخاطر إذا لم يتم اتباع هذه التعليمات.

_ تم تصميم هذا المنتج لنقل طفل واحد فقط أثناء الجلوس.
_ لا يجب استخدام هذه السلعة لعدد من الأطفال أكبر من الذي يشير إليه المنتج.

هذه السلعة تتوافق مع الطفل منذ لحظة الميلاد وحتى يصل وزنهم إلى 15 كجم عند الجلوس.

_ تم تصميم هذه السلعة حتى تستخدم بالتزاوج مع منتجات Carrello Duetto e Peg-Perego Gancionicarro Carrello Triplette SW و كاريلو SW

_ للأطفال حديثي الولادة، وينصح بضغط الظهر عند أقصى وضع منخفض.

_ حذير قبل الاستخدام. يجب التأكد أن آليات تثبيت المقعد الخاص بالسيارات أو بعربة الأطفال تعمل بشكل سليم؛ كما يجب التأكد أن منتجات Peg Perego Gancionicarro مثبتة جيداً في السلعة.

_ حذير يجب أن يتولى شخص بالغ عمليات تجميع و تجهيز السلعة.

_ لا يجب استخدام هذه السلعة إذا كان بها أجزاء ناقصة أو مكسورة.

_ حذير استخدم دائماً نظام الربط. استخدم دائماً حزام الأمان ذي الخمس نقاط. اربط حزام الحصر مع الحزام الذي يفصل بين الساقين. حذير لا تترك طفلك وحده أبداً بدون مراقبة.

_ استخدم الفرامل دائماً عند التوقف عن السير.
_ حذير قبل الشروع في الاستخدام. يجب التأكد أولاً أن جميع آليات الربط والتثبيت تعمل بشكل سليم.

_ حذير أثناء عمليات الفتح والإغلاق. يجب التأكد أولاً أن الطفل يبعد مسافة كافية لتجنب الإصابة.

_ حذير هذه السلعة ليست لعبة، لا تدع الطفل وحده يلعب بهذه السلعة.

_ حذير إدخال الأصابع في آليات التثبيت.

_ يجب الحذر والانتباه لحماية الطفل أثناء إجراء عمليات ضبط آليات التثبيت (اليد الراقعة، الظهر).

_ قد يؤدي التحميل الزائد لليد الراقعة أو اليمين الراقعتين إلى عدم اتزان السلعة، ويجب اتباع تعليمات المصنع فيما يتعلق بأقصى حمل ممكن تثبيت.

_ اللوح الأمامي غير مضمّن لتحمل وزن الطفل؛ كما أنه غير مصمم أيضاً لحمل المقعد والطفل بداخله، اللوح الأمامي ليس بديلاً عن استخدام حزام الأمان.

_ لا تضع في السلة الصغير أحمالاً تتجاوز 5 كيلوجرامات، ولا تضع في حامل البيبرونة (إن وجدت) أوزاناً تتجاوز تلك المحددة في حامل البيبرونة ذاته. و لا تضع أبداً مشروبات ساخنة فيه، ولا تضع في جيوب الغطاء (إن وجدت) أوزاناً تتجاوز 0.2 كجم.

_ لا تستخدم هذه السلعة بالقرب من السلال أو الدرجات؛ ولا تستخدمها بالقرب من اللهب المشتعل أو الأشياء التي تمثل خطورة والتي في متناول يد الطفل.

_ استخدم فقط قطع الغيار التي يوفرها/ ينصح بها المصنع/ الموزع.

_ حذير لا تستخدم المظلة (إن وجدت) في الأجواء المغلقة مع التأكد باستمرار أن الطفل لم يصب بارتفاع في درجة الحرارة؛ و لا تترك الطفل بجوار مصدر من مصادر الحرارة مع الحذر من السحائر. لا يجب استخدام مظلة الطفل على العربة بدون وجود غطاء الرأس أو الشمسية لتتمكن من تقيته. يجب استخدام مظلة المطر تحت إشراف شخص بالغ فقط، ويجب التأكد أن المظلة لا تتقاطع مع أي آلية من آليات الحركة في عربة الطفل للنوم أو للجلوس؛ و يجب فك المظلة دائماً قبل إغلاق عربة الطفل للنوم أو للجلوس.

_ حذير هذا المنتج لا يصلح للركض أو للسير بواسطة أحذية التزلج.

_ احرص دائماً على تشغيل الفرامل أثناء عمليات إدخال أو إخراج الطفل من العربة.

_ حذير لا تضع أي مرتبة إضافية.

_ لا تستخدم أبداً الأيدي الصغيرة المخصصة لفك العربة في نقل أو رفع عربة الطفل إذا كان الطفل داخلها.

خصائص السلعة

_ يتم تقسيم هذه السلعة لتصاعدياً.

_ Duetto/Triplette PopUp هو مقعد يمكن تبديل اتجاهه: تجاه الأم أو تجاه الطريق.

مكونات السلعة

يجب مراجعة المحتويات الموجودة في العبوة، وفي حالة وجود شكوى، يرجى الاتصال بخدمة الدعم.
- Duetto/Triplette Pop Up: غطاء الرأس، المفرش.

تعليمات الاستخدام

1- اللوح الأمامي: لتثبيت اللوح الأمامي. اربط المشابك في الذراعين؛ و ادفع نحو المقعد حتى سماع صوت التعشيق (الصورة a). و خلّع اللوح الأمامي. اضغط على الزرارين (الصورة b). ثم أخرج (الصورة c). افتح اللوح الأمامي من جانب واحد فقط لتسهيل إدخال وإخراج الطفل.
2- الظهر: يمكن ضبط ميل الظهر بفضل اليد الموجودة من خلف الظهر.

3- مسند الساقين: قبل ضبط مسند الساقين. تأكد أن كسوة مسند الساقين تتماشى تماماً مع الدعائم الخاصة بها. وإذا لم تكن كذلك فيجب ضبطها.

و خفض مسند الساقين. ادفع اللسانين الصغيرين إلى أسفل (الصورة a). و للرفع، ادفع مسند الساقين إلى أعلى (الصورة b).
4- موضع السرير الصغير فقط بالنسبة إلى DUETTE: يمكن الحصول على سرير صغير عن طريق وضع المقعدين أحدهما في مواجهة الآخر.

اخفض كل ظهر المقعدين (الصورة a):

اخفض مسند القدمين (الصورة 3a)

ارفع فقط مسند الساقين (الصورة b1): مع المحافظة على مسند القدمين في الوضع الرأسي. تأكد من التثبيت السليم عن طريق الضغط نحو الداخل على اللسانين معاً (الصورة b2).

و خفض مسند الساقين. اضغط نحو الخارج في نفس الوقت على اللسانين معاً كما هو موضح في الصورة (الصورة c).

حذير: و يسمح برفع مسند القدمين فقط إذا كان المقعد موجهاً خارج جسم العربة.

5- حزام الأمان ذي الخمس نقاط: لتثبيته. أدخل إبريمي حزام الحصر (ذو الحملات الربوطة السهم a) داخل الحزام الذي يفصل بين الساقين حتى سماع صوت التعشيق (السهم b). و لفكه. اضغط على الزر الموجود في منتصف الإيزيم (السهم c) و اسحب حزام الحصر نحو الخارج (السهم d).

6- لشد حزام الحصر اسحب من الجانبين في اتجاه السهم. (السهم a) و لإرخائه، تصرف بالعكس.

7- لضبط طول أحزمة الأمان. يلزم فك الإيزيمين الموجودين خلف الظهر.

اسحب في اتجاهك الحملات (السهم a) حتى فك الإيزيم تماماً. و أدخلها في فتحات الظهر (السهم b). أخرج الحملات من القماشية (السهم c) و أدخلها في الفتحة المناسبة (السهم d). وفي النهاية، أعد ربط الإيزيمين خلف الظهر (السهم e). يتم التأكد من التثبيت السليم للإيزيمين عن طريق سماع صوت التعشيق (الصورة f).

8- غطاء الرأس: لربطه. قم بربط المشابك في المقعد من الجانبين (الصورة a) و اربط الزرارين في الخلف من الظهر (الصورة b). و خلّع غطاء الرأس: فك المشابك و فك الزرارين. و لرفع غطاء الرأس.

بك : لإغلاق غطاء الرأس: ادفعه للخلف . غطاء الرأس مزود بفتحة لتعليق لعبتك المفضلة بها. (الصورة_c).

9• عندما يكون ظهر المقعد منحنيًا تمامًا، افتح غطاء الرأس بواسطة المؤشر الأزود الموجود في الخلف (الصورة_a). ولضمان تهوية جيدة للطفل، أرفع عقدة غطاء الرأس المثبت بواسطة الفلكرو (الصورة_b).

10• المرشش: لتثبيت المرشش، يلزم: خفض مسند القدمين، و تبيس المرشش وربط الزرابي تحت مسند القدمين (الصورة_a) و جانبيا عند الزرار الأول (الصورة_b). ضع المرشش تحت اللوح الأمامي واربط الزرابي (الصورة_c). وفي النهاية، اربط الزرابي في داخل ذراع المقعد (الصورة_d).

11• تثبيت المقعدين في العربة : للاحتفاظ بنبات المنتج، ينصح دائما بتثبيت جميع مقاعد Pop-Up. وإذا استخدم المنتج لطفل واحد فقط، لأي سبب من الأسباب، فإنه ينصح مع ذلك بتثبيت جميع المقاعد والتأكد من تثبيتها جيدا.

يمكن تثبيت مقعد الطفل Seggiolino Pop Up في عربة النوم سواء في مواجهة الأم أو في ناحية الطريق، اضبط وضعه جيدا واضغط إلى أسفل بواسطة اليدين حتى سماع صوت تعشيق التثبيت (الصورة_e). تأكد من التثبيت الصحيح عن طريق سحب المقعد لأعلى.

12• فك المقعد من عربة النوم: اضغط الزرابي الموجودين على ذراعي المقعد (الصورة_a) ثم اضغط على الرافعتين الموجودتين تحت الذراعين (الصورة_b) مع سحب المقعد لأعلى (الصورة_c) حتى فكه تمامًا.

13• الإغلاق: يمكن إغلاق العربة مع الاحتفاظ بمقعد Seggiolini Pop-Up مثبتين (يجب أن يكون كلاهما متجهًا ناحية الأم). مع خفض ظهر المقعدين تمامًا نحو الأمام.

و لعلق العربة وضغطها جيدا. ينصح بفك جميع المقاعد منها.

14• فك البطانة: فك زرابي القماشية جانبيا من عند الذراعين (الصورة_a). ومن عند الظهر (الصورة_b) و فك القماشية من العمود الموجود أسفل المقعد (الصورة_c). و فك الحزام من الجانبين (الصورة_d) و فك الأحزمة القصيرة. وفي النهاية أخرج من أعلى الحزام الذي يفصل بين الساقين (مع دفعه من أسفل المقعد (الصورة_e))

الإكسسوارات

15. المظلة: توضع على غطاء الرأس (الصورة_a).

الناموسية: توضع على غطاء الرأس (الصورة_b).

الأرقام التسلسلية

16. Duette/Triplette Pop-Up تحمل المعلومات المتعلقة

بتاريخ الإنتاج.

- اسم المنتج، تاريخ الإنتاج و الرقم التسلسلي للمقعد.

هذه المعلومات لا غنى عنها في حالة وجود شكوى.

النظافة والصيانة

صيانة السلعة: الحماية من العوامل الجوية: الماء، الأمطار أو الثلوج؛

التعرض المستمر ولفترات طويلة للشمس قد يسبب تغييرا في

ألوان معظم الخامات؛ تحفظ هذه السلعة في مكان جاف، يجب

فحص و صيانة الأجزاء الرئيسية على فترات منتظمة.

نظافة جسم العربة: يجب تنظيف الأجزاء البلاستيكية بواسطة

قطعة قماش مبللة بدون استخدام مذيبيات أو منتجات أخرى

بمائية؛ و يجب المحافظة على جفاف الأجزاء المعدنية لحمايتها من

الصدأ؛ كما يجب الحفاظ على نظافة جميع الأجزاء المتحركة

(أليات الضبط، أليات التثبيت، العجلات...) و حمايتها من الغبار أو

الرمال. و تزييتها إذا لزم الأمر بالزيت الخفيف.

نظافة المظلة: اغسل المظلة دائما بواسطة قطعة من الاسفنج و

ماء بالصابون بدون استخدام منظفات.

نظافة الأجزاء المصنوعة من القماش: نفض التراب عن الأجزاء

المصنوعة من القماش للتخلص من الغبار. و اغسلها عند درجة

حرارة 30 درجة مئوية بحد أقصى. و لا تعصرها: لا تستخدم الكلور

أو الكوكة أو الغسيل الجاف؛ لا تزيل البقع بواسطة المنظفات؛ و لا جفف بواسطة ماكينة التجفيف ذات الأسطوانة الدوارة.



PEG-PÉREGO S.p.A

شركة Peg-Pérego S.p.A، المساهمة هي شركة حاصلة على شهادة ISO 9001. و تعد هذه الشهادة ضمانا للعملاء و المستهلكين و تأكيدا على شفافية و مصداقية إجراءات الشركة و أساليب العمل داخلها. ومن الممكن أن تقوم بشركة Peg Pérego في أي وقت بإجراء تعديلات على الموديلات الواردة في هذا الكتيب لأسباب فنية أو تجارية. و شركة Peg Pérego تضع نفسها في خدمة عملائها و تلبية جميع احتياجاتهم، ومن ثم، فنحن نهتم بالإلمام بأراء و متطلبات عملائنا. وكم يسعدنا أن تمنحونا بعضا من وقتكم الثمين للمضى استبيان رضاء العميل الخاص بنا بعد استخدامكم أحد منتجاتنا. وذلك لتسجيل ملاحظتكم و مقترحاتكم. و ستجدون هذا الاستبيان منشورا في موقعنا الإلكتروني: www.pegperego.com.

خدمة ما بعد البيع في شركة Peg-Pérego

في حالة تلف أو فقدان أي جزء من المنتج، استخدم فقط قطعة غيار أصلية من Peg Pérego و عند الحاجة لأي تصليح أو استبدال أو معلومات بخصوص المنتج، أو بيع قطع غيار أصلية أو اكسسوارات، اتصل بمركز خدمة Peg Pérego مع توضيح الرقم التسلسلي للمنتج إن وجد.

التليفون: 0039/039/60.88.213

الرقم المجاني: 800/147.414 (يمكن الاتصال به من أي خط ثابت)

الفاكس: 0039/039/33.09.992

البريد الإلكتروني assistenza@pegperego.it

الموقع الإلكتروني www.pegperego.com

IT Italiano**Dichiarazione di conformità**

Denominazione del prodotto
SEGGIOLINO DUETTE/TRIPLETTETTE
POP UP

Codice identificativo del prodotto
ISDP* - ISTP* - GSPV*

Normative di riferimento (origine)
EN 1888&2012
EN 71-3
European Directive 2005/84/CE (Phthalates Directive)
European Directive 2002/61/CE (Azocolorants)
ASTM F833-11
16 CFR 1500 & 1501, 15 USC 1278a & 2057c
CP51A 2008
SOR/85-379

Dichiarazione di conformità
La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.

Data e luogo di rilascio
Arcore, Gennaio 2014

PegPerego S.p.A.
Via De Gasperi, 50
20862 Arcore (MB), ITALY

EN English**Declaration of conformity**

Product name
SEGGIOLINO
DUETTE/TRIPLETTETTE POP UP

Product reference number
ISDP* - ISTP* - GSPV*

Reference Standards (origin)
EN 1888&2012
EN 71-3
European Directive 2005/84/CE (Phthalates Directive)
European Directive 2002/61/CE (Azocolorants)
ASTM F833-11
16 CFR 1500 & 1501, 15 USC 1278a & 2057c
CP51A 2008
SOR/85-379

Declaration of conformity
PegPerego S.p.A. declares under its sole responsibility that the article to which this declaration relates has undergone internal testing and has been approved, in accordance with regulations in force by external independent testing laboratories.

Date and place of issue
Arcore, January 2014

PegPerego S.p.A.
Via De Gasperi, 50
20862 Arcore (MB), ITALY

FR Français**Declaration de conformité**

Dénomination du produit
SEGGIOLINO
DUETTE/TRIPLETTETTE POP UP

Identificateur du produit
ISDP* - ISTP* - GSPV*

Standard du référentiel (origine)
EN 1888&2012
EN 71-3
European Directive 2005/84/CE (Phthalates Directive)
European Directive 2002/61/CE (Azocolorants)
ASTM F833-11
16 CFR 1500 & 1501, 15 USC 1278a & 2057c
CP51A 2008
SOR/85-379

Declaration de conformité
PegPerego S.p.A. déclare, sous sa propre responsabilité, que l'article en question a été soumis à des tests de essais internes et homologué selon les normes en vigueur par des laboratoires extérieurs et indépendants.

Date et lieu du publication
Arcore, Janvier 2014

PegPerego S.p.A.
Via De Gasperi, 50
20862 Arcore (MB), ITALY

DE Deutsch**Konformitätserklärung**

Bezeichnung des Produktes
SEGGIOLINO
DUETTE/TRIPLETTETTE POP UP

Kennzeichnungscode des Produktes
ISDP* - ISTP* - GSPV*

Bezugsbestimmungen (Ursprung)
EN 1888&2012
EN 71-3
European Directive 2005/84/CE (Phthalates Directive)
European Directive 2002/61/CE (Azocolorants)
ASTM F833-11
16 CFR 1500 & 1501, 15 USC 1278a & 2057c
CP51A 2008
SOR/85-379

Konformitätserklärung
Die Firma PegPerego S.p.A. erklärt auf ihre Verantwortung, dass der betreffende Artikel internen Abnahmetests unterzogen sowie gemäß den gültigen Bestimmungen von externen und unabhängigen Labors zugelassen wurde.

Datum und Ort der Ausstellung
Arcore, Januar 2014

PegPerego S.p.A.
Via De Gasperi, 50
20862 Arcore (MB), ITALY

ES Español**declaración de conformidad**

Denominación del producto
SEGGIOLINO
DUETTE/TRIPLETTETTE POP UP

Código de identificación del producto
ISDP* - ISTP* - GSPV*

Normativas de referencia (origen)
EN 1888&2012
EN 71-3
European Directive 2005/84/CE (Phthalates Directive)
European Directive 2002/61/CE (Azocolorants)
ASTM F833-11
16 CFR 1500 & 1501, 15 USC 1278a & 2057c
CP51A 2008
SOR/85-379

Declaración de conformidad
PegPerego S.p.A. declara bajo su responsabilidad que el artículo en objeto ha sido sometido a pruebas de ensayo internas y ha sido homologado según las normativas vigentes en laboratorios exteriores e independientes.

Fecha y lugar de expedición
Arcore, enero de 2014

PegPerego S.p.A.
Via De Gasperi, 50
20862 Arcore (MB), ITALY

PEG PEREGO S.p.A.

VIA DE GASPERI 50 20862 ARCORE MB ITALIA
tel. 0039 039 60881 fax 0039 039 615869/616454

Servizio Post Vendita - After Sale:

tel. 0039 039 6088213 fax: 0039 039 3309992



PEG PEREGO U.S.A. Inc.

3625 INDEPENDENCE DRIVE FORT WAYNE INDIANA 46808

phone 260 482 8191 fax 260 484 2940

Call us toll free: 1 800 671 1701

PEG PEREGO CANADA Inc.

585 GRANITE COURT PICKERING ONTARIO CANADA L1W3K1

phone 905 839 3371 fax 905 839 9542

Call us toll free: 1 800 661 5050

www.pegperego.com

Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi ai contenuti di questo manuale d'istruzione appartengono a PEG PEREGO S.p.A. e sono tutelati dalle leggi vigenti.

All of the intellectual property rights for the contents of this instruction manual belong to PEG PEREGO S.p.A. and are protected by the laws in force.



duette-triplette
pop-up

Duette-Triplette Pop-Up

FI001301I207

23/01/2014